



ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2026/916

z dnia 27 kwietnia 2026 r.

nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz białka grochu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 7,

po konsultacji z państwami członkowskimi,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA

1.1. Wszczęcie postępowania

- (1) 29 sierpnia 2025 r. na podstawie art. 5 rozporządzenia podstawowego Komisja Europejska („Komisja”) wszczęła dochodzenie antydumpingowe dotyczące przywozu białka grochu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej („państwo, którego dotyczy postępowanie”). Komisja opublikowała zawiadomienie o wszczęciu postępowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽²⁾ („zawiadomienie o wszczęciu”).
- (2) Komisja wszczęła dochodzenie w następstwie skargi złożonej w dniu 15 lipca 2025 r. przez koalicję *ad hoc* unijnych producentów białka grochu („skarżący”). Skarga została złożona w imieniu przemysłu Unii zajmującego się produkcją białka grochu w rozumieniu art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. W skardze przedstawiono dowody na wystąpienie dumpingu i wynikającej z niego istotnej szkody, które były wystarczające, by uzasadnić wszczęcie dochodzenia.

1.2. Rejestracja

- (3) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2025/2144⁽³⁾ („rozporządzenie w sprawie rejestracji”) Komisja poddała rejestracji przywóz produktu objętego postępowaniem.

1.3. Zainteresowane strony

- (4) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja wezwała zainteresowane strony do skontaktowania się z nią w celu wzięcia udziału w dochodzeniu. Ponadto Komisja w szczególności poinformowała skarżących, innych znanych producentów unijnych, znanych producentów eksportujących, władze Chińskiej Republiki Ludowej, znanych importerów i użytkowników o wszczęciu dochodzenia oraz zaprosiła ich do wzięcia udziału w tym dochodzeniu.
- (5) Zainteresowane strony miały możliwość przedstawienia uwag na temat wszczęcia dochodzenia oraz złożenia wniosku o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją lub rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu.
- (6) 22 października 2025 r. służby Komisji odrzuciły wniosek złożony przez NiHTEK Corp Limited (NiHTEK) o rejestrację jako zainteresowana strona, ponieważ zgodnie z oświadczeniem przedsiębiorstwa nie produkowało ono ani nie sprzedawało produktu objętego dochodzeniem i było powiązane z chińskim producentem eksportującym. NiHTEK zwróciło się do rzecznika praw stron o dokonanie przeglądu sytuacji. Po dodatkowych wyjaśnieniach rzecznik praw stron zauważył, że zakres produktu objętego dochodzeniem (zdefiniowany jako „białko grochu o wysokiej zawartości białka (więcej niż 65 % białka w przeliczeniu na suchą masę), obejmujące wszystkie rodzaje białka grochu pochodzącego z grochu (w tym m.in. grochu żółtego i grochu zielonego), we wszystkich formach fizycznych (w tym w postaci stałej (np. jako proszek) i płynnej (jako roztwór)), niezależnie od

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>.

⁽²⁾ Zawiadomienie o wszczęciu postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu białka grochu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. C, C/2025/4850, 29.8.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/4850/oj>).

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2025/2144 z dnia 21 października 2025 r. poddające rejestracji przywóz białka grochu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L, 2025/2144, 22.10.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2144/oj).

tego, czy jest ono teksturowane”) ogranicza się do zawartości białka grochu, a nie do ogólnej zawartości białka (w związku z tym próg 65 % zawartości białka nie odnosi się ogólnie do białek). Mieszanki (mieszanki) są wyłączone z zakresu, jeżeli zmieniły się ich pierwotne właściwości fizyczne, chemiczne i inne. NiHTEK nie zostało zatem uznane za zainteresowaną stronę w postępowaniu, ponieważ nie produkowało ani nie sprzedawało produktu objętego dochodzeniem (a jedynie produktu niższego szczebla). Przedsiębiorstwu zalecono przekazanie wszelkich uwag za pośrednictwem powiązanego chińskiego eksportera.

1.4. Uwagi dotyczące wszczęcia

- (7) Chińska Izba Gospodarcza ds. Przywozu i Wywozu Środków Spożywczych, Krajowych Produktów Rolnych i Produktów Ubocznych Pochodzenia Zwierzęcego („CFNA”), reprezentująca szereg producentów eksportujących⁽⁴⁾, przedstawiła uwagi dotyczące skargi i wszczęcia dochodzenia.
- (8) Na wstępie Komisja zauważyła, że zbadała skargę zgodnie z art. 5 rozporządzenia podstawowego i uznała, że przesłanki do wszczęcia dochodzenia zostały spełnione, tj. że istnieją dowody wystarczające do wszczęcia dochodzenia. Wobec braku dowodów przeciwnych twierdzenia CFNA, zgodnie z którymi Komisja nie zbadała skargi, były bezpodstawne. Ponadto, ponieważ w skardze przedstawiono wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie postępowania, Komisja nie musiała gromadzić dodatkowych informacji, wbrew sugestiom CFNA.
- (9) CFNA zakwestionowała metodykę zastosowaną w skardze do oszacowania przywozu. W skardze oszacowano przywóz na podstawie dostępnych informacji z dochodzenia Stanów Zjednoczonych w sprawie białka grochu. Komisja obliczyła odsetek przywozu białka grochu do USA w stosunku do całego przywozu objętego odpowiednimi amerykańskimi kodami celnymi i zastosowała ten odsetek do odpowiednich unijnych kodów celnych. CFNA twierdziła, że taka metoda była błędna, ponieważ skarga nie zawierała żadnego dowodu na porównywalność rynku unijnego i amerykańskiego, ponieważ zakres obydwu dochodzeń nie był taki sam oraz ponieważ w Stanach Zjednoczonych składający petycję oszacował udział w rynku amerykańskim bezpośrednio, a nie w oparciu o rynek trzeci.
- (10) CFNA sama przyznała w swoich uwagach, że informacje na temat wielkości przywozu nie były dostępne skarżącemu, ponieważ kody Nomenklatury scalonej („CN”), w ramach których białko grochu klasyfikuje się na potrzeby procedury celnej w Unii, obejmują inne produkty. W tym kontekście Komisja uznała, że metoda zastosowana przez skarżącego jest prawidłowa. Zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia podstawowego skarga zawiera dostępne skarżącemu informacje. Normy prawne dotyczące dowodów wymaganych w celu wszczęcia dochodzenia („wystarczające” dowody) są inne od tych, które są wymagane do wstępnego lub ostatecznego stwierdzenia istnienia dumpingu, szkody lub związku przyczynowego. W konsekwencji dowody, których ilość lub jakość jest niewystarczająca do uzasadnienia wstępnego lub ostatecznego stwierdzenia istnienia dumpingu, szkody lub związku przyczynowego, mogą być jednak wystarczające, by uzasadnić wszczęcie dochodzenia⁽⁵⁾. CFNA nie przedstawiła żadnego powodu wyjaśniającego, dlaczego taka metoda byłaby nieważna ze względu na porównywalność rynku unijnego i amerykańskiego lub ze względu na różny zakres produktu, ani dlaczego sposób oszacowania przywozu przez składającego petycję z USA, który borykał się z tym samym problemem co będący przedmiotem skargi w Unii, sprawiłby, że metoda zastosowana w skardze byłaby niedokładna. CFNA sama nie przedstawiła alternatywnej metody umożliwiającej zakwestionowanie metody zastosowanej w skardze.
- (11) CFNA zakwestionowała fakt, że Komisja przyznała skarżącym anonimowość. Twierdziła, że skarżący nie uzasadnili swojego wniosku o zachowanie anonimowości, że nie przedstawili wystarczających streszczonych informacji w jawnej wersji skargi dotyczących ich zaangażowania w ChRL oraz że zachowanie poufności ich tożsamości uniemożliwiło zainteresowanym stronom zweryfikowanie, czy można ich uznać za przemysł Unii zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia podstawowego oraz czy skargę złożono w imieniu przemysłu Unii zgodnie z art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego („analiza reprezentatywności”).
- (12) Wszyscy skarżący przedstawili ważną przyczynę i uzasadnili, dlaczego ujawnienie ich tożsamości mogłoby mieć dla nich negatywne konsekwencje i być dla nich szkodliwe. Jawna wersja wniosku była wystarczająca, aby umożliwić zainteresowanym stronom poznanie powodów, dla których przyznano anonimowość; wyjaśnienie powodów lub dostarczenie bardziej szczegółowych informacji na temat ich zaangażowania w ChRL wiązałoby się natomiast z ryzykiem ujawnienia tożsamości przedsiębiorstw.

⁽⁴⁾ Yantai Oriental Protein Tech Co., Ltd., Yantai T.Full Biotech Co., Ltd., Yantai Shuangta Food Co, Ltd., Shandong Hua-Thai Foodproducts Co., Ltd., Shandong Jindu Talin Foods Co., Ltd., Zhaoyuan Xiriben Food Stuff Co., Ltd, Shandong Furun Biotechnology Co., Ltd, Yosin Biotechnology (Yantai) Co., Ltd., Linyi Yuwang Vegetable Protein Co., Ltd., Hengyuan Biotechnology Co., Ltd. oraz przedsiębiorstwa powiązane Shandong Jianyuan Bioengineering Co., Ltd i Jianyuan International Co., Ltd.

⁽⁵⁾ Wyrok Sądu z dnia 11 lipca 2017 r., Viraj Profiles Ltd/Rada Unii Europejskiej, sprawa T-67/14, ECLI:EU:T:2017:481, pkt 98.

- (13) Zapewnienie poufnego traktowania tożsamości nie wpłynęło na możliwość sprawdzenia przez zainteresowane strony, czy skarżący stanowią część przemysłu Unii, ani na analizę reprezentatywności. Pełny wykaz producentów unijnych zawarto w skardze⁽⁶⁾, co umożliwia zainteresowanym stronom zweryfikowanie działalności tych przedsiębiorstw.
- (14) Komisja przeprowadziła analizę reprezentatywności, kontaktując się ze wszystkimi znanymi producentami białka grochu w Unii przed wszczęciem dochodzenia oraz zwracając się do nich o przedstawienie stanowiska w sprawie wszczęcia dochodzenia i o zgłoszenie ich produkcji za okres objęty dochodzeniem (od 1 lipca 2024 r. do 30 czerwca 2025 r.). W dokumentach niepoufnych dochodzenia („pismo dotyczące reprezentatywności”) udostępniono wyniki, przedsiębiorstwa, z którymi się skontaktowano, odpowiedzi nieopatrzone klauzulą poufności oraz metodykę. Wszczęcie dochodzenia zostało poparte przez ponad 50 % całkowitej unijnej produkcji, przy czym żaden producent nie wyraził sprzeciwu ani nie przyjął stanowiska neutralnego. Osiągnięto zatem próg określony w art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Próg dla wszczęcia postępowania można byłoby osiągnąć nawet przy zastosowaniu dolnej granicy przedziałów dotyczących produkcji z trzech anonimowych odpowiedzi nieopatrzonych klauzulą poufności udzielonych przez respondentów. Ponadto w piśmie dotyczącym reprezentatywności ujawniono wszystkie przedsiębiorstwa, z którymi się skontaktowano, co umożliwiło zainteresowanym stronom zweryfikowanie działalności tych przedsiębiorstw.
- (15) CFNA twierdziła, że ilość nieujawnionych danych była nieuzasadniona oraz uniemożliwiła jej zweryfikowanie informacji i skorzystanie z prawa do obrony. Konkretnie twierdziła, że (i) w skardze nie ujawniono szeregu kluczowych danych dotyczących sytuacji przemysłu Unii w oparciu o założenie, że mogło to grozić ujawnieniem poszczególnych skarżących; (ii) nie było powodu, aby nie ujawniać danych od skarżących, ponieważ były to dane zagregowane od wielu przedsiębiorstw; (iii) w skardze nie ujawniono kluczowych danych, takich jak wyceny, obliczenia marginesu dumpingu, podcięcia cenowego lub marginesu szkody oraz (iv) skarga opierała się na informacjach chronionych prawem autorskim w celu zdefiniowania produktu objętego dochodzeniem, informacjach nieujawnionych i uniemożliwiających zainteresowanym stronom ubieganie się o wyłączenie produktu, co jej zdaniem jest problematyczne ze względu na niezwykle szeroki zakres, który wykracza poza zakres dochodzeń prowadzonych przez Stany Zjednoczone i Kanadę w sprawie białka grochu pochodzącego z Chin.
- (16) Wszystkie dane dotyczące całego przemysłu Unii ujawniono w całości⁽⁷⁾. W skardze nie wykazano, jaki był udział skarżących w całym przemyśle Unii, ponieważ faktycznie mogłoby to umożliwić zainteresowanym stronom poznanie, kim są skarżący. Jeżeli chodzi o dane dotyczące wyłącznie skarżących, w skardze przedstawiono niepoufne streszczenia⁽⁸⁾ zarówno w formie przedziałów, jak i indeksów. W skardze przedstawiono również niepoufne streszczenia obliczeń marginesu dumpingu, podcięcia cenowego i marginesu szkody⁽⁹⁾. Jeżeli chodzi o zakres produktu, Komisja zauważa, że w art. 19 rozporządzenia podstawowego wyraźnie uznano, że niektóre informacje mogą być z natury rzeczy poufne lub z innych względów mogą nie nadawać się do pełnego ujawnienia, co ma miejsce w przypadku informacji chronionych prawem autorskim. Wszystkie dane oparte na informacjach chronionych prawem autorskim streszczono w skardze, a sekcja dotycząca zakresu produktu umożliwiła zainteresowanym stronom poznanie zakresu dochodzenia, tak aby mogły one wystąpić o wyłączenie produktu. Definicja produktu w ogóle nie opierała się na żadnych informacjach chronionych prawem autorskim. Fakt, że zakres dochodzenia różnił się od zakresu dochodzenia w USA i Kanadzie, nie ma w tym względzie znaczenia, ponieważ zakres skargi opierał się na produktach, które powodują szkodę dla przemysłu Unii, a nie dla producentów z USA lub Kanady. Podsumowując, jawna wersja skargi umożliwiła zainteresowanym stronom skorzystanie z prawa do obrony i przedstawienie uwag na temat skargi, w tym wniosków o wyłączenie produktu, czego strony te faktycznie dokonały.
- (17) CFNA przedstawiła również uwagi na temat zarzutów spowodowania szkody i związku przyczynowego zawartych w skardze. Twierdziła ona, że wielkość i wartości przywozu zawarte w skardze były niewiarygodne, że przywóz z Chin zyskał jedynie nieznaczną obecność w Unii oraz że sprzedaż unijna wzrosła w latach 2021–2024, podczas gdy ceny wzrosły w latach 2021–2023 i utrzymywały się znacznie powyżej chińskich cen importowych. Twierdziła również, że w skardze nie przypisano szkodliwej sytuacji przemysłu Unii do czynników innych niż przywóz z Chin, takich jak rosnące koszty wynikające ze środków unijnych nałożonych na przywóz grochu z Federacji Rosyjskiej i Białorusi lub wzrost kosztów energii, słabe wyniki wywozu przemysłu Unii lub przywóz z państw trzecich.
- (18) Na etapie składania skargi ocena kwestii wystarczających dowodów szkody wymaga między innymi zbadania istotnych czynników opisanych w art. 5 ust. 2 lit. d) rozporządzenia podstawowego. W art. 5 ust. 2 rozporządzenia podstawowego nie ustanowiono wymogu, zgodnie z którym ustalenie wystąpienia istotnej szkody wiąże się z koniecznością wykazania, że doszło do pogorszenia wszystkich czynników szkody wymienionych w art. 3 ust. 5 tego rozporządzenia podstawowego. Art. 5 ust. 2 rozporządzenia podstawowego stanowi, że skarga musi zawierać informacje na temat zmian w wielkości przywozu, w odniesieniu do którego

⁽⁶⁾ Skarga, dowód 2.1.

⁽⁷⁾ Skarga, sekcja 5.3.1.

⁽⁸⁾ Skarga, sekcja 5.3.2.

⁽⁹⁾ Skarga, sekcje 4 i 5.3.3.

zarzuca się przywóz po cenach dumpingowych, jego wpływu na ceny produktu podobnego na rynku Unii i wpływu na przemysł Unii, zgodnie z istotnymi (niekoniecznie wszystkimi) czynnikami i wskaźnikami oddziałującymi na stan tego przemysłu wymienionymi w art. 3 ust. 3 i 5 rozporządzenia podstawowego. Dlatego też nie wszystkie czynniki muszą wykazywać pogorszenie, aby można było ustalić istnienie wystarczających dowodów szkody; nie jest też konieczne zbadanie w skardze wszystkich tych czynników.

- (19) Jeżeli chodzi o szkodę, szczegółowa analiza skargi wykazała, że istniały wystarczające dowody wskazujące na zwiększoną penetrację rynku unijnego (zarówno w ujęciu bezwzględnym, jak i względnym) przez przywóz białka grochu z Chin oraz że spowodowało to szkodę dla przemysłu Unii.
- (20) Argument dotyczący określenia wielkości i wartości na etapie składania skargi omówiono już w motywie 10. W szczególności w odniesieniu do przywozu z Chin i zmian stanu przemysłu Unii, zgodnie z dowodami przedstawionymi w skardze, w latach 2021–2024 wielkość przywozu wzrosła o 29 %, co skutkowało udziałem w rynku na poziomie 59 % w 2024 r. (z 58 % w 2020 r.). Ponadto zgodnie z dowodami przedstawionymi w skardze przywóz ten odbywał się po cenach dumpingowych, które znacznie podcinały ceny przemysłu Unii o 22 % w 2024 r., a marginesy szkody obliczone w skardze wynosiły około 80 %. Wydaje się, że miało to szkodliwy wpływ na stan przemysłu Unii, czego dowodem jest na przykład spadek wielkości produkcji lub wskaźnika wykorzystania mocy produkcyjnych lub pogorszenie się wyników finansowych; marża zysku skarżących faktycznie spadła w okresie badanym o 23 punkty procentowe, co spowodowało straty w 2024 r.
- (21) Jeżeli chodzi o związek przyczynowy, w sekcji 7 skargi przedstawiono wystarczające dowody potwierdzające, że przywóz białka grochu z Chin miał wpływ na wyniki przemysłu Unii, jak opisano w motywie 20. Jednoczesne pogorszenie się sytuacji przemysłu Unii oraz zwiększona penetracja przywozu towarów po cenach dumpingowych, sprzedawanych po cenach, które znacznie podcinały ceny przemysłu Unii i były niższe od kosztów produkcji w całym okresie badanym w skardze, wyraźnie wskazywały na istnienie związku przyczynowego.
- (22) W sekcji 7 skargi przeanalizowano inne czynniki, w tym wyniki wywozu przemysłu Unii, jego rosnące koszty czy przywóz z innych państw trzecich. W skardze przedstawiono wystarczające dowody wskazujące, że żaden z tych czynników, indywidualnie ani zbiorowo, nie był wystarczający, aby wyjaśnić pogorszenie się sytuacji gospodarczej przemysłu Unii. Zgodnie z dowodami przedstawionymi w skardze znaczna obecność przywozu z Chin na rynku unijnym, przy udziale w rynku przekraczającym 50 % i po cenach niższych od kosztów produkcji przemysłu Unii w okresie badanym, faktycznie doprowadziła do spadku rentowności, ponieważ przemysł Unii nie był w stanie przenieść rosnących kosztów na swoich klientów. Wielkość przywozu z innych państw trzecich była nieznaczną w porównaniu z przywozem z Chin. Jeżeli chodzi o wyniki wywozu, w skardze przyznano, że mogły one przyczynić się do szkody, ale nie w stopniu, który mógłby osłabić związek przyczynowy między przywozem z Chin a szkodą poniesioną przez przemysł Unii.
- (23) W związku z tym Komisja stwierdziła, że w skardze dotyczącej dumpingu i wynikającej z niego szkody zawarto wystarczające dowody, które uzasadniały wszczęcie dochodzenia zgodnie z art. 5 rozporządzenia podstawowego.

1.5. Kontrola wrywkowa

- (24) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja oznajmiła, że może dokonać kontroli wrywkowej zainteresowanych stron zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

Kontrola wrywkowa producentów unijnych

- (25) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja ogłosiła, że wstępnie wybrała próbę producentów unijnych. Komisja dokonała doboru próby na podstawie wielkości produkcji i sprzedaży. Próba ta składała się z trzech producentów unijnych.
- (26) Producenci unijni objęci próbą odpowiadali za ponad 60 % całkowitej szacunkowej wielkości produkcji i sprzedaży produktu podobnego w Unii. Komisja zwróciła się do zainteresowanych stron o przedstawienie uwag na temat wstępnego doboru próby. Nie otrzymano żadnych uwag dotyczących doboru próby. Próbę uznano za reprezentatywną dla przemysłu Unii.

Kontrola wyrywkowa importerów niepowiązanych

- (27) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do importerów niepowiązanych o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu.
- (28) Żaden importer niepowiązany nie przedstawił wymaganych informacji i nie wyraził zgody na włączenie do próby. W związku z tym nie utworzono próby importerów niepowiązanych.

Kontrola wyrywkowa producentów eksportujących

- (29) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do wszystkich producentów eksportujących w Chinach o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Ponadto Komisja zwróciła się do Misji Chińskiej Republiki Ludowej w Unii Europejskiej o wskazanie innych producentów eksportujących, którzy ewentualnie byłiby zainteresowani udziałem w dochodzeniu, lub skontaktowanie się z nimi.
- (30) Trzynastu producentów eksportujących w państwie, którego dotyczy postępowanie, przedstawiło wymagane informacje i wyraziło zgodę na włączenie do próby. Zgodnie z art. 17 ust. 1 rozporządzenia podstawowego Komisja dokonała doboru próby obejmującej dwie grupy producentów eksportujących na podstawie największej reprezentatywnej wielkości wywozu do Unii, którą to wielkość można było właściwie zbadać w dostępnym czasie. Zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia podstawowego w kwestii doboru próby zasięgnięto opinii wszystkich znanych producentów eksportujących, których dotyczy postępowanie, oraz organów państwa, którego dotyczy postępowanie.
- (31) Dwóch producentów eksportujących, a mianowicie Yantai T.Full Biotech Co. Ltd. („T.Full”) oraz Hengyuan Biotechnology Co., Ltd. i powiązane z nim przedsiębiorstwa Shandong Jianyuan Bioengineering Co., Ltd i Jianyuan International Co. Ltd. („grupa Jianyuan”), przedstawiło uwagi dotyczące proponowanej próby, twierdząc, że objęci próbą producenci eksportujący wytwarzali głównie białko grochu o jakości paszowej, podczas gdy przedsiębiorstwo T.Full i grupa Jianyuan produkowały białko grochu o jakości spożywczej. Obaj producenci wystąpili z wnioskiem o włączenie ich do próby w celu zapewnienia, aby te rodzaje produktu uwzględniono w obliczeniach dumpingu.
- (32) Skarżący wyraził poparcie dla próby wybranej przez Komisję.
- (33) Komisja oceniła argumenty producentów eksportujących i uznała, że przedsiębiorstwa wybrane do próby reprezentowały znaczną część całego chińskiego wywozu białka grochu do Unii spośród 13 chińskich producentów eksportujących, o których mowa powyżej w motywie 30, tj. około 70 %. Ponadto na podstawie publicznie dostępnych informacji w momencie doboru próby wybrani producenci eksportujący produkowali i sprzedawali pełny asortyment produktu objętego dochodzeniem w okresie objętym dochodzeniem. Włączenie dwóch dodatkowych przedsiębiorstw do próby nie zwiększyłoby zatem jej reprezentatywności, w związku z czym Komisja odrzuciła argumenty przedstawione w tym względzie.

1.6. Indywidualne badanie

- (34) Grupa Jianyuan zgłosiła, że zamierza zwrócić się do Komisji o ustalenie jej indywidualnego marginesu dumpingu zgodnie z art. 17 ust. 3 rozporządzenia podstawowego („indywidualne badanie”). Nie udzieliła jednak odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu w terminie wskazanym przez Komisję w zawiadomieniu o wszczęciu. W rezultacie żaden z nieobjętych próbą producentów eksportujących nie wystąpił z wnioskiem o indywidualne badanie.

1.7. Żądanie poufności wysunięte przez producentów unijnych

- (35) Jak wspomniano w motywie 11, skarżący zwrócili się o zachowanie poufności ich nazw zgodnie z art. 19 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. Przedsiębiorstwa te wystąpiły z wnioskiem o zachowanie poufności na etapie poprzedzającym wszczęcie postępowania i w trakcie dochodzenia, uzasadniając to ryzykiem działań odwetowych ze strony władz lokalnych i ich klientów w Chińskiej Republice Ludowej, ponieważ te trzy przedsiębiorstwa mają powiązania biznesowe z tym państwem.
- (36) Komisja przeanalizowała wnioski i stwierdziła, że istnieje ryzyko działań odwetowych. Na tej podstawie Komisja wyraziła zgodę na zachowanie poufności wobec tych przedsiębiorstw w czasie postępowania.

1.8. Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu i wizyty weryfikacyjne

- (37) Komisja przesłała rządowi Chińskiej Republiki Ludowej („rząd ChRL”) kwestionariusz dotyczący istnienia znaczących zakłóceń w ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego.
- (38) Nie otrzymano żadnej odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu od rządu ChRL. W związku z tym Komisja poinformowała rząd ChRL, że zamierza zastosować art. 18 rozporządzenia podstawowego i wykorzystać fakty dostępne w odniesieniu do istnienia znaczących zakłóceń w ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Nie otrzymano żadnych dalszych uwag ze strony rządu ChRL.
- (39) Komisja przesłała kwestionariusze producentom unijnym objętym próbą, producentom eksportującym w Chinach objętym próbą, koalicji *ad hoc* unijnych producentów białka grochu („makrokwestionariusz”), znanym importerom i użytkownikom. Kwestionariusze te udostępniono również w internecie⁽¹⁰⁾ w dniu wszczęcia postępowania.
- (40) Komisja zgromadziła i zweryfikowała wszystkie informacje uznane za niezbędne do tymczasowego stwierdzenia istnienia dumpingu oraz określenia wynikającej z niego szkody oraz interesu Unii. Wizyty weryfikacyjne na podstawie art. 16 rozporządzenia podstawowego odbyły się na terenie następujących przedsiębiorstw:

Producenci unijni i skarżący

- Trzech producentów unijnych objętych próbą, którym zapewniono zachowanie poufności, jak wyjaśniono w sekcji 1.7.
- Koalicja *ad hoc* unijnych producentów białka grochu

Producenci eksportujący w Chinach

a) Grupa Sanjia:

- Jiujiang Tiantai Food Co., Ltd., miasto Jiujiang, Jiangxi, Chiny,
- Yantai Oriental Protein Tech Co., miasto Zhaoyuan, Szantung, Chiny, wraz z powiązaniem przedsiębiorstwem handlowym, Yantai Zhongzhen Trading Co. Ltd.

b) Grupa Shuangta:

- Yantai Shuangta Food Co., Ltd, miasto Zhaoyuan, Szantung, Chiny, wraz z powiązaniem z nim przedsiębiorstwem handlowym Zhaoyuan Junbang Trading Co., Ltd.

1.9. Okres objęty dochodzeniem i okres badany

- (41) Dochodzenie dotyczące dumpingu i powstałej szkody obejmowało okres od 1 lipca 2024 r. do 30 czerwca 2025 r. („okres objęty dochodzeniem”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny szkody objęło okres od 1 stycznia 2022 r. do końca okresu objętego dochodzeniem („okres badany”).

2. PRODUKT OBJĘTY DOCHODZENIEM, PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

2.1. Produkt objęty dochodzeniem

- (42) Produktem objętym dochodzeniem jest białko grochu o wysokiej zawartości białka (więcej niż 65 % białka w przeliczeniu na suchą masę), obejmujące wszystkie rodzaje białka grochu pochodzącego z grochu (w tym m.in. grochu żółtego i grochu zielonego), we wszystkich formach fizycznych (w tym w postaci stałej (np. jako proszek) i płynnej (jako roztwór)), niezależnie od tego, czy jest ono teksturowane („białko grochu”).

⁽¹⁰⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2810>.

- (43) Białko grochu otrzymuje się przez wyizolowanie i oczyszczanie białka z grochu⁽¹⁾. Głównym surowcem do produkcji białka grochu jest groch, który spełnia ustalone specyfikacje dla białka grochu. Groch jest czyszczony i obłuskiwany, a następnie poddawany rozdrabnianiu i mieleniu, w wyniku czego powstaje mączka grochowa. Następnie białko zawarte w tej mączce wyizolowuje się w procesie mielenia na mokro, w którym oddziela się główne składniki grochu – skrobię, białko i włókno. Frakcję białkową poddaje się następnie ekstrakcji, oczyszczaniu, zagęszczaniu i suszeniu. Etapy te – izolacja, ekstrakcja, oczyszczanie, zagęszczanie i suszenie białka – są decydującymi etapami produkcji, na których powstaje białko nadające się do spożycia.
- (44) Białko grochu jest stosowane jako alternatywa dla białka zwierzęcego przeznaczona zarówno do spożycia przez ludzi, jak i do żywienia zwierząt. Można je spożywać bezpośrednio lub może służyć jako składnik do produkcji żywności i napojów dla ludzi, a także w karmie dla zwierząt domowych, specjalach paszowych i paszach dla akwakultury.

2.2. Produkt objęty postępowaniem

- (45) Produktem objętym postępowaniem jest produkt objęty dochodzeniem pochodzący z Chińskiej Republiki Ludowej, obecnie podlegający następującym kodom CN i TARIC:

ex 3504 00 90 (kod TARIC 3504 00 90 91),

ex 2106 10 20 (kod TARIC 2106 10 20 40),

ex 2106 10 80 (kody TARIC 2106 10 80 31, 2106 10 80 39 i 2106 10 80 71),

ex 2106 90 92 (kod TARIC 2106 90 92 75),

ex 2303 10 90 (kod TARIC 2303 10 90 10),

ex 2309 10 11, ex 2309 10 13, ex 2309 10 15, ex 2309 10 19, ex 2309 10 31, ex 2309 10 33, ex 2309 10 39, ex 2309 10 51, ex 2309 10 53, ex 2309 10 59, ex 2309 10 70, ex 2309 10 90, ex 2309 90 10 i ex 2309 90 20,

ex 2309 90 31 (kody TARIC 2309 90 31 12, 2309 90 31 14, 2309 90 31 17, 2309 90 31 19, 2309 90 31 30, 2309 90 31 81 i 2309 90 31 91),

ex 2309 90 33, ex 2309 90 35, ex 2309 90 39, ex 2309 90 41, ex 2309 90 43, ex 2309 90 49, ex 2309 90 51, ex 2309 90 53, ex 2309 90 59, ex 2309 90 70 i ex 2309 90 91,

ex 2309 90 96 (kody TARIC 2309 90 96 31, 2309 90 96 39, 2309 90 96 91 i 2309 90 96 95)

(„produkt objęty postępowaniem”).

- (46) Po wszczęciu dochodzenia państwa członkowskie i zainteresowane strony twierdziły, że produkt objęty postępowaniem można klasyfikować do niektórych kodów CN, które nie zostały wymienione w zawiadomieniu o wszczęciu. Komisja przeanalizowała te argumenty i stwierdziła, że są one zasadne. W związku z tym w dniu 19 grudnia 2025 r. Komisja opublikowała zawiadomienie zmieniające zawiadomienie o wszczęciu⁽²⁾ w celu przypisania tych kodów CN do definicji produktu. Definicja produktu nie uległa zmianie, a zatem zakres dochodzenia pozostał taki sam jak w dniu wszczęcia postępowania. Wszystkie zainteresowane strony poproszono o przedstawienie uwag dotyczących włączenia kodów CN, o których mowa powyżej. W wyznaczonym terminie nie otrzymano żadnych uwag.
- (47) W ramach dochodzenia wykazano następnie, że produktu objętego postępowaniem nie można było sklasyfikować w ramach niektórych kodów TARIC podanych w zawiadomieniu zmieniającym zawiadomienie o wszczęciu, a konkretnie w ramach kodów TARIC 2309 90 31 51, 2309 90 31 59, 2309 90 31 61, 2309 90 31 69, 2309 90 96 51, 2309 90 96 59, 2309 90 96 61 i 2309 90 96 69. Kody te nie są zatem przypisane do definicji produktu.

⁽¹⁾ Skarga, pkt 28 i 29.

⁽²⁾ Zawiadomienie zmieniające zawiadomienie o wszczęciu postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu białka grochu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. C. C/2025/6699, 19.12.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/6699/oj>).

- (48) W dniu 19 grudnia 2025 r. Komisja zmieniła rozporządzenie w sprawie rejestracji w celu uwzględnienia niektórych kodów CN z powodów wyjaśnionych w motywie 46 ⁽¹³⁾. Ze względów wyjaśnionych w motywie 47 przywóz w ramach kodów wymienionych w tym motywie nie podlegał rejestracji.

2.3. Produkt podobny

- (49) W toku dochodzenia wykazano, że następujące produkty mają takie same podstawowe właściwości fizyczne, chemiczne i techniczne, a także te same podstawowe zastosowania:
- produkt objęty postępowaniem w przypadku wywozu do Unii,
 - produkt objęty dochodzeniem wytwarzany i sprzedawany na rynku krajowym Chińskiej Republiki Ludowej, oraz
 - produkt objęty dochodzeniem produkowany i sprzedawany w Unii przez przemysł Unii.
- (50) Na obecnym etapie Komisja uznała zatem, że są to produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

2.4. Argumenty dotyczące zakresu produktu

- (51) Przedsiębiorstwa Yantai Oriental Protein Tech Co., Ltd. i Jiujiang Tiantai Food Co., Ltd zwróciły się o wyłączenie teksturowanego białka grochu z zakresu produktu objętego dochodzeniem. Przedsiębiorstwa te twierdziły, że teksturowane i nieteksturowane białka grochu (i) różnią się znacznie pod względem właściwości fizycznych, procesu produkcji, kosztów produkcji i cen; (ii) nie są substytucyjne na rynku oraz (iii) nie wchodziły w zakres produktu w dochodzeniach w sprawie ochrony handlu prowadzonych przez Kanadę i Stany Zjednoczone przeciwko ChRL.
- (52) Teksturowane białko grochu otrzymuje się przez poddanie białka grochu teksturowaniu, które zmienia formę produktu końcowego. Komisja przyznaje, że ten dodatkowy krok może prowadzić do różnic w kosztach i cenach.
- (53) Niezależnie jednak od tej dodatkowej operacji i różnicy w formie, teksturowane i nieteksturowane białko grochu produkuje się z tych samych surowców i z zastosowaniem tego samego procesu produkcji aż do uzyskania białka grochu i obydwa pełnią tę samą funkcję: są źródłem białka roślinnego wykorzystywanego do spożycia przez ludzi i do żywienia zwierząt. W związku z tym teksturowane i nieteksturowane białko grochu ma takie same podstawowe właściwości fizyczne, techniczne i chemiczne. Ponieważ teksturowane białko grochu ma te same podstawowe właściwości fizyczne, techniczne i chemiczne co nieteksturowane białko grochu, różnice w kosztach i cenach nie mogą same w sobie uzasadnić wyłączenia produktu.
- (54) W odniesieniu do argumentu, że produkty te nie są substytucyjne na rynku, przedsiębiorstwa Yantai Oriental Protein Tech Co., Ltd. i Jiujiang Tiantai Food Co., Ltd oparły swoje twierdzenie na fakcie, że teksturowane białko grochu jest stosowane głównie jako surowiec do produkcji roślinnych lub wegetariańskich produktów końcowych przez producentów produktów wegetariańskich, podczas gdy nieteksturowane białko grochu stosuje się głównie jako składnik żywności lub w postaci użytkowej karmy dla zwierząt domowych na takich rynkach, jak suplementy diety, żywność i napoje oraz żywienie sportowe. W związku z tym są one skierowane do różnych segmentów.
- (55) Chociaż ostateczna forma produktu może sprawić, że będzie on lepiej nadawał się do produkcji różnych produktów rynku niższego szczebla, nie zmienia to faktu, że obydwa rodzaje białka grochu mają takie same właściwości, jak wyjaśniono w motywie 53. Wręcz przeciwnie, argumentacja przedsiębiorstw Yantai Oriental Protein Tech Co., Ltd. i Jiujiang Tiantai Food Co. wyraźnie wskazuje, że teksturowane i nieteksturowane białko grochu pełni tę samą funkcję, a mianowicie jest źródłem białka roślinnego wykorzystywanego do spożycia przez ludzi i do żywienia zwierząt, niezależnie od formy, jaką te przetwory spożywcze przyjmują, oraz że może pełnić tę funkcję, ponieważ ma te same właściwości.

⁽¹³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2025/2581 z dnia 18 grudnia 2025 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2025/2144 poddające rejestracji przywóz białka grochu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L, 2025/2581, 19.12.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2581/oj).

- (56) Ponadto fakt, że teksturowane białko grochu nie wchodziło w zakres produktu w dochodzeniach w sprawie ochrony handlu prowadzonych przez Kanadę i Stany Zjednoczone przeciwko ChRL, nie ma znaczenia dla określenia zakresu produktu w obecnym dochodzeniu.
- (57) Z tych powodów Komisja odrzuciła omawiany argument na tym etapie dochodzenia.
- (58) Przedsiębiorstwa Yantai Oriental Protein Tech Co., Ltd. i Jiujiang Tiantai Food Co., Ltd zwróciły się również o wyłączenie z zakresu produktu objętego dochodzeniem białka grochu o zawartości białka mniejszej niż 80 %. Przedsiębiorstwa te twierdziły, że białko grochu o zawartości mniejszej niż 80 % i białko grochu o zawartości 80 % lub większej (i) mają różne formy; (ii) charakteryzują się różnymi procesami produkcji; oraz (iii) mają różne zastosowania końcowe i są skierowane do różnych segmentów rynku.
- (59) Jeżeli chodzi o formę, przedsiębiorstwa Yantai Oriental Protein Tech Co., Ltd. i Jiujiang Tiantai Food Co., Ltd Pea argumentowały, że białko grochu o zawartości białka 80 % lub wyższej zazwyczaj produkuje się w postaci drobnego proszku, podczas gdy białko grochu o zawartości białka mniejszej niż 80 % zazwyczaj występuje w postaci mniej drobnego proszku lub granulek, co umożliwiłoby organom celnym ich rozróżnienie.
- (60) Obydwa rodzaje białka grochu mają te same właściwości, podstawowy proces produkcji i te same funkcje, co wyjaśniono już w motywie 53. Nie zmienia tego różnica w ich formie. Argument ten jest również błędny pod względem technicznym, ponieważ wielkość cząstek białka grochu, niezależnie od tego, czy jest to drobny proszek czy granulki, nie jest związana z zawartością białka; wielkość cząstek można w rzeczywistości dostosować do wszystkich klas białka przez mielenie. Wreszcie fakt, że administracje celne mogą być w stanie odróżnić jedną formę od drugiej, nie ma znaczenia dla ustalenia, czy produkty mają te same podstawowe właściwości.
- (61) Jeżeli chodzi o proces produkcji, przedsiębiorstwa Yantai Oriental Protein Tech Co., Ltd. i Jiujiang Tiantai Food Co., Ltd Pea argumentowały, że białko o zawartości białka 80 % lub większej charakteryzuje się bardziej złożonym procesem produkcji, ponieważ wymaga pewnych dodatkowych etapów.
- (62) Dochodzenie wykazało jednak, że te różnice w procesie produkcji są niewielkie i ograniczone do pewnych dostosowań w celu osiągnięcia różnych poziomów stężenia białka. Różnice te w żadnym razie nie zmieniłyby faktu, że produktem końcowym w obydwu przypadkach jest nadal białko grochu o wysokiej zawartości białka, które spełnia zatem tę samą podstawową funkcję.
- (63) Jeżeli chodzi o końcowe przeznaczenie i segmenty, przedsiębiorstwa Yantai Oriental Protein Tech Co., Ltd. i Jiujiang Tiantai Food Pea argumentowały, że białko o zawartości białka 80 % lub większej stosuje się głównie jako składnik żywności, w tym w zastosowaniach takich jak produkty odżywcze i zdrowotne, suplementy diety oraz żywność pochodzenia roślinnego. Natomiast białko grochu o zawartości białka mniejszej niż 80 % zasadniczo ogranicza się do stosowania w postaciach użytkowych paszy przeznaczonej dla akwakultury i karmy dla zwierząt domowych.
- (64) Te same powody podane w motywie 55 w odniesieniu do tego samego argumentu dotyczącego teksturowanego białka grochu mają zastosowanie do białka grochu o zawartości białka mniejszej niż 80 %, tj. ostateczna forma produktu, dzięki której lepiej nadaje się on do wytwarzania różnych produktów rynku niższego szczebla, nie zmienia faktu, że obydwa rodzaje białka grochu mają te same właściwości i tę samą funkcję.
- (65) Z tych powodów Komisja odrzuciła omawiany argument na tym etapie dochodzenia.

3. DUMPING

3.1. **Procedura określania wartości normalnej na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego**

- (66) W świetle wystarczających dowodów dostępnych na początku dochodzenia, które wykazują istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do ChRL, Komisja uznała za właściwe wszczęcie dochodzenia w odniesieniu do producentów eksportujących z tego kraju, uwzględniając art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (67) W związku z tym, w celu zgromadzenia danych niezbędnych do ewentualnego zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego, w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja wezwała wszystkich producentów eksportujących w ChRL do dostarczenia informacji dotyczących czynników produkcji wykorzystywanych do produkcji białka grochu. Czterech producentów eksportujących dostarczyło stosowne informacje.

- (68) W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne do dochodzenia w odniesieniu do domniemyanych znaczących zakłóceń Komisja przesłała kwestionariusz rządowi ChRL. Ponadto w pkt 5.3.2 zawiadomienia o wszczęciu postępowania Komisja wezwała wszystkie zainteresowane strony do przedstawienia swoich opinii, przedłożenia informacji i dostarczenia dowodów potwierdzających w odniesieniu do zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w terminie 37 dni od daty opublikowania zawiadomienia o wszczęciu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. W powyższym terminie nie otrzymano odpowiedzi od rządu ChRL i nie wpłynęły stanowiska dotyczące zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego. Następnie, w dniu 11 lutego 2026 r., Komisja poinformowała rząd ChRL, że do ustalenia istnienia w ChRL znaczących zakłóceń wykorzysta dostępne fakty w rozumieniu art. 18 rozporządzenia podstawowego. Rząd ChRL nie przekazał żadnych uwag dotyczących zastosowania art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (69) W pkt 5.3.2 zawiadomienia o wszczęciu postępowania Komisja wskazała również, że w świetle dostępnych dowodów wstępnie wybrała Brazylię jako odpowiedni reprezentatywny kraj na podstawie art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego do celów określenia wartości normalnej na podstawie niezniekształconych cen lub wartości odniesienia. Komisja stwierdziła ponadto, że rozważy możliwość wykorzystania innych odpowiednich reprezentatywnych krajów zgodnie z kryteriami określonymi w art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego.
- (70) W dniu 12 września 2025 r. grupa Sanjia przedstawiła uwagi na temat potencjalnych odpowiednich reprezentatywnych krajów zaproponowanych przez skarżącego i zwróciła się o niewykluczanie Argentyny z wykazu potencjalnych reprezentatywnych krajów na podstawie twierdzenia, że podatek wywozowy od surowców nie wpływa na ich cenę importową, ale głównie na ceny krajowe, a zatem nie ma wpływu na stosowność danego kraju jako reprezentatywnego kraju. Grupa Sanjia zasugerowała ponadto, aby przeanalizować również inne kraje jako potencjalne reprezentatywne kraje, jeśli uwzględniane byłyby kraje produkujące inne białka roślinne. Grupa Sanjia wyraźnie wskazała Turcję i Malezję jako kraje, które mogą prowadzić produkcję towarów w ramach tej samej kategorii, bez dalszego uzasadniania swojego twierdzenia.
- (71) W odpowiedzi na uwagi grupy Sanjia skarżący nie zgodził się z uznaniem Argentyny za reprezentatywny kraj ze względu na ograniczenia wywozowe obowiązujące w odniesieniu do głównego surowca, jakim jest groch. Jeżeli chodzi o inne potencjalne reprezentatywne kraje zaproponowane przez grupę Sanjia, skarżący podkreślił, że grupa Sanjia nie przedstawiła żadnych dowodów, które mogłyby uzasadnić ich wybór jako reprezentatywnego kraju.
- (72) 9 lutego 2026 r. Komisja poinformowała zainteresowane strony notą („pierwsza nota”) o odpowiednich źródłach, które zamierza wykorzystać do określenia wartości normalnej. W nocy tej Komisja przedstawiła wykaz wszystkich czynników produkcji, takich jak surowce, energia i siła robocza, wykorzystywanych w produkcji produktu objętego postępowaniem. Ponadto w oparciu o kryteria wyboru niezniekształconych cen lub wartości odniesienia oraz zgodnie z rozumowaniem szczegółowo wyjaśnionym w sekcji 3.2.2 Komisja zidentyfikowała potencjalne reprezentatywne kraje i uznała Brazylię za odpowiedni reprezentatywny kraj. Komisja otrzymała uwagi dotyczące noty od dwóch objętych próbą producentów eksportujących i skarżącego.
- (73) Wszystkie strony, które przedstawiły uwagi, poparły wybór Brazylii jako odpowiedniego reprezentatywnego kraju. Ponadto grupa Sanjia i grupa Shuangta twierdziły, że ceny importowe grochu żółtego podane w ich odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu nie są zniekształcone. Wszystkie strony przedstawiły uwagi dotyczące poszczególnych wartości odniesienia, a zarówno grupa Sanjia, jak i grupa Shuangta przedstawiły uwagi dotyczące obliczenia marży kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych. Po terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu skarżący przedstawił uwagi dotyczące międzynarodowych cen grochu żółtego. Wszystkie uwagi opisano szczegółowo i omówiono w sekcji 3.2.2.
- (74) Po przeanalizowaniu otrzymanych uwag i informacji Komisja stwierdziła, że Brazylia jest odpowiednim krajem reprezentatywnym, który będzie można wykorzystać jako źródło informacji na temat niezniekształconych cen i kosztów na potrzeby określenia wartości normalnej.

3.2. Wartość normalna

- (75) Zgodnie z art. 2 ust. 1 rozporządzenia podstawowego „[p]odstawą obliczenia wartości normalnej są zwykle ceny uiszczone lub należne w zwykłym obrocie handlowym przez niezależnych nabywców w kraju wywozu”.

- (76) Zgodnie jednak z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „w przypadku stwierdzenia [...], że ze względu na istnienie w kraju wywozu znaczących zakłóceń w rozumieniu lit. b) nie jest właściwe stosowanie cen i kosztów krajowych w tym kraju, wartość normalną konstruuje się wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia” oraz „[wartość normalna] obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych [dalej „koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne”] oraz zyski”.
- (77) Jak wyjaśniono poniżej, w obecnym dochodzeniu Komisja stwierdziła, że w oparciu o dostępne dowody oraz ze względu na brak współpracy ze strony rządu ChRL zastosowanie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego było właściwe.

3.2.1. Istnienie znaczących zakłóceń

- (78) Zgodnie z definicją w art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego znaczące zakłócenia to te zakłócenia, które występują wówczas, gdy podane ceny lub koszty, w tym koszty surowców i energii, nie wynikają z działania mechanizmów rynkowych, ponieważ wywiera na nie wpływ istotna interwencja rządowa. Przy ocenie istnienia znaczących zakłóceń uwzględnia się m.in. potencjalny wpływ jednego z następujących elementów lub kilku z nich:
- *rynek jest w znacznej mierze obsługiwany przez przedsiębiorstwa będące własnością władz kraju wywozu lub będące pod kontrolą lub politycznym nadzorem tych władz lub też działające zgodnie ze wskazówkami tych władz,*
 - *obecność przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach umożliwia ingerowanie w ceny lub koszty,*
 - *polityka publiczna lub działania publiczne, które faworyzują dostawców krajowych lub w inny sposób wpływają na działanie mechanizmów rynkowych,*
 - *brak, dyskryminujące stosowanie bądź niedostateczne egzekwowanie przepisów dotyczących upadłości, prawa spółek czy prawa rzeczowego,*
 - *zniekształcone koszty wynagrodzeń,*
 - *dostęp do finansowania uzyskuje się dzięki instytucjom, które wdrażają cele polityki publicznej lub w inny sposób nie działają niezależnie od państwa.*
- (79) W związku z tym, że wykaz w art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego nie ma charakteru kumulatywnego, nie wszystkie wymienione w nim elementy muszą wystąpić, aby można było ustalić istnienie znaczących zakłóceń. Ponadto te same okoliczności faktyczne mogą posłużyć do wykazania istnienia jednego elementu z wykazu lub większej ich liczby.
- (80) Wszelkie wnioski dotyczące znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego muszą jednak zostać wyciągnięte na podstawie wszystkich dostępnych dowodów. Ogólna ocena istnienia zakłóceń może również obejmować ogólny kontekst i sytuację w kraju wywozu, w szczególności w sytuacji, w której system gospodarczy i administracyjny kraju wywozu jest fundamentalnie skonstruowany w sposób, który daje rządowi znaczące uprawnienia do ingerencji w gospodarkę, w konsekwencji czego ceny i koszty nie są wynikiem swobodnego rozwoju mechanizmów rynkowych.
- (81) Art. 2 ust. 6a lit. c) rozporządzenia podstawowego stanowi, że „jeśli Komisja ma uzasadnione przesłanki świadczące o możliwości istnienia znaczących zakłóceń, o których mowa w lit. b), w jakimś kraju lub w jakimś sektorze w tym kraju, oraz jeśli jest to stosowne dla skutecznego stosowania niniejszego rozporządzenia, Komisja przygotowuje, udostępnia publicznie i regularnie aktualizuje sprawozdanie opisujące okoliczności rynkowe, o których mowa w lit. b), panujące w tym kraju lub sektorze”.
- (82) Zgodnie z tym przepisem Komisja wydała sprawozdanie krajowe dotyczące Chin („sprawozdanie”) ⁽¹⁴⁾, w którym wykazano istnienie istotnej interwencji rządowej na wielu poziomach gospodarki, w tym konkretne zakłócenia w wielu kluczowych czynnikach produkcji (takich jak grunty, energia, kapitał, surowce i siła robocza), a także w wybranych sektorach. W momencie wszczęcia przeglądu zainteresowane strony zostały wezwane do odrzucenia dowodów zawartych w aktach dochodzenia, przedstawienia uwag w ich sprawie lub ich uzupełnienia. Sprawozdanie umieszczono w aktach dochodzenia na etapie wszczęcia postępowania.

⁽¹⁴⁾ Dokument roboczy służb Komisji na temat znaczących zakłóceń w gospodarce Chińskiej Republiki Ludowej do celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu, 20.12.2017, SWD(2017) 483 final/2.

- (83) Skarżący stwierdził, że ceny czy koszty produktu objętego dochodzeniem, w tym koszty surowców, energii i pracy, nie wynikają z działania mechanizmów rynkowych, ponieważ wywiera na nie wpływ istotna interwencja rządowa w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, i że w rezultacie nie należy wykorzystywać cen i kosztów krajowych do ustalenia wartości normalnej.
- (84) Na poparcie tego stanowiska skarżący odniósł się do dowodów zawartych w sprawozdaniu ⁽¹⁵⁾. Skarżący przypomniał również o następujących elementach, które wskazują na istnienie znaczących zakłóceń w sektorze wpływających na produkcję białka grochu w Chinach.
- (85) Po pierwsze, sektor, w tym podsektor białka grochu, jest w znacznym stopniu obsługiwany przez przedsiębiorstwa będące własnością organów państwowych, znajdujące się pod ich kontrolą, nadzorem politycznym lub działające zgodnie ze wskazówkami tych organów:
- Chiny odpowiadają za 60 % światowej produkcji białka grochu. Skarżący rozumie, że w mieście Zhaoyuan w prowincji Szantung prowadzi się 80 % chińskiej produkcji białka grochu. Taka koncentracja geograficzna sprawia, że chiński przemysł białka grochu jest łatwy do kontrolowania przez władze chińskie, które mogą kierować zachowaniem przemysłu białka grochu, w szczególności przez politykę władz lokalnych w Zhaoyuan,
 - skarżący opiera się również na publikacji rządu ludowego w Zhaoyuan pt. „Odpowiedź na wniosek dotyczący »wzmocnienia sektora zdrowia w obszarze białka«” powołującej grupę ds. promowania prac w łańcuchu przemysłu spożywczego miasta Zhaoyuan pod przewodnictwem władz miejskich. Celem tego dokumentu jest w szczególności „dalsza ekspansja i wzmacnianie przemysłu białka grochu”,
 - skarżący wspomina również o „Odpowiedzi na wniosek w sprawie »zaleceń dotyczących wzmocnienia sektora zdrowia w obszarze białka«” władz lokalnych w Zhaoyuan. W dokumencie przedstawiono proces planowania kompleksu przemysłowego skupionego wokół wiodących przedsiębiorstw, aby „rozwinąć pozyskiwanie z roślin dzięki silnym łańcuchom horyzontalnym, skupić się na wysokiej jakości zdrowej żywności i produktach funkcjonalnych oraz przyspieszyć rozwój wysokiej jakości białek i innych produktów w dziedzinie zdrowia ogólnego”.
- (86) Po drugie, obecność przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach produkujących białko grochu umożliwia także organom państwowym ingerowanie w ceny lub koszty:
- w skardze stwierdzono, że prezes przedsiębiorstwa Shuangta Food, które odpowiada za 20 % światowych mocy produkcyjnych w zakresie białka grochu, jest również członkiem KPCh i członkiem 16. Stałego Komitetu Miejskiego Kongresu Ludowego w Zhaoyuan. Od 2021 r. prezes Shandong Sanjia Investment Holding Group, spółki dominującej przedsiębiorstwa Yantai Oriental Protein technology, był członkiem stałego komitetu Chińskiej Ludowej Politycznej Konferencji Konsultatywnej w Zhaoyuan. Ponadto Wang Cheng, prezes przedsiębiorstwa Shandong Jianyuan Biotechnology, jest przewodniczącym szóstego oddziału Stowarzyszenia Naukowego Trzeciego Września w komitecie miejskim Tai'an. Stowarzyszenie Naukowe Trzeciego Września jest „bliską zaprzyjaźnioną partią, która akceptuje przywództwo Komunistycznej Partii Chin i ściśle współpracuje z Komunistyczną Partią Chin”. W świetle powyższego dowody *prima facie* wskazują, że KPCh ma silną pozycję wśród wszystkich trzech wiodących producentów produktu objętego postępowaniem, co umożliwia państwu sprawowanie znacznej kontroli nad tymi podmiotami oraz ingerowanie w ceny i koszty,
 - bliskie powiązania między chińskimi producentami białka grochu a KPCh mogą między innymi umożliwiać chińskim producentom białka grochu korzystanie z dostaw całego grochu za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia. Z informacji dostępnych skarżącemu wynika, że rząd chiński jest zaangażowany w łańcuch dostaw całego grochu używanego przez chińskich producentów białka grochu. Na przykład przedsiębiorstwo Shuangta Food nabywa surowce od powiązanego przedsiębiorstwa, spółdzielni zawodowej Zhaoyuan Junyuan Agricultural Machinery Service, ostatecznie kontrolowanej przez rząd ludowy miasta Jinling w Zhaoyuan,
 - skarżący rozumie, że chińscy producenci białka grochu otrzymują groch z Rosji. Pod przywództwem przedsiębiorstw państwowych Qingdao Kaitou Supply Chain Management CO. Ltd Chiny i Rosja zawarły umowę umożliwiającą wywóz rosyjskiego grochu do Chin. W dniu 17 marca 2023 r. za pomocą platformy kolei międzynarodowych poinformowano, że „[c]zas transportu z głównych obszarów produkcji grochu w Rosji do Chin wynosi zaledwie około 20 dni. Skrócenie odległości i czasu nie tylko zmniejsza koszty

⁽¹⁵⁾ Odnosząc się również do zaktualizowanej wersji sprawozdania, opublikowanej w 2024 r. (zob. poniżej).

przywożonego grochu, ale również znacznie zmniejsza ryzyko wahań w handlu spowodowanych długim cyklem handlowym, co znacznie zwiększa konkurencyjność rosyjskiego grochu na rynku chińskim". Porozumienie jest przykładem wysokiego stopnia interwencji organów publicznych (przedsiębiorstwa państwowe) w zakresie zamówień na surowce w sektorze białka grochu.

- (87) Po trzecie, rząd ChRL realizuje politykę publiczną lub działania publiczne, które faworyzują dostawców krajowych lub w inny sposób wpływają na działanie mechanizmów rynkowych:
- chińscy producenci białka grochu korzystają ze zwrotu 70 % podatku od wartości dodanej (VAT). Już w 2015 r. chińskie Ministerstwo Finansów i Państwowa Administracja Podatkowa opublikowały „Katalog zachęt związanych z podatkiem od wartości dodanej dla produktów i usług na rzecz kompleksowego wykorzystania zasobów” (Cai Shui [2015] nr 78). W dniu 30 grudnia 2021 r. dodatkowo wzmocniono politykę zwrotu VAT. Zaktualizowany katalog zachęt związanych z podatkiem od wartości dodanej zapewnia przedsiębiorstwom produkującym m.in. białko roślinne pochodzące ze skrobi lub wermiszelu możliwość skorzystania ze zwrotu VAT w wysokości 70 %, o ile spełnione są określone warunki. Przedsiębiorstwo Shuangta Food zgłosiło w sprawozdaniu finansowym za 2023 r., że skorzystało z tego zwrotu,
 - rząd chiński wpływa również na działanie mechanizmów rynkowych za pomocą dokumentów dotyczących planowania. W tym względzie katalog wytycznych dotyczących restrukturyzacji przemysłu („katalog”) stanowi dokument dotyczący planowania, który okresowo aktualizuje Krajowa Komisja Rozwoju i Reform (NDRC). Katalog jest dokumentem rządowym, który zawiera wytyczne i wskazówki dotyczące restrukturyzacji przemysłu. Służy jako punkt odniesienia przy ukierunkowywaniu inwestycji społecznych, zarządzaniu rządowymi projektami inwestycyjnymi oraz formułowaniu polityki związanej z finansami, opodatkowaniem, kredytami, gruntami, przywozem i wywozem. Katalog składa się z trzech kategorii: kategorii promowanych, ograniczonych i przestarzałych,
 - wydanie katalogu z 2019 r. obejmowało, w sekcji „19 Przemysł lekki” kategorii promowanej, pozycję 24 „Rozwój nowych technologii i produkcja naturalnych dodatków do żywności i naturalnych aromatów”, pozycję 25 „Badania i rozwój oraz produkcja zaawansowanych urządzeń do produkcji żywności; badania i rozwój oraz produkcja przyrządów i urządzeń do monitorowania (testowania) jakości i bezpieczeństwa żywności” oraz pozycję 26 „Rozwój, produkcja i przetwarzanie surowców do produkcji roślinnych napojów białkowych o wysokiej wartości dodanej”. Katalog zaktualizowano w 2023 r. Chociaż nie wspomniano w nim wyraźnie o roślinnych napojach białkowych, uwzględniono je jednak w sekcji „19 Przemysł lekki” w pozycji „19 Rozwój i produkcja nowych technologii w zakresie naturalnych dodatków do żywności i naturalnych aromatów” oraz w pozycji „20 Badania i rozwój oraz produkcja zaawansowanych urządzeń do produkcji żywności, badania i rozwój oraz produkcja przyrządów i urządzeń do monitorowania (testowania) jakości i bezpieczeństwa żywności”.
- (88) Po piąte, koszty wynagrodzeń są również zniekształcone w sektorze:
- w dochodzeniu z 2021 r. w sprawie przywozu przewodów światłowodowych pochodzących z Chin Komisja podkreśliła, że w ChRL „nie ma warunków dla pełnego rozwoju systemu wynagrodzeń bazującego na zasadach rynkowych, ponieważ pracownicy i pracodawcy nie mogą swobodnie korzystać z praw do tworzenia związków zawodowych” oraz że „mobilność chińskiej siły roboczej jest ograniczona przez system rejestracji gospodarstw domowych”. W tym dochodzeniu z 2021 r. Komisja stwierdziła, że nie ma „żadnych dowodów na to, że przedsiębiorstwa produkujące przewody światłowodowe lub powiązane czynniki produkcji nie podlegałyby opisanemu chińskiemu systemowi prawa pracy”. W niniejszej sprawie nie ma powodu, aby sądzić, że koszty wynagrodzeń nie są zniekształcone również w sektorze białka grochu.
- (89) Po szóste, producenci białka grochu mają dostęp do finansowania dzięki instytucjom, które wdrażają cele polityki publicznej lub w inny sposób nie działają niezależnie od państwa:
- z dostępnych dowodów wynika, że Chiny ustanowiły wytyczne dotyczące polityki, zgodnie z którymi banki będące własnością państwa mają oferować chińskim producentom pożyczki preferencyjne i gwarancje kredytowe, oraz że producenci białka grochu korzystali z pożyczek preferencyjnych. Na przykład w sprawozdaniu rocznym przedsiębiorstwa Shuangta Food za 2022 r. wyraźnie stwierdzono, że przedsiębiorstwo otrzymało pożyczki preferencyjne. Przedsiębiorstwo poinformowało, że „[d]otacje rządowe otrzymane w związku z dotacjami na pożyczki preferencyjne udzielane w ramach polityki kompensuje się powiązanymi kosztami finansowania zewnętrznego; w przypadku gdy pożyczki z preferencyjnymi stopami procentowymi w ramach polityki uzyskuje się od banków udzielających pożyczek, za zarejestrowaną wartość pożyczek przyjmuje się rzeczywistą kwotę otrzymanych pożyczek, a związane z nimi koszty finansowania zewnętrznego oblicza się na podstawie kwoty głównej pożyczek i stopy procentowej takich preferencyjnych stóp w ramach polityki”,

- przedsiębiorstwo Oriental Protein zgłosiło w postępowaniu przed Departamentem Handlu USA, że otrzymało pożyczki lub finansowanie na transformację przemysłową i modernizację od Chińskiego Banku Rolnego, stanowiącego w większości własność państwa. Prawdopodobne jest, że inni producenci białka grochu skorzystali z podobnych preferencyjnych pożyczek,
 - rząd Chin posiada 83,8 % udziałów w Chińskim Banku Rolnym, który jest jednym z czterech dużych banków w Chinach. Ponadto, jak zauważyła Komisja w swoim sprawozdaniu na temat znaczących zakłóceń, rząd chiński jest w stanie wpływać na ceny krajowe i eksportowe towarów rolnych za pośrednictwem państwowych przedsiębiorstw handlowych, które często „dążą do utrzymania stabilnych cen »strategicznych« towarów rolnych”. Według Komisji mechanizm ten funkcjonuje *de facto* jako dorozumiana dotacja. Chiny stosują inne mechanizmy kontroli cen i kosztów, takie jak gromadzenie zapasów.
- (90) Podsumowując, skarżący twierdził, że w sektorze białka grochu występują znaczące zakłócenia określone w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (91) Komisja zbadała, czy ze względu na istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego właściwe było stosowanie cen i kosztów krajowych w Chinach. Komisja uczyniła to na podstawie dowodów dostępnych w aktach sprawy. W dowodach w aktach sprawy zawarte były dowody ujęte w sprawozdaniu oraz w jego zaktualizowanej wersji („zaktualizowane sprawozdanie”) ⁽¹⁶⁾, które to dowody opierają się na publicznie dostępnych źródłach.
- (92) Analiza ta obejmowała badanie istotnych interwencji rządowych w gospodarce Chin ogółem, a także konkretnej sytuacji na rynku w sektorze, do którego należy produkt objęty postępowaniem. Komisja uzupełniła te elementy dowodowe własnymi badaniami dotyczącymi poszczególnych kryteriów istotnych dla potwierdzenia występowania znaczących zakłóceń w Chinach.

3.2.1.1. Znaczące zakłócenia wpływające na ceny i koszty krajowe w Chinach

- (93) Chiński system gospodarczy bazuje na koncepcji „socjalistycznej gospodarki rynkowej”. Koncepcja ta jest zapisana w chińskiej konstytucji i determinuje sposób zarządzania gospodarką Chin. Podstawową zasadą jest „socjalistyczna własność publiczna środków produkcji, a mianowicie własność środków produkcji w rękach całego ludu i zbiorowa własność środków produkcji w rękach osób pracujących” ⁽¹⁷⁾.
- (94) Gospodarka państwowa jest „wiodącą siłą gospodarki narodowej”, a państwo posiada mandat „do zapewnienia konsolidacji i wzrostu” ⁽¹⁸⁾. Ponadto rząd ChRL dąży do „zwiększenia koncentracji kapitału państwowego w ważnych gałęziach przemysłu [...] oraz w przyszłościowych strategicznych wschodzących gałęziach przemysłu” ⁽¹⁹⁾ oraz „wzmocnienia zastrzyków kapitałowych w celu wspierania wysokiej jakości rozwoju przedsiębiorstw państwowych” ⁽²⁰⁾. W związku z tym ogólna struktura chińskiej gospodarki nie tylko umożliwia znaczące interwencje rządowe w gospodarkę, ale wyraźnie sankcjonuje takie interwencje. Idea nadrzędności własności publicznej nad własnością prywatną przenika cały system prawny i stanowi ogólną zasadę podkreślaną we wszystkich głównych aktach prawnych.
- (95) Doskonałym przykładem jest chińskie prawo rzeczowe: odnosi się ono do podstawowego etapu socjalizmu i powierza państwu utrzymanie podstawowego systemu gospodarczego, w ramach którego własność publiczna odgrywa dominującą rolę. Inne formy własności są tolerowane, a prawo zezwala na ich rozwój obok własności państwowej ⁽²¹⁾.

⁽¹⁶⁾ Dokument roboczy służb Komisji na temat znaczących zakłóceń w gospodarce Chińskiej Republiki Ludowej do celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu, 10.04.2024, SWD(2024) 91 final.

⁽¹⁷⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 2, s. 7.

⁽¹⁸⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 2, s. 7–8.

⁽¹⁹⁾ Zob. decyzja Komitetu Centralnego KPCh w sprawie kompleksowej reformy i promowania modernizacji w stylu chińskim, sekcja II.5, dostępna pod adresem: https://www.gov.cn/zhengce/202407/content_6963770.htm (dostęp 14 stycznia 2026 r.).

⁽²⁰⁾ Zob. opinie Rady Państwa Chińskiej Republiki Ludowej w sprawie dalszej poprawy systemu budżetowego dla państwowych operacji kapitałowych, dostępne pod adresem: https://www.gov.cn/zhengce/content/202401/content_6924612.htm (dostęp 14 stycznia 2026 r.).

⁽²¹⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 2, s. 10, 18.

- (96) Ponadto zgodnie z prawem chińskim socjalistyczna gospodarka rynkowa jest rozwijana pod przywództwem KPCh. Struktury państwa chińskiego i KPCh są ze sobą powiązane na każdym poziomie (prawnym, instytucjonalnym, osobowym), tworząc podstawową strukturę, w której nie można odróżnić ról KPCh i państwa.
- (97) W wyniku zmiany chińskiej konstytucji w marcu 2018 r. jeszcze bardziej podkreślono wiodącą rolę KPCh, potwierdzając ją w tekście art. 1 konstytucji.
- (98) Po już istniejącym pierwszym zdaniu przepisu: „[s]ystem socjalistyczny jest podstawowym systemem Chińskiej Republiki Ludowej” dodano nowe drugie zdanie w brzmieniu: „[p]odstawową cechą socjalizmu o chińskiej specyfice jest przywództwo Komunistycznej Partii Chin”⁽²²⁾. Świadczy to o niekwestionowanej i coraz większej kontroli KPCh nad chińskim systemem gospodarczym.
- (99) To przywództwo rządowe i kontrola rządowa nierozdzielnie wiążą się z ustrojem chińskim, a ich zakres jest znacznie większy niż w innych państwach, w których ogólna kontrola makroekonomiczna sprawowana przez rządy jest ograniczona działaniem mechanizmów rynkowych.
- (100) Państwo chińskie stosuje interwencjonizm gospodarczy, dążąc do osiągnięcia celów, które nie odzwierciedlają przeważających warunków ekonomicznych na wolnym rynku, tylko pokrywają się z programem politycznym określonym przez KPCh⁽²³⁾. Stosowane przez władze chińskie narzędzia interwencjonizmu gospodarczego obejmują różne obszary, w tym system planowania przemysłowego, system finansowy oraz poziom otoczenia regulacyjnego.
- (101) Po pierwsze, na poziomie ogólnej kontroli administracyjnej kierunek chińskiej gospodarki wyznacza się w ramach złożonego systemu planowania przemysłowego, który ma wpływ na wszystkie rodzaje działalności gospodarczej w państwie. W 2025 r. Komitet Centralny KPCh opublikował analizę potwierdzającą wiążący charakter planów: „Naukowe formułowanie i skuteczne wdrażanie krajowych planów rozwoju są dla naszej partii ważnymi środkami, aby skutecznie przewodzić rozwojowi gospodarczemu i społecznemu. W praktyce modernizacji Chiny zbadały i ustanowiły porozumienie instytucjonalne, w ramach którego – pod scentralizowanym i zjednoczonym kierownictwem Komitetu Centralnego Partii – na sesji plenarnej Komitetu Centralnego Partii przedkłada się propozycję planu, Rada Państwa przygotowuje projekt zarysu planu, a Ogólnochińskie Zgromadzenie Przedstawicieli Ludowych dokonuje jego przeglądu i zatwierdza go przed jego publicznym ogłoszeniem i wdrożeniem. W ten sposób propozycje partii przekształca się w wolę państwa i ludu. W ramach tego procesu główne strategiczne projekty Komitetu Centralnego Partii przekształca się w prawnie wiążące plany wdrożenia na szczeblu krajowym”⁽²⁴⁾. Wszystkie te plany stanowią kompleksowy i złożony model sektorowych i przekrojowych strategii obejmujący wszystkie szczeble administracji.
- (102) Plany na szczeblu prowincji są szczegółowe, natomiast w planach krajowych wyznacza się szersze cele. W planach określa się również środki służące wspieraniu odpowiednich branż/sektorów, a także ramy czasowe, w jakich cele muszą zostać osiągnięte. Niektóre plany nadal zawierają wyraźne cele w zakresie produkcji.
- (103) Zgodnie z planami poszczególne sektory lub projekty przemysłowe są traktowane jako (pozytywne lub negatywne) priorytety zgodnie z priorytetami rządu i przypisuje się im konkretne cele w zakresie rozwoju (modernizacja przemysłu, ekspansja międzynarodowa itp.).
- (104) Podmioty gospodarcze, zarówno prywatne, jak i państwowe, muszą skutecznie dostosowywać swoją działalność do realiów narzuconych w ramach systemu planowania. Jest to spowodowane nie tylko wiążącym charakterem planów, ale również faktem, że odpowiednie chińskie organy na wszystkich szczeblach władzy stosują się do systemu planów i wykorzystują odpowiednio przyznane im uprawnienia, skłaniając tym samym podmioty gospodarcze do przestrzegania priorytetów określonych w planach⁽²⁵⁾.

⁽²²⁾ Zob.: http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node_2825.html (dostęp 21 października 2024 r.).

⁽²³⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 2, s. 29–30.

⁽²⁴⁾ Zob.: <https://www.qstheory.cn/20250428/e7943a2c8fef520aa336197849c/c.html> (dostęp 14 stycznia 2026 r.).

⁽²⁵⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 4, s. 57, 92.

- (105) Po drugie, jeżeli chodzi o poziom alokacji zasobów finansowych, za pomocą szeregu środków mających na celu dalsze wspieranie rozwoju inwestycji prywatnych⁽²⁶⁾ rząd ChRL dąży do „zwiększenia centralnych zasobów budżetowych w celu wspierania kwalifikowanych prywatnych projektów inwestycyjnych oraz aktywnego odgrywania przewodniej i wiodącej roli”. Rząd ChRL zamierza również „dobrze wykorzystywać nowe instrumenty finansowe w ramach polityki [oraz] wspierać szereg kwalifikowanych prywatnych projektów inwestycyjnych w ważnych sektorach i kluczowych obszarach”⁽²⁷⁾.
- (106) Ponadto system finansowy Chin jest zdominowany przez będące własnością państwa banki komercyjne i banki realizujące politykę rządu, które rząd ChRL określił jako „główną siłę, która służy gospodarce realnej oraz zapewnia silne wsparcie na rzecz stabilności i długoterminowego rozwoju gospodarki krajowej”⁽²⁸⁾. Ustanawiając i wdrażając swoją politykę kredytową, banki te muszą dostosować się do celów polityki przemysłowej rządu, a nie oceniać przede wszystkim korzyści gospodarcze danego projektu⁽²⁹⁾.
- (107) To samo dotyczy pozostałych elementów chińskiego systemu finansowego, takich jak rynki akcji, rynki obligacji, rynki niepublicznych instrumentów kapitałowych itp. Ponadto instytucjonalna i operacyjna struktura tych obszarów sektora finansowego nie jest nastawiona na maksymalizację skutecznego funkcjonowania rynków finansowych, lecz na zapewnienie kontroli i umożliwienie interwencji państwa i KPCh⁽³⁰⁾.
- (108) Po trzecie, na poziomie otoczenia regulacyjnego interwencje państwa w zakresie gospodarki przyjmują różne formy. Na przykład przepisy dotyczące zamówień publicznych są regularnie wykorzystywane do osiągania celów politycznych innych niż efektywność gospodarcza, co podważa zasady rynkowe w tym obszarze. Obowiązujące prawodawstwo wyraźnie stanowi, że zamówienia publiczne należy przeprowadzać w taki sposób, aby „osiągnąć cele krajowej polityki rozwoju gospodarczego i społecznego”⁽³¹⁾. Charakter tych celów pozostaje jednak niezdefiniowany, co pozostawia organom decyzyjnym szeroki margines swobody⁽³²⁾.
- (109) Podobnie w obszarze inwestycji rząd ChRL utrzymuje znaczącą kontrolę i wpływ, jeżeli chodzi o miejsce przeznaczenia oraz wielkość inwestycji zarówno państwowych, jak i prywatnych. Kontrola inwestycji oraz różne zachęty, ograniczenia i zakazy dotyczące inwestycji są wykorzystywane przez władze jako ważne narzędzie wspierania celów polityki przemysłowej, takich jak utrzymanie kontroli państwa nad kluczowymi sektorami lub wzmocnienie przemysłu krajowego⁽³³⁾. Na przykład rząd ChRL dąży do „optymalizacji mechanizmu funkcjonowania i nadzoru głównych funduszy przemysłowych w celu zapewnienia, aby kierunek inwestycji funduszy spełniał wymogi strategii krajowych”⁽³⁴⁾.
- (110) Interwencje rządu ChRL w gospodarkę ukształtowane są jako „skoordynowane wysiłki w zakresie polityki fiskalnej, monetarnej, przemysłowej i cenowej, polityki zatrudnienia oraz innych polityk związanych z wdrażaniem krajowych planów rozwoju i głównych strategii”⁽³⁵⁾.
- (111) Podsumowując, model ekonomiczny Chin opiera się na szeregu podstawowych aksjomatów, które przewidują wiele różnych form interwencji rządowej i zachęcają do ich stosowania. Tak duża skala interwencji rządowych jest sprzeczna z zasadą swobodnego działania mechanizmów rynkowych, co zakłóca proces skutecznej alokacji zasobów zgodnie z zasadami rynkowymi⁽³⁶⁾.

⁽²⁶⁾ Zob.: https://www.gov.cn/zhengce/content/202511/content_7047643.htm (dostęp 15 stycznia 2026 r.).

⁽²⁷⁾ Tamże, sekcja 11.

⁽²⁸⁾ Zob.: https://www.mof.gov.cn/zhengwuxinxi/caizhengxinwen/202503/t20250329_3961036.htm (dostęp 15 stycznia 2026 r.).

⁽²⁹⁾ Sprawozdanie – rozdział 6, s. 149–150.

⁽³⁰⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 6, s. 153–171.

⁽³¹⁾ Zob. wytyczne NDRC dotyczące wypełniania głównych obowiązków podmiotów zamawiających, art. 4, dostępne pod adresem: https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/tz/202511/t20251111_1401536.html (dostęp 15 stycznia 2026 r.).

⁽³²⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 7, s. 204–205.

⁽³³⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 8, s. 207–208, 242–243.

⁽³⁴⁾ Zob. decyzja Komitetu Centralnego KPCh w sprawie kompleksowej reformy i promowania modernizacji w stylu chińskim, sekcja III.9, dostępna pod adresem: https://www.gov.cn/zhengce/202407/content_6963770.htm (dostęp 15 stycznia 2026 r.).

⁽³⁵⁾ Tamże, sekcja V.16 (dostęp 15 stycznia 2026 r.).

⁽³⁶⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 2, s. 19–24, rozdział 4, s. 69, s. 99–100, rozdział 5, s. 130–131.

- 3.2.1.2. Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego: rynek jest w znacznej mierze obsługiwany przez przedsiębiorstwa będące własnością władz kraju wywozu lub będące pod kontrolą lub politycznym nadzorem tych władz lub też działające zgodnie ze wskazówkami tych władz
- (112) Przedsiębiorstwa będące własnością państwa, przedsiębiorstwa kontrolowane przez państwo lub przedsiębiorstwa działające pod nadzorem politycznym państwa lub zgodnie z jego wytycznymi stanowią istotną część gospodarki Chin.
- (113) W sektorze produktu objętego postępowaniem działają głównie przedsiębiorstwa prywatne, takie jak: Yantai Oriental Protein Tech Co., Ltd⁽³⁷⁾, grupa Shandong Jianyuan⁽³⁸⁾, Yantai T-Full⁽³⁹⁾ czy Shandong Jiahua (Sinoglory) Biotechnology Co. Ltd⁽⁴⁰⁾. Yantai Shuangta Food Co. Ltd⁽⁴¹⁾ jest również przedsiębiorstwem z większościowym udziałem prywatnym, stanowiącym własność państwa na poziomie 32,69 %. Przedsiębiorstwo to podlega również ostatecznej kontroli ze strony lokalnego państwowego podmiotu holdingowego⁽⁴²⁾.
- (114) Interwencje KPCh w proces podejmowania decyzji operacyjnych stały się normą nie tylko w przedsiębiorstwach państwowych, lecz także w przedsiębiorstwach prywatnych⁽⁴³⁾, a KPCh rości sobie prawo do zarządzania praktycznie każdym aspektem gospodarki kraju. Biorąc pod uwagę, jak bardzo struktury państwa i partii są ze sobą powiązane w Chinach, wpływ państwa poprzez struktury KPCh w przedsiębiorstwach faktycznie prowadzi do tego, że w praktyce podmioty gospodarcze znajdują się pod kontrolą i nadzorem politycznym rządu.
- (115) Ustawa o promowaniu rozwoju gospodarki prywatnej⁽⁴⁴⁾ formalnie uznaje przedsiębiorstwa prywatne za „ważny element socjalistycznej gospodarki rynkowej”, a jednocześnie stanowi, że „prywatne organizacje gospodarcze i podmioty nimi zarządzające wspierają przywództwo KPCh, przestrzegają socjalistycznego systemu o chińskiej specyfice oraz aktywnie uczestniczą w budowie nowoczesnego państwa socjalistycznego”⁽⁴⁵⁾.
- (116) W związku z tym podmioty gospodarcze podlegają – bezpośrednio lub pośrednio – wytycznym politycznym, kierownictwu administracyjnemu i wymogom dostosowania ideologicznego ze strony instytucji partii–państwa, co utrwała zakłócenia strukturalne w konkurencyjnym środowisku.
- (117) Ponadto sektor białka grochu podlega kilku politykom rządowym, takim jak kluczowe polityki ogłoszone w 2022 r. przez Ministerstwo Finansów oraz Ministerstwo Rolnictwa i Spraw Wiejskich: „[z]integrowany rozwój przemysłu rolnego. Koordynacja rozmieszczenia i budowy szeregu krajowych nowoczesnych kompleksów rolniczo-przemysłowych, korzystnych i charakterystycznych klastrów przemysłowych oraz silnych gmin rolno-przemysłowych. [...] budowanie nowoczesnego systemu wiejsko-przemysłowego opartego na silnych miastach przemysłowych, kompleksach przemysłowych jako sile napędowej oraz klastrach przemysłowych jako podstawie ich rozwoju, przy wykorzystaniu rozmieszczenia regionalnego, okręgowego i miejskiego, a także skoordynowanej promocji punktów, linii i obszarów, tak aby poprawić jakość i skuteczność rozwoju przemysłu jako całości”⁽⁴⁶⁾. Podobnie w 14. planie pięcioletnim na rzecz promowania modernizacji rolnictwa i obszarów wiejskich wyznaczono następujące cele: „[w]zmacnianie rozwoju obszarów korzystnych dla specjalistycznych produktów rolnych. [...] Wzmacnianie wsparcia technologicznego, kontroli jakości, budowania marki i marketingu produktów; stworzenie szeregu standardowych baz produkcyjnych, przetwórczych, magazynowych i logistycznych dla specjalistycznych produktów rolnych”⁽⁴⁷⁾.
- (118) Dokładniej rzecz ujmując, „wysokosprawne urządzenia do oddzielania i oczyszczania białka” wymieniono w katalogu wytycznych dotyczących dostosowania strukturalnego przemysłu z 2024 r.⁽⁴⁸⁾ jako promowaną gałąź przemysłu.

⁽³⁷⁾ Zob.: <http://en.dongfang-protein.cn/> (dostęp 23 stycznia 2026 r.).

⁽³⁸⁾ Zob.: <http://www.jianyuangroup.com/> (dostęp 23 stycznia 2026 r.).

⁽³⁹⁾ Zob.: <http://www.tfull.com/native/50.html> (dostęp 23 stycznia 2026 r.).

⁽⁴⁰⁾ Zob.: <https://www.sinoglorygroup.com/about/2672.html> (dostęp 23 stycznia 2026 r.).

⁽⁴¹⁾ Zob. sprawozdanie roczne przedsiębiorstwa Yantai Shuangta Food Co. Ltd za 2024 r., dostępne pod adresem: https://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2025/2025-4/2025-04-29/11023246.PDF (dostęp w dniu 23 stycznia 2026 r.).

⁽⁴²⁾ Tamże, s. 57–58.

⁽⁴³⁾ Zob. art. 33 statutu KPCh, art. 19 prawa spółek Chin. Zob. zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 3, s. 47–50.

⁽⁴⁴⁾ Zob.: https://www.gov.cn/yaowen/liebiao/202504/content_7022018.htm (dostęp 15 stycznia 2026 r.).

⁽⁴⁵⁾ Tamże. Artykuł 5.

⁽⁴⁶⁾ Zob.: http://www.moa.gov.cn/gk/cwggk_1/nybt/202206/t20220610_6402146.htm, pkt 20 (dostęp 23 stycznia 2026 r.).

⁽⁴⁷⁾ Zob.: https://www.gov.cn/zhengce/content/2022-02/11/content_5673082.htm, sekcja II.1 (dostęp 23 stycznia 2026 r.).

⁽⁴⁸⁾ Zob.: <https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202312/P020231229700886191069.pdf>, s. 31 (dostęp 23 stycznia 2026 r.).

- (119) Ponadto „produkcję i przetwarzanie roślinnych napojów białkowych” wymieniono w katalogu promowanych gałęzi przemysłu w regionach zachodnich z 2025 r. ⁽⁴⁹⁾
- (120) Kontrolę i nadzór polityczny rządu można również zaobserwować na poziomie odpowiednich stowarzyszeń branżowych ⁽⁵⁰⁾.
- (121) Na przykład Chińskie Stowarzyszenie Przemysłu Dodatków do Żywności i Składników Żywności („CFAA”) ⁽⁵¹⁾ stanowi w art. 3 swojego statutu ⁽⁵²⁾, że „stowarzyszenie akceptuje przywództwo partii. Zgodnie ze statutem partii ustanawia ona organizacje partyjne w celu prowadzenia działalności partyjnej. [...]”
- (122) CFAA powołało „specjalny komitet ds. białka funkcjonalnego i składników peptydowych ⁽⁵³⁾”, obejmujący sektor białka grochu.
- (123) Przedsiębiorstwo Yantai Oriental Protein Tech Co., Ltd jest członkiem CFAA ⁽⁵⁴⁾.
- (124) Ponadto Chińskie Krajowe Stowarzyszenie Przemysłu Spożywczego ⁽⁵⁵⁾ („CNFIA”) jest również istotne dla sektora białka grochu. Zgodnie z art. 3 statutu ⁽⁵⁶⁾ CNFIA dąży do „gruntownego wdrożenia myśli Xi Jinpinga na temat socjalizmu o chińskiej specyfice w nowej erze [oraz] promowania zdrowego rozwoju chińskiego przemysłu spożywczego”. Ponadto w art. 4 statutu podkreślono, że CNFIA „przyjmuje doradztwo i nadzór ze strony Ministerstwa Spraw Cywilnych Chińskiej Republiki Ludowej, organu przywódczego na rzecz budowy partii, komisji Rady Państwa ds. nadzoru nad aktywnościami państwowymi i zarządzania nimi oraz departamentów odpowiedzialnych za zarządzanie przemysłem” ⁽⁵⁷⁾.
- (125) Przedsiębiorstwo Yantai Shuangta Food Co. Ltd. jest członkiem CNFIA ⁽⁵⁸⁾. Ponadto grupa Shandong Jianyuan przyznaje, że podlega nadzorowi CNFIA ⁽⁵⁹⁾.
- (126) W konsekwencji nawet prywatni producenci w sektorze produktu objętego postępowaniem nie mogą prowadzić działalności na warunkach rynkowych. Zarówno przedsiębiorstwa publiczne, jak i przedsiębiorstwa prywatne są objęte nadzorem politycznym i otrzymują wytyczne polityczne.

3.2.1.3. Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego: obecność przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach umożliwia ingerowanie w ceny lub koszty

- (127) Rząd ChRL posiada możliwość ingerowania w ceny i koszty dzięki obecności przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach. W istocie komórki KPCh tworzone zarówno w przedsiębiorstwach państwowych, jak i w przedsiębiorstwach prywatnych umożliwiają państwu ingerowanie w proces podejmowania decyzji biznesowych.
- (128) Zgodnie z art. 17 prawa spółek ChRL w każdej spółce należy ustanowić organizację partyjną KPCh składającą się z co najmniej trzech członków KPCh, jak określono w art. 30 statutu KPCh ⁽⁶⁰⁾, a spółka zapewnia warunki konieczne do prowadzenia działalności przez organizację partyjną.

⁽⁴⁹⁾ Zob.: <https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202411/P020241129575948108198.pdf>, s. 13 (dostęp 23 stycznia 2026 r.).

⁽⁵⁰⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 2, s. 24–27.

⁽⁵¹⁾ Zob.: https://www.cfaa.cn/lxweb/toIndex.action?type=en¶m.paramCode=UTI_ENGLISH_1 (dostęp 23 stycznia 2026 r.).

⁽⁵²⁾ Zob.: https://www.cfaa.cn/lxweb/showSecondaryPage.action?subLanmuVo.paramRoot=UTI_FIC_INTRODUCTION&chapter.param.paramCode=UTI_FIC_INTRODUCTION_2 (dostęp 23 stycznia 2026 r.).

⁽⁵³⁾ Zob.: https://www.cfaa.cn/lxweb/showSecondaryPage.action?subLanmuVo.paramRoot=UTI_FIC_INTRODUCTION&chapter.param.paramCode=UTI_FIC_INTRODUCTION_1 (dostęp 23 stycznia 2026 r.).

⁽⁵⁴⁾ Zob.: <https://www.cfaa.cn/lxweb/queryCompanyAllDetail.action?companyInfo.id=13474> (dostęp 23 stycznia 2023 r.).

⁽⁵⁵⁾ Zob.: <https://www.cnfia.cn/> (dostęp 23 stycznia 2026 r.).

⁽⁵⁶⁾ Zob.: <https://www.cnfia.cn/archives/917> (dostęp 23 stycznia 2026 r.).

⁽⁵⁷⁾ Tamże.

⁽⁵⁸⁾ Zob.: <http://www.shuangtafood.com/about.html> (dostęp 23 stycznia 2026 r.).

⁽⁵⁹⁾ Zob. ujawnione informacje na temat oferty publicznej, dostępne pod adresem: https://pdf.dfcfw.com/pdf/H2_AN201608310017428789_1.pdf, s. 54 (dostęp 23 stycznia 2026 r.).

⁽⁶⁰⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 3, s. 40.

- (129) W przeszłości wymóg ten nie zawsze był spełniany lub nie był egzekwowany w rygorystyczny sposób. Począwszy od co najmniej 2016 r. KPCh zaczęła jednak w coraz większym stopniu rościć sobie prawo do kontrolowania procesu podejmowania decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach, traktując to prawo jako jedną z wiodących zasad jej polityki⁽⁶¹⁾, w tym wywierając presję na przedsiębiorstwa prywatne, nakłaniając je do kierowania się „patriotyzmem” i postępowania zgodnie z polityką partii⁽⁶²⁾.
- (130) Już informacje z 2018 r. wskazują, że komórki partyjne istniały w 73 % spośród około 2,57 mln przedsiębiorstw prywatnych, a organizacje KPCh wywierały coraz większą presję, aby zapewnić im możliwość podejmowania ostatecznych decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach, w których je utworzono⁽⁶³⁾. Wspomniane przepisy mają ogólne zastosowanie w całej chińskiej gospodarce, we wszystkich sektorach, w tym do producentów produktu objętego postępowaniem i ich dostawców materiałów.
- (131) Ponadto w dniu 15 września 2020 r. opublikowano dokument zatytułowany „Wytyczne Biura Generalnego Komitetu Centralnego KPCh w sprawie intensyfikacji prac Zjednoczonego Frontu w sektorze prywatnym w nowej erze” („wytyczne”) ⁽⁶⁴⁾, który jeszcze bardziej zwiększył rolę komitetów partyjnych w przedsiębiorstwach prywatnych.
- (132) Sekcja II.4 wytycznych stanowi: „[m]usimy zwiększyć ogólną zdolność partii do przeprowadzenia pracom Zjednoczonego Frontu w sektorze prywatnym i skutecznie zintensyfikować prace w tym obszarze”, a sekcja III.6 stanowi: „[m]usimy jeszcze bardziej zintensyfikować budowanie partii w przedsiębiorstwach prywatnych i umożliwić komórkom partii skuteczne odgrywanie roli twierdzy, a członkom partii odegranie roli awangardowych liderów i pionierów”. W wytycznych podkreśla się zatem rolę KPCh w przedsiębiorstwach i innych podmiotach sektora prywatnego oraz dąży się do zwiększenia tej roli⁽⁶⁵⁾.
- (133) Dochodzenie potwierdziło, że pokrywanie się stanowisk kierowniczych z członkostwem w KPCh lub z funkcjami partyjnymi zachodzi również w sektorze białka grochu. Na przykład prezes przedsiębiorstwa Yantai Shuangta Food Co. Ltd. jest członkiem partii⁽⁶⁶⁾. Brał on również pod uwagę członkostwo w KPCh jako kryterium rekrutacji kadry kierowniczej⁽⁶⁷⁾.
- (134) Obecność i ingerencja przedstawicieli państwa na rynkach finansowych, a także w obszarze dostaw surowców i materiałów do produkcji wywołują dodatkowe zakłócenia działania rynku⁽⁶⁸⁾. W związku z tym obecność przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach prowadzących działalność w sektorze białka grochu i innych sektorach (takich jak sektor finansowy i sektor materiałów do produkcji) zapewnia rządowi ChRL możliwość ingerowania w ceny i koszty.
- 3.2.1.4. Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret trzecie rozporządzenia podstawowego: polityka publiczna lub działania publiczne, które faworyzują dostawców krajowych lub w inny sposób wpływają na działanie mechanizmów rynkowych
- (135) Prawodawstwo mające zastosowanie do zamówień publicznych wyraźnie dyskryminuje produkty inne niż krajowe i stanowi, że „oferta produktu krajowego zostanie pomniejszona o 20 %, a obniżona cena zostanie uwzględniona w procesie oceny”⁽⁶⁹⁾. W rezultacie decyzje dotyczące zamówień publicznych faworyzują produkty krajowe i nie są podejmowane na podstawie mechanizmów rynkowych.

⁽⁶¹⁾ Zob. na przykład: Blanchette, J. – „Xi’s Gamble: The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster” [„Xi podejmuje ryzyko: dążenie do skonsolidowania władzy i zapobieżenia katastrofie”], *Foreign Affairs*, t. 100, nr 4, lipiec/sierpień 2021 r., s. 10–19.

⁽⁶²⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 3, s. 41.

⁽⁶³⁾ Zob.: <https://merics.org/en/comment/who-ccp-chinas-communist-party-infographics> (dostęp 15 stycznia 2026 r.).

⁽⁶⁴⁾ „Wytyczne Biura Generalnego Komitetu Centralnego KPCh w sprawie intensyfikacji prac Zjednoczonego Frontu w sektorze prywatnym w nowej erze”, zob.: www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (dostęp 23 stycznia 2026 r.).

⁽⁶⁵⁾ *Financial Times* (2020), „Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise” [„Komunistyczna Partia Chin zwiększa kontrolę nad przedsiębiorstwami prywatnymi”], zob.: <https://on.ft.com/3mYxP4j> (dostęp 21 października 2024 r.).

⁽⁶⁶⁾ Zob.: <https://www.maigoo.com/mingren/12771.html> (dostęp 23 stycznia 2026 r.).

⁽⁶⁷⁾ Zob.: https://www.shm.com.cn/szb/ytrb/paper/pc/content/202509/08/content_243471.html (dostęp 27 stycznia 2026 r.).

⁽⁶⁸⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 14, sekcje 14.1–14.3.

⁽⁶⁹⁾ Zob. zawiadomienie Rady Państwa Chińskiej Republiki Ludowej w sprawie wdrożenia krajowych norm produktowych w odniesieniu do zamówień publicznych i innych powiązanych polityk, sekcja III, dostępne pod adresem: https://www.gov.cn/zhengce/content/202509/content_7042999.htm (dostęp 15 stycznia 2026 r.).

- (136) Ponadto złożony system planowania, w ramach którego wytycza się priorytety i określa się cele dla organów rządowych na szczeblu centralnym, prowincjonalnym i lokalnym, w dużej mierze wyznacza kierunek chińskiej gospodarki. Odpowiednie plany istnieją na wszystkich szczeblach administracji rządowej i obejmują praktycznie wszystkie sektory gospodarki. Cele wyznaczone w instrumentach planowania mają wiążący charakter, a organy na wszystkich szczeblach administracji monitorują wdrażanie planów przez odpowiednie organy administracji rządowej niższego szczebla.
- (137) Ogólnie rzecz biorąc, system planowania w Chinach powoduje, że zasoby trafiają do sektorów uznanych przez rząd za strategiczne lub z innego powodu ważne politycznie, a nie są przydzielane zgodnie z mechanizmami rynkowymi ⁽⁷⁰⁾.
- (138) Władze chińskie wprowadziły szereg strategii politycznych dotyczących funkcjonowania sektora produktu objętego postępowaniem.
- (139) Wyżej wspomniane kluczowe polityki Ministerstwa Finansów oraz Ministerstwa Rolnictwa i Spraw Wiejskich z 2022 r. (zob. motyw 117) zawierają także następujące przepisy mające wpływ na funkcjonowanie tego sektora: „[p]aństwo będzie nadal realizować takie polityki jak subsydia dla producentów kukurydzy i nasion soi, subsydia do ryżu oraz zachęty dla dużych okręgów produkcji zboża, tak aby wzmocnić skuteczność reform strukturalnych po stronie podaży w rolnictwie oraz zapewnić krajowe bezpieczeństwo żywnościowe” bądź „[n]agrody dla najważniejszych okręgów produkcji nasion. Będzie rozszerzać zakres wsparcia dla najważniejszych okręgów produkcji nasion ryżu, pszenicy, kukurydzy [...] oraz promować transformację i modernizację przemysłu nasiennego” ⁽⁷¹⁾.
- (140) Celem 14. planu pięcioletniego na rzecz promowania modernizacji rolnictwa i obszarów wiejskich ⁽⁷²⁾ jest „[u]sprawnienie polityki wsparcia produkcji zbóż. Stabilizacja dopłat dla rolników zbożowych, poprawa polityki minimalnych cen zakupu ryżu i pszenicy oraz polityki subsydiów dla producentów kukurydzy i soi. Poprawa mechanizmu kompensacyjnego w odniesieniu do interesów najważniejszych obszarów produkcji zbóż oraz poprawa systemu polityki wsparcia dla głównych okręgów produkujących zboża” ⁽⁷³⁾. Plan ma również na celu „[p]romowanie aglomeracji gałęzi przemysłu na szczeblu okręgów i miast, wspieranie przenoszenia przemysłu przetwórstwa produktów rolnych do okręgów oraz ukierunkowanie przedsiębiorstw zajmujących się przetwarzaniem i dystrybucją produktów rolnych na budowę parków przetwórczych i centrów logistycznych w miastach (obszarach miejskich) o odpowiednich warunkach [oraz] wspieranie kwalifikujących się okręgów (miast, dystryktów) w budowie nowoczesnych kompleksów rolniczo-przemysłowych, promowanie koncentracji podmiotów rynkowych, takich jak podmioty zajmujące się badaniami naukowymi i rozwojem, logistyką przetwarzania i usługami marketingowymi, w tych kompleksach” ⁽⁷⁴⁾.
- (141) W 14. planie pięcioletnim dotyczącym rozwoju biogospodarki bezpośrednio odniesiono się do sektora produktu objętego postępowaniem, formułując takie cele jak „[w]zmocnienie głównej roli, jaką odgrywa innowacyjność przedsiębiorstw. Umożliwienie wiodącym przedsiębiorstwom w dziedzinie biologii odgrywania czołowej i wspierającej roli, zachęcanie dużych przedsiębiorstw, by udostępniały zasoby, takie jak innowacje technologiczne, łańcuch dostaw i usługi finansowe, podmiotom na wyższym i niższym szczeblu łańcucha przemysłowego, a także promowanie integracji i innowacji w małych i średnich przedsiębiorstwach. Przy skoncentrowaniu się na kluczowych dziedzinach o dużej skali i szeroko zakrojonym wpływie, takich jak biomedycyna, birolnictwo i bioprodukcja, przedsiębiorstwa bioinnowacyjne zachęca się do pogłębiania działalności w wydzielonych obszarach, kultywowania ich przewag rozwojowych i przekształcania się w indywidualnych liderów konkurencyjnych na skalę globalną” ⁽⁷⁵⁾.
- (142) Na poziomie prowincji, zgodnie z 14. planem pięcioletnim prowincji Hebei na rzecz strategicznych i nowo powstających gałęzi przemysłu ⁽⁷⁶⁾, organy rządowe mają kształtować strukturę przemysłową sektora w następujący sposób: „opracowywanie produktów z ekstraktów roślinnych, takich jak naturalne przyprawy, oleje eteryczne, naturalne składniki odżywcze, białka roślinne i oleje” ⁽⁷⁷⁾.

⁽⁷⁰⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 4, s. 56–57, 99–100.

⁽⁷¹⁾ Zob.: http://www.moa.gov.cn/gk/cwggk_1/nybt/202206/t20220610_6402146.htm, pkt 6 i 15 (dostęp 18 października 2024 r.).

⁽⁷²⁾ Zob.: https://www.gov.cn/zhengce/content/2022-02/11/content_5673082.htm (dostęp 23 stycznia 2026 r.).

⁽⁷³⁾ Tamże, sekcja II.1.

⁽⁷⁴⁾ Tamże. Sekcja IV.1–2.

⁽⁷⁵⁾ Zob.: <https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/ghwb/202205/P020220510324220702505.pdf>, sekcja III.6 (dostęp 23 stycznia 2026 r.).

⁽⁷⁶⁾ Zob.: https://www.acfic.org.cn/ztlzhz/145gh/145gh_03/202201/t20220117_312114.html (dostęp 23 stycznia 2026 r.).

⁽⁷⁷⁾ Tamże, sekcja IV.3.

- (143) Ponadto prowincja Szantung wydała w 2025 r. opinię wykonawczą w sprawie dalszego pogłębiania reformy obszarów wiejskich i zwiększenia wysiłków na rzecz kompleksowego promowania rewitalizacji obszarów wiejskich ⁽⁷⁸⁾, w której wymaga „aktywnego rozwoju przemysłu przetwórstwa produktów rolnych; (...) *energicznego rozwoju intensywnego przetwarzania produktów rolnych*; budowy parków przetwórstwa produktów rolnych i parków logistycznych”.
- (144) Ponadto w 2025 r. prowincja Szantung opublikowała plan działania na rzecz innowacji naukowych i technologicznych w celu modernizacji przemysłu spożywczego (2026–2028) ⁽⁷⁹⁾, którego celem jest „opracowanie podstawowych materiałów przetwórczych, takich jak wysokowydajne skrobie specjalistyczne, [i] proszki białka roślinnego [...] oraz stworzenie wielopoziomowego systemu produkcji surowców dla zdrowej żywności” pod przewodnictwem Departamentu Nauki i Technologii prowincji Szantung.
- (145) Gmina Yantai, zlokalizowana w prowincji Szantung, jest największym na świecie obszarem produkcji białka grochu ⁽⁸⁰⁾.
- (146) Przedsiębiorstwa Yantai Oriental Protein Tech Co., Ltd, grupa Shandong Jianyuan, Yantai T Full, Shandong Jiahua (Sinoglorry) Biotechnology Co. Ltd i Yantai Shuangta Food Co. Ltd mają siedziby w prowincji Szantung.
- (147) Dokładniej rzecz ujmując, przedsiębiorstwo Yantai Shuangta Food Co. Ltd jest bezpośrednio wspierane przez rząd prowincji Szantung jako centrum badawczo-rozwojowe „Jedno przedsiębiorstwo – jedna technologia” ⁽⁸¹⁾ w celu dalszego rozwoju „1. kluczowych technologii w łańcuchu przemysłowym wermiszelu, 2. analizy wartości odżywczej białka i włókna grochu oraz ich innowacyjnego zastosowania w przetwórstwie mięsa, 3. badań naukowych i uprzemysłowienia mających na celu poprawę wydajności oddzielania skrobi grochowej z zastosowaniem rodzimych bakterii kwasu mlekowego, 4. badań i uprzemysłowienia izolatu białka grochu o niskiej zawartości sodu, wysokiej zawartości wapnia i zerowej zawartości soi” ⁽⁸²⁾.
- (148) Za pomocą tych i innych instrumentów rząd ChRL steruje zatem praktycznie wszystkimi aspektami rozwoju i funkcjonowania tego sektora i rynków wyższego szczebla oraz je kontroluje.
- (149) Podsumowując, rząd ChRL dysponuje środkami umożliwiającymi skłanianie podmiotów gospodarczych do przestrzegania celów polityki publicznej dotyczących tego sektora. Środki te zaburzają swobodne funkcjonowanie mechanizmów rynkowych.

3.2.1.5. Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret czwarte rozporządzenia podstawowego: brak, dyskryminujące stosowanie bądź niedostateczne egzekwowanie przepisów dotyczących upadłości, prawa spółek czy prawa rzeczowego

- (150) Z informacji zawartych w aktach wynika, że chiński system prawa upadłościowego nie zapewnia możliwości odpowiedniego osiągnięcia najistotniejszych postawionych przed nim celów, tj. sprawiedliwego rozliczania wierzytelności i długów oraz ochrony uzasadnionych praw i interesów wierzycieli i dłużników. Wydaje się, że jest to spowodowane faktem, iż – mimo że chińskie prawo upadłościowe opiera się formalnie na zasadach podobnych do tych, które stosuje się w analogicznym prawie obowiązującym w państwach innych niż Chiny – system funkcjonujący w Chinach charakteryzuje się systematycznym niedostatecznie rygorystycznym egzekwowaniem przepisów.
- (151) Liczba upadłości nadal jest uderzająco niska w stosunku do wielkości gospodarki tego kraju, zwłaszcza dlatego, że postępowania upadłościowe borykają się z szeregiem niedociągnięć, które skutecznie zniechęcają do składania wniosków o ogłoszenie upadłości. Ponadto organy państwowe nadal odgrywają istotną i aktywną rolę w postępowaniach upadłościowych, niejednokrotnie wywierając bezpośredni wpływ na ich rezultat ⁽⁸³⁾.

⁽⁷⁸⁾ Zob.: <https://www.sdnxs.com/sdnxs/374213/2025040210493138973/index.html> (dostęp 27 stycznia 2026 r.).

⁽⁷⁹⁾ Zob.: http://gb.shandong.gov.cn/art/2025/11/5/art_307620_10358479.html (dostęp 27 stycznia 2026 r.).

⁽⁸⁰⁾ Zob.: https://www.yantai.gov.cn/art/2023/8/17/art_41950_3143573.html (dostęp 27 stycznia 2026 r.).

⁽⁸¹⁾ Zob.: http://gxt.shandong.gov.cn/art/2025/8/20/art_15203_10351851.html (dostęp 27 stycznia 2026 r.).

⁽⁸²⁾ Zob. przedsiębiorstwo nr 23 w wykazie centrów badawczo-rozwojowych „Jedno przedsiębiorstwo – jedna technologia” w prowincji Szantung z 2025 r., dostępnym pod adresem: <http://gxt.shandong.gov.cn/module/download/downloadfile.jsp?classid=0&filena me=957001dbc2294a87bd1e85cb3217d62e.pdf> (dostęp 27 stycznia 2026 r.).

⁽⁸³⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 6, s. 171–179.

- (152) Ponadto w przypadkach, w których wdrażane jest prawo upadłościowe, postępowania nie są przejrzyste i prowadzą do praktyk dyskryminacyjnych⁽⁸⁴⁾.
- (153) Dodatkowo w systemie praw własności Chin można zaobserwować rażące braki, zwłaszcza jeżeli chodzi o prawo własności gruntów oraz prawo do użytkowania gruntów⁽⁸⁵⁾. Wszystkie grunty są własnością państwa (grunty rolne stanowiące własność wspólną i grunty miejskie będące własnością państwa), a ich przydział stanowi wyłączną prerogatywę państwa. W Chinach przyjęto przepisy prawne służące zagwarantowaniu, aby proces przydziału gruntów przebiegał w przejrzysty sposób i był przeprowadzany po cenach rynkowych – w tym celu wprowadzono np. postępowania przetargowe. Przepisy te są jednak nagminnie naruszane i w rezultacie niektórzy nabywcy otrzymują grunty nieodpłatnie lub po cenach znacznie niższych od stawek rynkowych⁽⁸⁶⁾. Ponadto rząd ChRL dąży do „usprawnienia systemu gospodarowania gruntami, aby zapewnić jego skuteczne powiązanie z makropolityką i rozwojem regionalnym oraz nadać priorytet rozsądnemu wykorzystaniu gruntów na potrzeby wiodących gałęzi przemysłu i dużych projektów”⁽⁸⁷⁾, w związku z czym przy przydzielaniu gruntów władze często dążą do osiągnięcia konkretnych celów politycznych, w tym realizacji planów gospodarczych⁽⁸⁸⁾.
- (154) Producenci produktu objętego postępowaniem – podobnie jak inne sektory chińskiej gospodarki – podlegają powszechnym przepisom chińskiego prawa upadłościowego, prawa spółek i prawa rzeczowego. Z tego powodu przedsiębiorstwa te podlegają także ogólnym zakłóceniom wynikającym z dyskryminującego stosowania bądź niedostatecznego egzekwowania przepisów dotyczących upadłości i prawa rzeczowego. Na podstawie dostępnych dowodów wydaje się, że przesłanki te mają pełne zastosowanie również w przypadku omawianego sektora, a zatem także sektora białka grochu. W obecnym dochodzeniu nie ujawniono żadnych informacji, które mogłyby podważyć te ustalenia.
- (155) W świetle powyższego Komisja stwierdziła, że w sektorze produktu objętego postępowaniem dochodziło do przypadków dyskryminującego stosowania bądź niedostatecznego egzekwowania przepisów dotyczących upadłości i prawa rzeczowego.

3.2.1.6. Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia podstawowego: zniekształcone koszty wynagrodzeń

- (156) W Chinach nie ma warunków dla pełnego rozwoju systemu wynagrodzeń bazującego na zasadach rynkowych, ponieważ pracownicy i pracodawcy nie mogą swobodnie korzystać z praw do tworzenia związków zawodowych. Chiny nie ratyfikowały szeregu kluczowych konwencji Międzynarodowej Organizacji Pracy w tej dziedzinie, w szczególności konwencji dotyczących wolności zrzeszania się i rokowań zbiorowych⁽⁸⁹⁾.
- (157) Zgodnie z chińskim prawem krajowym w Chinach funkcjonuje tylko jeden związek zawodowy. Organizacja ta nie jest jednak niezależna od organów państwowych, a jej zaangażowanie w prowadzenie rokowań zbiorowych i ochronę praw pracowników jest minimalne⁽⁹⁰⁾. Ponadto system rejestracji gospodarstw domowych, który ogranicza możliwość korzystania z pełnego spektrum usług w zakresie zabezpieczenia społecznego oraz innych świadczeń do mieszkańców danego obszaru administracyjnego, zmniejsza mobilność chińskiej siły roboczej.
- (158) W rezultacie pracownicy niezarejestrowani jako mieszkańcy danego obszaru znajdują się zazwyczaj w mniej korzystnej sytuacji pod względem pewności zatrudnienia i otrzymują niższe wynagrodzenie niż osoby zameldowane jako mieszkańcy tego obszaru⁽⁹¹⁾. Z ustaleń tych wynika, że koszty wynagrodzeń w Chinach są zniekształcone.
- (159) Nie przedstawiono żadnych dowodów na to, że sektor białka grochu nie podlegałby opisanemu chińskiemu systemowi prawa pracy. W sektorze występują zatem zniekształcenia kosztów wynagrodzeń zarówno bezpośrednio (przy wytwarzaniu produktu objętego postępowaniem lub głównych surowców do jego produkcji), jak i pośrednio (przy dostępie do kapitału lub materiałów do produkcji od przedsiębiorstw podlegających temu samemu systemowi pracy w Chinach).

⁽⁸⁴⁾ Zob.: <https://www.reuters.com/world/china/chinas-murky-bankruptcies-expose-hazards-foreign-investors-2025-04-15/> (dostęp 15 stycznia 2026 r.).

⁽⁸⁵⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 9, s. 260–261.

⁽⁸⁶⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 9, s. 257–260.

⁽⁸⁷⁾ Zob. sekcja IV.23 dokumentu dostępnego pod adresem: https://www.gov.cn/zhengce/202407/content_6963770.htm (dostęp 15 stycznia 2026 r.).

⁽⁸⁸⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 9, s. 252–254.

⁽⁸⁹⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 13, s. 360–361, 364–370.

⁽⁹⁰⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 13, s. 366.

⁽⁹¹⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 13, s. 370–373.

- 3.2.1.7. Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego: dostęp do finansowania uzyskuje się dzięki instytucjom, które wdrażają cele polityki publicznej lub w inny sposób nie działają niezależnie od państwa
- (160) Dostęp do kapitału dla przedsiębiorców w Chinach podlega różnym zakłóceniom.
- (161) Po pierwsze, chiński system finansowy charakteryzuje się silną pozycją banków będących własnością państwa⁽⁹²⁾, które przy przyznawaniu dostępu do finansowania biorą pod uwagę inne kryteria niż rentowność projektu. Podobnie jak w przypadku niefinansowych przedsiębiorstw państwowych banki pozostają powiązane z państwem nie tylko poprzez własność, ale również poprzez osobiste relacje (kadrę zarządzającą najwyższego szczebla dużych instytucji finansowych będących własnością państwa ostatecznie wyznacza KPCh)⁽⁹³⁾, a także regularnie wdrażają politykę publiczną opracowaną przez rząd ChRL.
- (162) W ten sposób banki wypełniają wyraźny obowiązek prawny prowadzenia swojej działalności stosownie do potrzeb krajowego rozwoju gospodarczego i społecznego oraz zgodnie z programem polityki przemysłowej państwa⁽⁹⁴⁾. Chociaż uznaje się, że różne przepisy prawne odnoszą się do potrzeby przestrzegania normalnych zachowań bankowych i zasad ostrożnościowych, takich jak konieczność zbadania zdolności kredytowej kredytobiorcy, przytłaczające dowody, w tym ustalenia poczynione w dochodzeniach w sprawie ochrony handlu, sugerują, że przepisy te odgrywają jedynie drugorzędą rolę w stosowaniu poszczególnych instrumentów prawnych.
- (163) Na przykład rząd ChRL wyjaśnił, że nawet decyzje dotyczące prywatnej bankowości komercyjnej muszą być nadzorowane przez KPCh i pozostawać w zgodzie z polityką krajową. Jednym z trzech nadrzędnych celów państwa w odniesieniu do zarządzania bankowością jest obecnie wzmocnienie przywództwa partii w sektorze bankowym i sektorze ubezpieczeń, w tym w odniesieniu do kwestii operacyjnych i dotyczących zarządzania⁽⁹⁵⁾. Ponadto w kryteriach oceny wyników banków komercyjnych należy obecnie uwzględnić, w jaki sposób podmioty „służą krajowym celom rozwoju i gospodarki realnej”, a w szczególności, w jaki sposób „obsługują strategiczne i nowo powstające gałęzie przemysłu”⁽⁹⁶⁾.
- (164) W szczególności rząd ChRL stara się również „kierować instytucjami finansowymi, aby korzystały ze zróżnicowanych narzędzi, takich jak pożyczki, obligacje, udziały kapitałowe i ubezpieczenia, w celu świadczenia kompleksowych usług finansowych na rzecz głównych przedsiębiorstw i ważnych przedsiębiorstw wspierających, które działają w ramach kluczowych łańcuchów przemysłowych, zapewnienia rozwiązań finansowych na rzecz stabilnej działalności przedsiębiorstw dotkniętych wpływami zewnętrznymi oraz wspierania przedsiębiorstw prywatnych w aktywnym uczestnictwie w niezależnej i kontrolowanej budowie łańcuchów przemysłowych”⁽⁹⁷⁾.
- (165) Ponadto ratingi obligacji i ratingi kredytowe są często zniekształcone z różnych powodów, w tym w związku z faktem, że ocena ryzyka zależy od strategicznego znaczenia danego przedsiębiorstwa dla rządu ChRL oraz od siły ewentualnych domniemyanych gwarancji rządowych⁽⁹⁸⁾. Sytuację tę pogarszają dodatkowo obowiązujące przepisy, które kierują środki finansowe do sektorów uznanych przez rząd za promowane lub z innych względów ważne⁽⁹⁹⁾. Prowadzi to do preferencyjnego udzielania kredytów przedsiębiorstwom państwowym, dużym dobrze powiązanim przedsiębiorstwom prywatnym oraz przedsiębiorstwom w kluczowych sektorach przemysłu, co oznacza, że dostępność i koszt kapitału nie są równe dla wszystkich podmiotów na rynku.

⁽⁹²⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 6, s. 137–140.

⁽⁹³⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 6, s. 146–149.

⁽⁹⁴⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 6, s. 149.

⁽⁹⁵⁾ Zob. „Trzyletni plan działania na rzecz doskonalenia ładu korporacyjnego w sektorze bankowym i ubezpieczeniowym (2020–2022)” wydany przez Chińską Komisję Regulacyjną ds. Banków i Ubezpieczeń („CBIRC”) dnia 28 sierpnia 2020 r.; dokument dostępny pod adresem: <http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928> (dostęp 21 października 2024 r.). W planie zaleca się, aby „dalej postępować zgodnie z przesłaniem ujętym w przemówieniu programowym Sekretarza Generalnego Xi Jinpinga na temat przyspieszenia reformy ładu korporacyjnego sektora finansowego”. Ponadto sekcja II planu jest ukierunkowana na promowanie organicznej integracji przywództwa partii w ramach ładu korporacyjnego: „sprawimy, że włączenie przywództwa partii do ładu korporacyjnego stanie się bardziej systematyczne, znormalizowane i oparte na procedurach [...] Komitet Partii musi omówić główne kwestie operacyjne i kwestie dotyczące zarządzania zanim zarząd lub kadra kierownicza najwyższego szczebla podejmie decyzję”.

⁽⁹⁶⁾ Zob. zawiadomienie w sprawie metody oceny efektywności działania banków komercyjnych, wydane przez CBIRC 15 grudnia 2020 r., dostępne pod adresem: http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm (dostęp 21 października 2024 r.).

⁽⁹⁷⁾ Zob.: https://www.gov.cn/lianbo/bumen/202508/content_7035298.htm (dostęp 15 stycznia 2025 r.).

⁽⁹⁸⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 6, s. 157–158.

⁽⁹⁹⁾ Zaktualizowane sprawozdanie – rozdział 6, s. 150–152, 156–160, 165–171.

- (166) Ponadto koszty finansowania zewnętrznego były sztucznie utrzymywane na niskim poziomie w celu stymulowania wzrostu inwestycji. Doprowadziło to do nadmiernego wykorzystania inwestycji kapitałowych o coraz niższych zwrotach z inwestycji. Świadczy o tym wzrost stosunku zadłużenia do aktywów przedsiębiorstw w sektorze państwowym pomimo gwałtownego spadku rentowności, co sugeruje, że mechanizmy funkcjonujące w systemie bankowym nie odpowiadają normalnym działaniom handlowym.
- (167) Ponadto, chociaż w październiku 2015 r. osiągnięto liberalizację nominalnych stóp procentowych, sygnały cenowe nadal nie są wynikiem działania mechanizmów rynkowych, ale wpływają na nie zakłócenia powodowane przez działanie rządu. Na przykład przedsiębiorstwa państwowe, ale także całe sektory przemysłu uznane przez rząd ChRL za strategiczne, korzystają ze stóp procentowych poniżej poziomu rynkowego⁽¹⁰⁰⁾. Sztucznie niskie stopy procentowe prowadzą do zaniżania cen, a co za tym idzie do nadmiernego wykorzystywania kapitału.
- (168) Ogólny wzrost akcji kredytowej w Chinach wskazuje na pogarszającą się skuteczność alokacji kapitału bez żadnych oznak ograniczenia akcji kredytowej, jakiego można by oczekiwać w nieznieskształconym otoczeniu rynkowym. W rezultacie gwałtownie wzrosła liczba kredytów zagrożonych, przy czym rząd ChRL kilkakrotnie decydował się podjąć działania albo w celu uniknięcia niewykonania zobowiązań, tworząc tym samym tzw. przedsiębiorstwa zombie, których liczba wzrasta⁽¹⁰¹⁾, albo w celu przeniesienia prawa własności do długu (np. w drodze połączeń lub zamiany długu na udziały w kapitale własnym), co niekoniecznie prowadziło do rozwiązania ogólnego problemu zadłużenia lub usunięcia jego pierwotnych przyczyn.
- (169) Zasadniczo, pomimo kroków podjętych w celu liberalizacji rynku, w systemie kredytów dla przedsiębiorstw w Chinach występują znaczące zakłócenia wynikające z utrzymującej się dominującej roli państwa na rynkach kapitałowych. Istotna interwencja rządowa w system finansowy prowadzi zatem do znaczącego wpływu na warunki rynkowe na wszystkich poziomach.
- (170) W toku obecnego dochodzenia nie przedstawiono żadnych dowodów wskazujących, że sektor produktu objętego postępowaniem nie pozostaje pod wpływem interwencji rządowej w system finansowy w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego. Istotna interwencja rządowa w system finansowy prowadzi zatem do znaczącego wpływu na warunki rynkowe na wszystkich poziomach.

3.2.1.8. Systemowy charakter opisanych zakłóceń

- (171) Komisja zauważyła, że zakłócenia opisane w zaktualizowanym sprawozdaniu są charakterystyczne dla chińskiej gospodarki. Z dostępnych dowodów wynika, że fakty i cechy chińskiego systemu opisane powyżej oraz w części I zaktualizowanego sprawozdania dotyczą całego państwa i wszystkich sektorów gospodarki. To samo odnosi się do opisu czynników produkcji określonych powyżej oraz w części II zaktualizowanego sprawozdania.
- (172) Komisja przypomina, że wytwarzanie produktu objętego postępowaniem wymaga określonych materiałów do produkcji. W przypadku gdy producenci produktu objętego postępowaniem kupują/zamawiają te materiały do produkcji, ceny, jakie płacą (i które są rejestrowane jako ich koszty), wyraźnie podlegają tym samym wspomnianym wcześniej zakłóceniom systemowym. Na przykład dostawcy materiałów do produkcji korzystają z nakładu pracy, który podlega zakłóceniom. Mogą oni zaciągać pożyczki, które podlegają zakłóceniom w sektorze finansowym lub w zakresie alokacji kapitału. Oprócz tego podlegają systemowi planowania, który ma zastosowanie na wszystkich szczeblach administracji i we wszystkich sektorach. Zakłócenia te zostały szczegółowo opisane powyżej, w szczególności w motywach 112–170. Komisja wskazała, że struktura regulacyjna leżąca u podstaw tych zakłóceń ma zastosowanie ogólne, ponieważ producenci białka grochu podlegają tym zasadom jak każdy inny podmiot gospodarczy w Chinach. Zakłócenia mają zatem bezpośredni wpływ na strukturę kosztów produktu objętego postępowaniem.
- (173) W rezultacie nie tylko ceny sprzedaży krajowej produktu objętego postępowaniem nie są odpowiednie do wykorzystania w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, lecz także wszystkie koszty materiałów do produkcji (w tym surowców, energii, gruntów, finansowania, pracy itp.) są zniekształcone, ponieważ na ich ceny wpływa istotna interwencja rządowa, jak opisano w częściach I i II zaktualizowanego sprawozdania.

⁽¹⁰⁰⁾ Zob. sprawozdanie grupy Rhodium, Rozszerzona ocena wsparcia ze strony państwa w Chinach, s. 22, dostępne pod adresem: <https://rhg.com/research/far-from-normal-an-augmented-assessment-of-chinas-state-support/> (dostęp 15 stycznia 2026 r.).

⁽¹⁰¹⁾ Zob.: https://www.bloomberg.com/graphics/2025-china-deflation-cost/?utm_campaign=202511_BATC_subs_eng_china_inflation_subs_eng_chinainflation_nov2025&utm_term=20383998&utm_source=subs-email&utm_medium=email&utm_content=15664976 (dostęp 15 stycznia 2026 r.).

- (174) Interwencje rządowe opisane w odniesieniu do alokacji kapitału, gruntów, pracy, energii i surowców faktycznie występują w całym Chinach. Oznacza to na przykład, że materiały do produkcji wytworzone w Chinach poprzez połączenie szeregu czynników produkcji są narażone na znaczące zakłócenia. To samo dotyczy materiałów do wytwarzania materiałów do produkcji i tak dalej.
- (175) W toku obecnego dochodzenia rząd ChRL ani producenci eksportujący nie przedstawili żadnych przeciwnych dowodów ani argumentów.

3.2.2. Kraj reprezentatywny

3.2.2.1. Uwagi ogólne

- (176) Wyboru reprezentatywnego kraju dokonano na podstawie następujących kryteriów określonych w art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego:
- poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomowi ChRL. W tym celu Komisja wykorzystwała kraje o dochodzie narodowym brutto na mieszkańca podobnym do ChRL na podstawie bazy danych Banku Światowego⁽¹⁰²⁾;
 - produkcja produktu objętego dochodzeniem w tym kraju;
 - istnienie odpowiednich łatwo dostępnych danych w reprezentatywnym kraju.
 - w przypadku gdy istnieje kilka potencjalnych reprezentatywnych krajów, pierwszeństwo przyznano, w stosownych przypadkach, krajowi z odpowiednim poziomem ochrony socjalnej i ochrony środowiska.
- (177) Jak wyjaśniono w motywach 72–73, Komisja wydała notę w odniesieniu do akt dotyczącą źródeł do celów określenia wartości normalnej; W nocie tej opisano fakty i dowody leżące u podstaw odpowiednich kryteriów, a także poinformowano zainteresowane strony o państwach, które mogą zostać uznane jako odpowiednie reprezentatywne kraje w przedmiotowej sprawie, jeżeli zostanie potwierdzone istnienie znaczących zakłóceń zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.

Poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomowi ChRL

- (178) W nocie Komisja pierwotnie wskazała Argentynę i Turcję jako państwa o podobnym poziomie rozwoju gospodarczego do ChRL, ponieważ oba te kraje są sklasyfikowane przez Bank Światowy jako kraje „o wyższym średnim dochodzie” na podstawie dochodu narodowego brutto, a zgodnie z dostępnymi danymi odbywa się w nich produkcja produktu objętego dochodzeniem.
- (179) Jak jednak wyszczególniono w motywach 181–187, Komisja stwierdziła, że Turcji i Argentyny nie uznano za odpowiednie reprezentatywne kraje z tego powodu oraz ponieważ nie można było znaleźć produkcji produktu objętego dochodzeniem w żadnym innym kraju o podobnym poziomie rozwoju co Chiny, Komisja poszukiwała odpowiedniego reprezentatywnego kraju wśród krajów o podobnym poziomie rozwoju co Chiny, wytwarzających produkt należący do tej samej ogólnej kategorii/sektora co produkt objęty dochodzeniem, którym, jak wyjaśniono w motywie 188, jest białko sojowe.
- (180) Na tej podstawie przeanalizowano trzy dodatkowe potencjalne reprezentatywne kraje – Kolumbię, Brazylię i Malezję – z których wszystkie zostały sklasyfikowane przez Bank Światowy jako kraje „o wyższym średnim dochodzie” na podstawie dochodu narodowego brutto.

Istnienie odpowiednich łatwo dostępnych danych w reprezentatywnym kraju

- (181) W nocie Komisja wskazała, że w przypadku krajów zidentyfikowanych jako kraje, w których produkuje się produkt objęty dochodzeniem, tj. Turcji i Argentyny, a także krajów zidentyfikowanych po wstępnej ocenie, jak wskazano w motywie 180, tj. Malezji, Kolumbii i Brazylii, dostępność danych wymaga dalszej weryfikacji, w szczególności w odniesieniu do łatwo dostępnych danych finansowych producentów produktu objętego dochodzeniem lub produktów należących do tej samej kategorii.

⁽¹⁰²⁾ World Bank Open Data – Upper Middle Income, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

- (182) W ogólnej analizie przywozu zawartej w nocie stwierdzono, że Argentyna dokonała przywozu znacznie mniejszej ilości grochu żółtego, głównego czynnika produkcji, niż wszystkie pozostałe kraje. Ponadto w okresie objętym dochodzeniem do Argentyny dokonano przywozu znacznych ilości dwóch innych czynników produkcji – substancji przeciwpieniącej i ciekłej sody kaustycznej – pochodzących z Chin po cenach niższych niż rynkowe, co podważa adekwatność Argentyny jako reprezentatywnego kraju.
- (183) Ponadto Komisja zauważyła, że w Argentynie obowiązują podatki wywozowe od głównego surowca – grochu żółtego⁽¹⁰³⁾. Istnienie podatku wywozowego od grochu żółtego w Argentynie zniekształciło ceny grochu żółtego, a ostatecznie ceny wszystkich produktów rynku niższego szczebla w łańcuchu wartości grochu, uniemożliwiając wykorzystanie kosztów i cen białka grochu w Argentynie. W związku z tym Komisja uznała, że cen grochu żółtego w Argentynie nie można uznać za wiarygodne ze względu na istnienie zakłócenia na rynku.
- (184) W odniesieniu do dostępności informacji finansowych w Argentynie Komisja zidentyfikowała jedno przedsiębiorstwo, które wytwarzało produkt objęty postępowaniem. Dane finansowe za 2024 r. lub 2023 r. dotyczące tego przedsiębiorstwa nie były jednak łatwo dostępne. Wobec braku innych informacji w aktach sprawy dotyczących obecności innych przedsiębiorstw produkujących białko grochu w Argentynie, których dane finansowe są łatwo dostępne, oraz w związku z istnieniem barier w handlu, jak opisano w motywie 183, Komisja stwierdziła, że Argentyny nie można już uznawać za odpowiedni reprezentatywny kraj.
- (185) W przypadku Turcji stwierdzono, że groch żółty będący przedmiotem przywozu pochodzącego z Rosji – który stanowił ponad 70 % całego przywozu tego głównego surowca – był sprzedawany po cenie znacznie niższej niż ceny przywozu z wszystkich innych miejsc pochodzenia w okresie objętym dochodzeniem. W następstwie rosyjskiej wojny napastniczej przeciwko Ukrainie groch i inne uprawy podlegają obecnie w UE stawce celnej *ad valorem* w wysokości 50 %⁽¹⁰⁴⁾. Te podwyżki ceł wprowadzono w lipcu 2024 r., aby zapobiec wprowadzaniu do Unii znacznych ilości grochu pochodzącego z Rosji. Nałożenie ceł spowodowało natychmiastowy spadek wywozu rosyjskiego grochu do Unii, ze średniej miesięcznej wynoszącej 161 000 ton w roku poprzednim do 29 ton od czasu zwiększenia cła. Spadek przywozu do Unii, uprzednio największego rynku eksportowego rosyjskiego grochu, do poziomu 0,02 % poprzednich wielkości, zbiegł się w czasie ze znacznym wzrostem wywozu rosyjskiego grochu do Turcji po cenie obniżonej o ponad 10 %⁽¹⁰⁵⁾. Jeżeli chodzi o przywóz grochu żółtego do Turcji, w okresie objętym dochodzeniem cena importowa grochu żółtego z Rosji była średnio o 12 % niższa niż ceny importowe z pozostałych państw świata do Turcji, a ponadto o 70 % niższa niż średnia cena importowa grochu żółtego z pozostałych państw świata do Argentyny. To samo dotyczyło przywozu węgla bitumicznego z Rosji, który stanowił prawie 70 % całego przywozu węgla bitumicznego do Turcji w okresie objętym dochodzeniem. Węgiel i inne paliwa kopalne podlegają obecnie unijnym sankcjom wobec Rosji⁽¹⁰⁶⁾. Cena importowa węgla bitumicznego z Rosji była w Turcji o 30 % niższa niż cena importowa z pozostałych państw świata. Ponadto cena importowa węgla bitumicznego do Turcji z pozostałych państw świata (1,02 CNY/kg) była stale niższa od ceny importowej z pozostałych państw świata do Argentyny, ale także do wszystkich innych państw (z wyjątkiem Kolumbii), co sugeruje, że sztucznie niskie ceny rosyjskie obniżają ogólne ceny importowe w Turcji. W związku z tym Komisja stwierdziła, że cena węgla bitumicznego pochodzącego z Rosji jest zniekształcona, i uznała, że ceny odniesienia węgla bitumicznego pochodzącego z Turcji nie są reprezentatywne. Ponadto brakowało wystarczających informacji, aby określić reprezentatywne wartości odniesienia dla substancji przeciwpieniących.
- (186) Jeżeli chodzi o łatwo dostępne dane finansowe w Turcji, informacje dotyczące Eaymı Tım Hakları Saklıdır, jedyne zidentyfikowanego przedsiębiorstwa wytwarzającego produkt objęty dochodzeniem, nie były łatwo dostępne. W związku z tym i w następstwie zawartego w motywie 185 ustalenia dotyczącego zakłócającego wpływu rosyjskiego wywozu grochu Komisja stwierdziła, że Turcja nie jest odpowiednim reprezentatywnym krajem do celów niniejszego dochodzenia.
- (187) Zgodnie z tymi ustaleniami Komisja stwierdziła w nocie, że na tym etapie Argentyny i Turcji nie można uznać za odpowiedni reprezentatywny kraj, i w związku z tym postanowiła rozszerzyć analizę na produkt podobny i na inne państwa, w których można było zidentyfikować producentów tego produktu podobnego.

⁽¹⁰³⁾ <https://www.argentina.gob.ar/normativa/nacional/decreto-230-2020-335065/texto>.

⁽¹⁰⁴⁾ Dz.U. L, 2024/1652, 10.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1652/oj>.

⁽¹⁰⁵⁾ Średnie ceny miesięczne za kilogram w okresie sześciu miesięcy przed podwyżką cła w porównaniu ze średnią ceną miesięczną za kilogram w okresie sześciu miesięcy po podwyżce cła.

⁽¹⁰⁶⁾ Zob. załącznik XXI do rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz.U. L 229 z 31.7.2014, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj>).

- (188) Zgodnie z informacjami zawartymi w aktach sprawy i analizą Komisji wszystkie pozostałe białka roślinne o podobnym procesie produkcji uznano za produkt podobny do produktu objętego dochodzeniem. W tym względzie skarżący zwrócił uwagę na podobieństwa między poszczególnymi segmentami sektora białek roślinnych, uwzględniając, że wszystkie rodzaje białek charakteryzują się podobnymi procesami produkcji i odpowiadają podobnej dynamice rynku, w tym zastosowaniom, tj. wzrastającym rynkom produktów alternatywnych dla mięsa lub zmianom nawyków żywieniowych. Wśród białek roślinnych skarżący wskazał białko sojowe jako białko roślinne produkowane w największych ilościach na świecie i zauważył, że białko sojowe wykorzystuje się do podobnych zastosowań jak białko grochu. W tym celu Komisja zidentyfikowała Malesję, Kolumbię i Brazylię jako kraje produkujące białko sojowe. Zbadano przywóz głównych materiałów do produkcji w tych krajach.
- (189) Analiza ta wykazała, że 28 % całego przywozu substancji przeciwpieniących do Malesji pochodziło z Chin, podobnie jak 15 % przywozu ciekłej sody kaustycznej. Ponadto 27 % przywozu węgla bitumicznego do Malesji pochodziło z Rosji, który, jak stwierdzono, był sprzedawany ze znacznym rabatem.
- (190) W odniesieniu do informacji finansowych Komisja przeanalizowała liczne przedsiębiorstwa produkujące białko sojowe, ale nie znalazła żadnych producentów w Malesji, względem których istniały łatwo dostępne informacje finansowe. Z powodu braku łatwych dostępnych danych finansowych i biorąc pod uwagę niewiarygodność niektórych cen importowych w odniesieniu do niektórych głównych czynników produkcji w Malesji, jak wyjaśniono w motywie 189, Komisja stwierdziła, że Malesja nie jest odpowiednim reprezentatywnym krajem.
- (191) W przypadku Kolumbii 28 % łącznego przywozu substancji przeciwpieniących pochodziło z Chin. Komisja zidentyfikowała jedno przedsiębiorstwo produkujące białko sojowe, którego informacje finansowe były łatwo dostępne. Komisja zauważyła jednak, że dostępne informacje z 2024 r. tylko częściowo obejmowały okres objęty dochodzeniem, w związku z czym uznano je za mniej odpowiednie, ponieważ dostępne były bardziej aktualne dane, jak określono w motywie 194.
- (192) W przypadku Brazylii 35 % łącznego przywozu substancji przeciwpieniących pochodziło z wywozu
- (193) Komisja nie była w stanie zidentyfikować żadnych producentów produktu objętego dochodzeniem w Brazylii, zauważyła jednak, że jedno przedsiębiorstwo produkujące towary pochodzenia roślinnego, Milhão Ingredients, ogłosiło w 2019 r., że zainwestuje w produkcję izolatu białka grochu. Komisja zauważyła również, że od czasu wszczęcia niniejszego dochodzenia dokonano przywozu do Unii produktu objętego dochodzeniem z Brazylii, co sugeruje, że produkt objęty dochodzeniem może być wytwarzany w tym kraju.
- (194) Komisja nie mogła jednak znaleźć łatwo dostępnych danych finansowych tego producenta lub innych potencjalnych producentów produktu objętego dochodzeniem w Brazylii. W związku z tym Komisja polegała na producentach białka sojowego. Zidentyfikowano przedsiębiorstwo Caramuru Alimentos S.A., producenta białka sojowego posiadającego łatwo dostępne szczegółowe dane finansowe obejmujące cały okres objęty dochodzeniem, a Komisja poinformowała strony w nocie, że zamierza wykorzystać te dane do obliczenia kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku, a następnie zwróciła się do nich o przedstawienie uwag.
- (195) W swoich uwagach do noty grupa Shuangta zgodziła się, że pewne elementy sprawiają, iż wybór Turcji i Argentyny byłby niewłaściwy, a grupa Sania i skarżący wyrazili poparcie dla wyboru Brazylii jako reprezentatywnego kraju. Żadna ze stron nie przedstawiła uwag dotyczących wykorzystania danych finansowych przedsiębiorstwa Caramuru Alimentos S.A. w Brazylii.

Poziom ochrony socjalnej i ochrony środowiska

- (196) Po ustaleniu na podstawie wszystkich powyższych elementów, że Brazylia jest najbardziej odpowiednim reprezentatywnym krajem, nie było potrzeby przeprowadzenia oceny poziomu ochrony socjalnej i ochrony środowiska zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze zdanie ostatnie rozporządzenia podstawowego.

3.2.2.2. Wnioski

- (197) Biorąc pod uwagę wyniki powyższej analizy, należy uznać, że Brazylia spełniała kryteria przewidziane w art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego pozwalające uznać ją za odpowiedni reprezentatywny kraj.

3.2.3. Źródła, na podstawie których ustalono poziom niezniekształconych kosztów

- (198) W nocie Komisja wymieniła czynniki produkcji, takie jak materiały, energia i praca, wykorzystywane do produkcji przez producentów eksportujących produktu objętego dochodzeniem, i stwierdziła, że w celu skonstruowania wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego wykorzysta GTA do ustalenia poziomu niezniekształconych cen większości czynników produkcji, w szczególności surowców. Ponadto Komisja stwierdziła, że wykorzysta informacje pochodzące od Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística, Ministério de Minas e Energia oraz Companhia de Saneamento Básico do Estado de São Paulo S.A. do ustalenia odpowiednio niezniekształconych kosztów pracy ⁽¹⁰⁷⁾, energii ⁽¹⁰⁸⁾ i wody ⁽¹⁰⁹⁾.

3.2.3.1. Czynniki produkcji

- (199) Biorąc pod uwagę wszystkie informacje przedstawione przez zainteresowane strony i zebrane podczas wizyt weryfikacyjnych, w celu określenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego zidentyfikowano następujące czynniki produkcji i ich źródła:

Tabela 1

Czynniki produkcji białka grochu

Czynnik produkcji	Kod towaru	Źródło	Wartość niezniekształcona (w CNY)	Jednostka miary
Surowce				
Groch żółty (<i>Pisum sativum</i>)	0713 10 90	GTA	4,73	kg
Ekologiczny groch żółty ⁽¹¹⁰⁾	Nie dotyczy	Nie dotyczy	7,42	kg
Czysty groch	Nie dotyczy	Obliczenia na podstawie odpowiedniej wartości odniesienia dla grochu żółtego	według producenta eksportującego (dane poufne ⁽¹¹¹⁾)	kg
Czysty groch ekologiczny	Nie dotyczy	Obliczenia na podstawie odpowiedniej wartości odniesienia dla grochu ekologicznego	według producenta eksportującego (dane poufne ⁽¹¹²⁾)	kg
Kwas chlorowodorowy	2806 10	GTA	1,65	kg
Ciekła soda kaustyczna	2815 12	GTA	2,20	kg
Substancja przeciwpieniąca	3906 90	GTA	20,59	kg
Siła robocza				
Siła robocza	Nie dotyczy	Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística	42,35	godziny
Energia				
Węgiel (bitumiczny)	2701 12	GTA	1,23	kg

⁽¹⁰⁷⁾ IBGE | Portal do IBGE | IBGE.

⁽¹⁰⁸⁾ Ministério de Minas e Energia.

⁽¹⁰⁹⁾ <https://sabesp.com.br/>.

⁽¹¹⁰⁾ Jak wyjaśniono w motywach 203–208, wartość odniesienia dla ekologicznego grochu żółtego skonstruowano przez dodanie premii cenowej w wysokości 57 % do ceny importowej odniesienia grochu żółtego.

⁽¹¹¹⁾ Informacje te zostaną ujawnione zainteresowanemu producentowi w indywidualnie przekazanych informacjach.

⁽¹¹²⁾ Informacje te zostaną ujawnione zainteresowanemu producentowi w indywidualnie przekazanych informacjach.

Czynnik produkcji	Kod towaru	Źródło	Wartość niezniekształcona (w CNY)	Jednostka miary
Energia elektryczna	Nie dotyczy	Ministério de Minas e Energia	1,11	kWh
Gaz ziemny	Nie dotyczy	Ministério de Minas e Energia	4,80	m ³
Woda	Nie dotyczy	Companhia de Saneamento Básico do Estado de São Paulo	39,19	m ³
Para wodna	Nie dotyczy	Ministério de Minas e Energia/Departament Energii Stanów Zjednoczonych	0,73	kg
Produkty uboczne				
Pozostałości grochu	2302 50	GTA	1,05	kg

- (200) Komisja wzięła pod uwagę wartość pośrednich kosztów produkcji, aby uwzględnić koszty, które nie zostały uwzględnione we wspomnianych powyżej czynnikach produkcji. Aby ustalić tę kwotę, Komisja wykorzystwała dane dotyczące kosztów produkcji dostarczone przez objętych próbą producentów eksportujących nieuwzględnione w powyższych poszczególnych czynnikach produkcji. Metoda została należycie wyjaśniona w motywie 240.

3.2.3.2. Surowce

- (201) Aby ustalić niezniekształconą cenę surowców dostarczanych do zakładu producenta reprezentatywnego kraju, Komisja jako podstawę wykorzystwała średnią ważoną cenę importową stosowaną przy przywozie do reprezentatywnego kraju podaną w bazie GTA, do której dodano należności celne przywozowe i koszty transportu. Cenę importową w reprezentatywnym kraju obliczono jako średnią ważoną cenę jednostkowych produktów przywożonych ze wszystkich państw trzecich z wyjątkiem ChRL i państw, które nie są członkami WTO, wymienionych w załączniku 1 do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755⁽¹¹³⁾. Komisja postanowiła wykluczyć przywóz z ChRL do reprezentatywnego kraju, ponieważ w sekcji 3.2.1 uznała, że oparcie się na cenach i kosztach krajowych w ChRL nie jest odpowiednim rozwiązaniem z uwagi na występowanie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Biorąc pod uwagę, że nie ma dowodów wskazujących na to, że te same zakłócenia nie mają w równym stopniu wpływu na produkty przeznaczone na wywóz, Komisja uznała, że te same zakłócenia miały wpływ na ceny eksportowe.
- (202) W przypadku przywozu głównych surowców z ChRL lub z któregośkolwiek z państw wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 do reprezentatywnego kraju przywóz ten należało pominąć podczas rozważania ceny odniesienia dla tych czynników produkcji w celu zapewnienia, aby przywóz z ChRL lub z któregośkolwiek z państw wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2015/755 nie miał na nie istotnego wpływu.

Groch żółty i ekologiczny groch żółty

- (203) W nocie Komisja poinformowała strony, że biorąc pod uwagę, iż do produkcji ekologicznego białka grochu wykorzystuje się wyłącznie groch ekologiczny oraz że nie ma odrębnego kodu HS dla tego rodzaju grochu, należy dostosować wartość odniesienia dla konwencjonalnego grochu żółtego, aby odzwierciedlić różnicę w cenie między konwencjonalnym grochem żółtym a grochem ekologicznym. Komisja poinformowała wszystkie strony, że zgodnie z informacjami przekazanymi przez zainteresowane strony i publicznie dostępnymi informacjami ceny grochu ekologicznego są o 57–67 % wyższe niż ceny grochu konwencjonalnego⁽¹¹⁴⁾ oraz że skonstruuje wartość odniesienia, stosując dostosowanie w górę względem wartości odniesienia dla grochu żółtego odpowiadające premii cenowej dla grochu ekologicznego, zgodnie ze źródłami zawartymi w aktach sprawy.

⁽¹¹³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu z niektórych państw trzecich (Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 33, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj>). Art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego stanowi, że ceny krajowe w tych krajach nie mogą być wykorzystywane do określania wartości normalnej.

⁽¹¹⁴⁾ Producenci ekologiczni doświadczają niewielkich zysków – TFO Canada.

- (204) W odniesieniu do swoich uwag do noty grupa Shuangta twierdziła, że jej rzeczywiste ceny zakupu przywożonego grochu żółtego (które opierały się na kilkuset milionach kg) znacznie lepiej odzwierciedlały warunki dużych nabywców, takich jak grupa Shuangta, niż ograniczona wielkość przywozu w przypadku Brazylii i Kolumbii. Z tego samego powodu grupa Shuangta zwróciła się do Komisji o ustalenie ceny odniesienia ekologicznego grochu żółtego na podstawie własnych cen zakupu ekologicznego grochu żółtego grupy Shuangta.
- (205) Grupa Sanjia twierdziła, że cen zakupu przywożonego grochu żółtego nie należy zastępować wartościami odniesienia, ponieważ groch ten pochodził z innych rynków, a jego ceny były ustalane w normalnych warunkach rynkowych, na które nie miała żadnego wpływu sytuacja na rynku chińskim, i były wolne od wszelkich domniemanych zakłóceń na rynku.
- (206) Ponadto grupa Sanjia zauważyła, że źródło wskazane przez Komisję w celu uzasadnienia marży zysku dla grochu ekologicznego w porównaniu ze zwykłym grochem pochodziło sprzed okresu objętego dochodzeniem, a zatem ma ograniczoną wartość odniesienia. Grupa Sanjia przedstawiła porównanie cen wewnętrznych przedsiębiorstwa, w którym premia cenowa za groch ekologiczny była niższa niż zaproponowana przez Komisję, i argumentowała, że domniemana premia cenowa w wysokości 57–67 % za groch ekologiczny była nieuzasadniona i wymagała dostosowania.
- (207) Skarżący przedstawił uwagi dotyczące proponowanej premii cenowej za groch ekologiczny, zauważając, że publicznie dostępne ceny potwierdziły, że różnica cen między grochem ekologicznym a konwencjonalnym jest istotna i znacznie przekracza marżę zysku 57–67 % zaproponowaną przez Komisję, osiągając 100 % w przedstawionych dowodach. W związku z powyższym skarżący zwrócił się do Komisji o dostosowanie marży zysku względem ceny odniesienia dla grochu ekologicznego do co najmniej 100 %.
- (208) Jeżeli chodzi o wartość odniesienia dla grochu ekologicznego, oraz w świetle dowodów przedstawionych przez grupę Sanjia i skarżącego, wskazujących zarówno na wyższe, jak i niższe premie cenowe za groch ekologiczny, w odniesieniu do których nie przedstawiono rozstrzygających dowodów, a także wobec braku jakichkolwiek porównywalnych danych dotyczących przywozu, Komisja uznała, że najwłaściwsza jest premia cenowa w wysokości 57 % w stosunku do wartości odniesienia dla grochu ekologicznego. Ponieważ grupa Sanjia nie przedstawiła bardziej aktualnych i łatwo dostępnych dowodów dotyczących premii za groch ekologiczny niż te, o których mowa w motywie 203, odrzucono argument dotyczący ograniczonej wartości odniesienia.
- (209) Skarżący udzielił odpowiedzi na uwagi przedstawione przez grupę Shuangta i grupę Sanjia dotyczące wyboru wartości odniesienia dla grochu żółtego i stwierdził, że chińscy producenci eksportujący byli w stanie pozyskiwać groch żółty z Rosji po zniekształconych cenach, co spowodowało również obniżenie kanadyjskich cen importowych do Chin, oraz wezwał Komisję do oparcia się na cenach importowych do Brazylii, a nie na cenach importowych zgłoszonych przez objętych próbą producentów eksportujących.
- (210) Względem twierdzeń obu grup dotyczących niezniekształconych cen międzynarodowych – tj. sugestii grupy Shuangta, że jej ceny bezpośredniego przywozu grochu żółtego można wykorzystać jako odpowiednią wartość odniesienia dla wszystkich zakupów grochu żółtego za pośrednictwem lokalnego importera, oraz twierdzenia grupy Sanjia, że cena jej bezpośredniego przywozu grochu żółtego jest niezniekształcona – w art. 2 ust. 6 lit. a) rozporządzenia podstawowego wyraźnie stwierdzono, że koszty krajowe można uwzględnić przy konstruowaniu wartości normalnej, ale tylko jeśli zostanie potwierdzone, że nie są zniekształcone.
- (211) Jak wyjaśniono w sekcjach 3.2.1.3 i 3.2.1.8 niniejszego rozporządzenia, Komisja stwierdziła, że groch żółty zakupiony za pośrednictwem importerów w Chinach podlegał zakłóceniom cenowym i jako takiego nie można uznawać go za podstawę do określenia wartości normalnej.
- (212) Ponadto groch i inne uprawy podlegają obecnie w UE stawce celnej *ad valorem* w wysokości 50 %⁽¹¹⁵⁾, którą nałożono w lipcu 2024 r. w odpowiedzi na pełnowymiarową inwazję Federacji Rosyjskiej na Ukrainę w dniu 24 lutego 2022 r., aby zapobiec wprowadzaniu do Unii znacznych ilości suchego grochu pochodzącego z Rosji. Nałożenie ceł spowodowało natychmiastowy spadek wywozu rosyjskiego grochu do Unii, która wcześniej była jego największym rynkiem, ze średniej miesięcznej wynoszącej 161 000 ton w roku poprzednim do 29 ton od czasu zwiększenia cła⁽¹¹⁶⁾, co odpowiada jedynie 0,02 % poprzednich wielkości. Zbiegło się to w czasie ze znacznym zwiększeniem wielkości wywozu rosyjskiego grochu do Chin, który wzrósł w tym samym okresie o 55 %⁽¹¹⁷⁾, po cenie znacznie niższej niż międzynarodowe ceny grochu, jak na przykład cena kanadyjskiego wywozu grochu do Chin, co skutkowało skutecznym zastąpieniem kanadyjskiego wywozu.

⁽¹¹⁵⁾ Dz.U. L, 2024/1652, 10.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1652/oj>.

⁽¹¹⁶⁾ Średnie ceny miesięczne za kilogram w okresie sześciu miesięcy przed podwyżką cła w porównaniu ze średnią ceną miesięczną za kilogram w okresie sześciu miesięcy po podwyżce cła.

⁽¹¹⁷⁾ Średnia miesięczna wielkość przywozu w okresie sześciu miesięcy przed podwyżką cła w porównaniu ze średnią miesięczną wielkością przywozu w okresie sześciu miesięcy po podwyżce cła.

- (213) W następstwie szybkiej penetracji rynku chińskiego przez rosyjski przywóz grochu żółtego po zaniżonych cenach kosztem przywozu grochu kanadyjskiego, którego udział w rynku zmniejszył się o połowę w latach 2022–2025 z 86 % do zaledwie 28 %, cena przywozu grochu kanadyjskiego do Chin znacznie spadła, ponieważ presja cenowa wywierana przez przywóz z Rosji obniżyła poziom cen grochu żółtego w Chinach i zmusiła eksporterów kanadyjskich do dostosowania cen w dół.
- (214) Ponadto w marcu 2025 r. w okresie objętym dochodzeniem Chiną wdrożyły cło w wysokości 100 % na przywóz grochu żółtego z Kanady, co doprowadziło do spadku o 25 % miesięcznej wielkości przywozu z Kanady w pozostałej części roku i co znalazło odzwierciedlenie we wzroście o 54 % miesięcznej wielkości przywozu grochu żółtego z Rosji, a także jeszcze bardziej zwiększyło zakłócający wpływ rosyjskiego grochu na ceny kanadyjskie.
- (215) W rzeczywistości ceny przywozu grochu żółtego na chińskim rynku spadły z 3 582 CNY/t przed penetracją rosyjskiego grochu żółtego, zgodnie z cenami międzynarodowymi na innych rynkach, na których przywóz z Rosji jest marginalny lub nie ma go wcale, do 2 890 w 2025 r., co oznacza spadek cen o prawie 20 %.
- (216) Na rynkach, na których przywóz z Rosji jest marginalny lub nie ma go wcale, średnie ceny importowe stale rosły między 2022 r. a OD, co stoi w sprzeczności z tendencją zaobserwowaną w odniesieniu do ceny importowej grochu kanadyjskiego w Chinach. Różnice te można zaobserwować na rynkach międzynarodowych; wszędzie tam, gdzie przywóz grochu żółtego z Rosji jest znaczny, cena importowa grochu żółtego pochodzącego z innych źródeł, w szczególności z Kanady, jest znacznie niższa niż na rynkach, na których rosyjski wywóz jest marginalny lub nie występuje w ogóle.
- (217) Na podstawie porównania ceny importowej kanadyjskiego grochu żółtego w Chinach, gdzie obecność przywozu z Rosji po zaniżonych cenach stała się dominująca i wzrosła do 60 % w 2025 r. z poziomu 0 % w 2022 r., z cenami przywozu z Kanady na rynkach, na których przywóz z Rosji był marginalny lub nie występował wcale, można zauważyć, że między 2022 r. a okresem objętym dochodzeniem kanadyjski groch żółty był przywożony po stabilnej cenie, co kontrastuje z wyżej wspomnianym zaniżaniem cen zaobserwowanym na rynku chińskim.
- (218) W świetle powyższych ustaleń Komisja uznała, że biorąc pod uwagę szczególną sytuację chińskiego rynku grochu spowodowaną wywozem z Rosji po cenach niższych od cen rynkowych i zaniżających ogólną cenę rynkową, cen importowych grochu żółtego do Chin nie można uznać za nieznieskształcone. W związku z tym zgodnie z art. 2 ust. 6 lit. a) rozporządzenia podstawowego przy konstruowaniu wartości normalnej nie należało stosować ceny zakupu grochu żółtego zgłoszonej przez objętych próbą producentów eksportujących. Wnioski o wykorzystanie rzeczywistych cen zakupu przywożonego grochu zostały zatem odrzucone.

Substancje przeciwpieniące

- (219) W nocie Komisja odnotowała znaczny udział przywozu substancji przeciwpieniących z Chin do wszystkich możliwych reprezentatywnych krajów.
- (220) Grupa Sanjia argumentowała, że cena importowa substancji przeciwpieniących do Brazylii była nietypowo wyższa od cen importowych tego czynnika produkcji do pozostałych możliwych krajów odniesienia z powodu porównania na poziomie 6-cyfrowego kodu HS. Grupa twierdziła, że poleganie wyłącznie na tym szerokim 6-cyfrowym kodzie HS w celu ustalenia cen importowych doprowadziłoby do połączenia cen nieporównywalnych produktów oraz nie zapewniłoby zgodności z konkretnym rodzajem substancji przeciwpieniącej wykorzystywanej do produkcji produktu objętego postępowaniem, a tym samym generowałoby niereprezentatywne i wprowadzające w błąd dane dotyczące cen.
- (221) Ponadto grupa Sanjia twierdziła, że ponieważ w Brazylii występuje tylko jeden producent białka sojowego, przywóz przez Brazylię substancji przeciwpieniących do produkcji białka grochu jest stosunkowo ograniczony. W związku z tym jedynie niewielka część danych dotyczących przywozu produktów objętych 6-cyfrowym kodem HS odnosi się do substancji przeciwpieniących przeznaczonych specjalnie dla białka grochu. W takich okolicznościach brazylijskie ceny importowe substancji przeciwpieniących byłyby zniekształcone i niereprezentatywne z powodu uwzględnienia wielu innych produktów.
- (222) W związku z powyższym grupa Sanjia zaproponowała Malezję jako źródło wartości odniesienia dla substancji przeciwpieniących, twierdząc, że biorąc pod uwagę fakt, iż Komisja zidentyfikowała kilku producentów białka sojowego w tym kraju, cena importowa substancji przeciwpieniących do Malezji, określona na poziomie 6-cyfrowego kodu HS, będzie prawdopodobnie bardziej reprezentatywna.

- (223) Komisja zauważyła, że bezpośrednie porównanie między Brazylią a Chinami jest możliwe wyłącznie na poziomie 6-cyfrowego kodu HS. W rzeczywistości, pomimo twierdzeń grupy Sanjia, że poziom 6-cyfrowego kodu HS stanowi szeroką kategorię statystyczną, grupa ta zaproponowała zastosowanie malezyjskich cen importowych na tym samym poziomie 6-cyfrowym. Dodatkowo grupa Sanjia nie przedstawiła żadnych dowodów na poparcie swojego twierdzenia, że cena importowa substancji przeciwpieniących w Brazylii odzwierciedlała ceny substancji przeciwpieniących, które nie mogą być wykorzystywane do produkcji białka grochu.
- (224) Ponadto, zgodnie z danymi przedstawionymi w załączniku II do noty, Brazylia przywoziła największe ilości substancji przeciwpieniących z reszty świata, zajmując drugie miejsce tylko względem Turcji. W rzeczywistości cena przywozu z reszty świata do Brazylii była zgodna z ceną podaną w Argentynie i Kolumbii, co przeczy twierdzeniom grupy Sanjia, że jest ona nietypowo wysoka i niereprezentatywna. W związku z tym argument odrzucono.

Włókno grochu

- (225) W nocie Komisja wskazała, że zamierza zastosować cenę importową w ramach 6-cyfrowego kodu HS 210690 „Pozostałe przetwory spożywcze, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone” w celu ustalenia wartości odniesienia dla włókna grochu.
- (226) Skarżący zauważył, że zgodnie z procesem produkcji białka grochu włókno grochu jest produktem równoległym względem białka grochu i nie można go traktować jako produktu ubocznego przy określaniu czynników produkcji wykorzystywanych do obliczania wartości normalnej, ponieważ nie odzwierciedlałoby to realiów gospodarczych wspólnego procesu produkcji.
- (227) Informacje zawarte w nocie opierają się na informacjach dostarczonych przez producentów eksportujących w odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu. Zgłoszone produkty uboczne nie zawsze mają spójne nazwy techniczne lub opisy, które są powszechnie stosowane. W tym przypadku producenci eksportujący wymienili ten produkt uboczny „włókno grochu” w swojej odpowiedzi, a Komisja umieściła go pod tą nazwą w nocie. W dochodzeniu wykazano jednak, że niezależnie od nazwy nadanej temu konkretnemu produktowi ubocznemu przez producentów eksportujących najważniejszym 6-cyfrowym kodem HS był kod 230250 „Otręby, śruta i inne pozostałości odsiewu, przemiału lub innej obróbki z roślin strączkowych, nawet granulowane”. Ponadto, jak wyjaśniono w motywie 229, Komisja postanowiła sklasyfikować wszystkie produkty uboczne jako „pozostałości grochu”. W związku z tym wszelkie wzmianki o „włóknie grochu” usunięto z wykazu produktów ubocznych.

Produkty uboczne

- (228) W odniesieniu do swoich uwag do noty skarżący zauważył, że nie był w stanie zidentyfikować wymienionych produktów ubocznych oraz ich dokładnego charakteru, i zwrócił się do Komisji o dalsze wyjaśnienia. Skarżący odniósł się w szczególności do następujących czynników zaklasyfikowanych jako produkty uboczne w nocie: „połówki grochu”, „pozostałości włókna grochu”, „pozostałości białka grochu”, „pozostałości grochu”, „groch połamany” i „sposzkowany groch połamany”.
- (229) Podczas kontroli na miejscu w siedzibach producentów eksportujących ustalono, że zgłoszone produkty uboczne w rzeczywistości odpowiadały pozostałościom powstałym w procesie przesiewania. Te produkty uboczne miały niską jakość i niską wartość. W związku z tym Komisja postanowiła sklasyfikować wszystkie produkty uboczne jako pozostałości grochu i zastosować swoją wartość odniesienia do wszystkich produktów ubocznych zgłoszonych przez producentów eksportujących.
- (230) W przypadku nieznaczących ilości i wartości danego produktu ubocznego Komisja postanowiła włączyć je do materiałów zużywalnych.

Siła robocza

- (231) Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística publikuje szczegółowe informacje na temat wynagrodzeń w poszczególnych sektorach gospodarki Brazylii. Komisja wykorzystwała najnowsze dostępne dane statystyczne obejmujące 2023 r. dotyczące średnich kosztów pracy w odpowiednim sektorze działalności (produkcja produktów pochodzenia roślinnego) ⁽¹¹⁸⁾ skorygowanych o inflację ⁽¹¹⁹⁾ i liczbę przepracowanych godzin ⁽¹²⁰⁾.

⁽¹¹⁸⁾ Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística <https://www.ibge.gov.br/en/statistics/economic/industry-and-construction/16906-pia-enterprise-pia1.html?=&t=downloads>, zob. 10.69 – Moagem e fabricação de produtos de origem vegetal não especificados anteriormente.

⁽¹¹⁹⁾ World Bank Inflation Database: <https://www.worldbank.org/en/research/brief/inflation-database>.

⁽¹²⁰⁾ ILOStat: https://ilostat.ilo.org/data/?cat_mode=subject.

Energia elektryczna

- (232) Cenę energii elektrycznej dla przedsiębiorstw (użytkowników przemysłowych) w Brazylii publikuje krajowe Ministerstwo Górnictwa i Energii. Komisja wykorzystała dane dotyczące przemysłowych cen energii elektrycznej za 2024 r. opublikowane na stronie internetowej ministerstwa ⁽¹²¹⁾. Na obecnym etapie dochodzenia informacje na temat cen energii elektrycznej za 2025 r. nie są jeszcze dostępne. Jeżeli ceny za 2025 r. będą dostępne, Komisja zaktualizuje dane na ostatecznym etapie.

Gaz ziemny

- (233) Cenę gazu ziemnego dla użytkowników przemysłowych w Brazylii publikuje Ministerstwo Górnictwa i Energii w swoich comiesięcznych biuletynach dotyczących przemysłu gazu ziemnego ⁽¹²²⁾. Komisja wykorzystała ceny w odpowiednim zakresie zużycia ⁽¹²³⁾ w OD.

Para wodna

- (234) Komisja ustaliła niezniekształcony koszt pary na podstawie niezniekształconych kosztów gazu ziemnego na podstawie ceny płaconej przez użytkowników przemysłowych w okresie objętym dochodzeniem, publikowanej w miesięcznych biuletynach przez brazylijskie Ministerstwo Górnictwa i Energii ⁽¹²⁴⁾.
- (235) Komisja obliczyła koszt pary wodnej w Brazylii, stosując metodykę zasugerowaną przez Departament Energii Stanów Zjednoczonych ⁽¹²⁵⁾, którą Komisja wykorzystała w odniesieniu do dochodzenia dotyczącego kwasu fosforowego pochodzącego z ChRL ⁽¹²⁶⁾. Metodyka pozwala uzyskać koszt pary wodnej w oparciu o wkład cieplny wymagany do jej wytworzenia. Komisja dodała ponadto koszty operacyjne wynoszące około 10 % całkowitych kosztów produkcji pary wodnej oraz koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk brazylijskiego producenta i dystrybutora gazu ziemnego, tj. przedsiębiorstwa Petrobras ⁽¹²⁷⁾.

Woda

- (236) Komisja wykorzystała taryfę za wodę pobieraną przez przedsiębiorstwo Companhia de Saneamento Básico do Estado de São Paulo, które jest odpowiedzialne za zaopatrzenie w wodę oraz odprowadzanie i oczyszczanie ścieków w Sao Paulo. Informacje te umożliwiają określenie taryf za wodę i odprowadzanie ścieków mających zastosowanie do użytkowników przemysłowych w 2024 r. oraz są łatwo dostępne ⁽¹²⁸⁾.
- (237) W odniesieniu do swoich uwag do noty grupa Sanjia wyraziła zaniepokojenie poziomem szczegółowości względem źródeł informacji na temat wartości odniesienia dla energii i pracy oraz zwróciła się do Komisji o ujawnienie szczegółowych informacji na temat obliczania proponowanych wartości odniesienia.
- (238) Komisja przypomniała grupie Sanjia, że zgodnie ze standardową praktyką Komisja wskazuje przewidywane źródła w nocie dotyczącej źródeł i podaje dokładne wartości odniesienia dopiero po dokonaniu oceny uwag przedstawionych przez zainteresowane strony w odniesieniu do źródeł zaproponowanych w nocie, zazwyczaj w drugiej nocie lub w rozporządzeniu w sprawie ceł tymczasowych. W niniejszej sprawie Komisja przedstawiła wartość odniesienia dla czynników produkcji w motywie 199 (tabela 1).

⁽¹²¹⁾ Boletins Mensais de Energia – Ministerio de Minas e Energia: <https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/sntep/publicacoes/boletins-mensais-de-energia/boletins%20anos%20anteriores/2024/english>.

⁽¹²²⁾ Boletim Mensal de Acompanhamento da Industria de Gas Natural – Ministerio de Minas e Energia <https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/petroleo-gas-natural-e-biocombustiveis/publicacoes-1/boletim-mensal-de-acompanhamento-da-industria-de-gas-natural/2025>.

⁽¹²³⁾ Zużycie w przedziale 20 000 m³/dzień R\$.

⁽¹²⁴⁾ Boletins Mensais de Energia – Ministerio de Minas e Energia: <https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/sntep/publicacoes/boletins-mensais-de-energia/boletins%20anos%20anteriores/2024/english>.

⁽¹²⁵⁾ https://www.energy.gov/sites/prod/files/2014/05/f16/steam15_benchmark.pdf.

⁽¹²⁶⁾ Motywy 148–151 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2025/2314 z dnia 17 listopada 2025 r. nakładającego tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz kwasu fosforowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L, 2025/2314, 18.11.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2314/oj).

⁽¹²⁷⁾ Koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk dla segmentu gazu i energii niskoemisyjnej przedsiębiorstwa Petrobras. Dane finansowe dostępne pod adresem: <https://www.investidorpetrobras.com.br/en/results-and-announcements/results-center/>.

⁽¹²⁸⁾ <https://www.arsesp.sp.gov.br/LegislacaoArquivos/ldl15142024.pdf>

3.2.3.3. Pośrednie koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zyski

- (239) Zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „[s]konstruowana wartość normalna obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski”. Ponadto należy ustalić wartość pośrednich kosztów produkcji w celu pokrycia kosztów niewliczonych do czynników produkcji, o których mowa powyżej.
- (240) Pośrednie koszty produkcji poniesione przez współpracujących producentów eksportujących wyrażono jako udział w kosztach produkcji rzeczywiście poniesionych przez producentów eksportujących. Odsetek ten zastosowano do niezniekształconych kosztów produkcji.
- (241) Komisja poinformowała zainteresowane strony, że zamierza wykorzystać zbadane dane finansowe za lata 2024 i 2025 dotyczące przedsiębiorstwa Caramuru Alimentos S.A., które są łatwo dostępne na jego stronie internetowej, w celu ustalenia niezniekształconej i odpowiedniej kwoty kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku. W nocy Komisja przedstawiła szczegółowe obliczenia marży kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz marży zysku w okresie objętym dochodzeniem na podstawie sprawozdań kwartalnych zidentyfikowanego przedsiębiorstwa i zwróciła się do stron o przedstawienie uwag.
- (242) Grupa Sanjia twierdziła, że rachunek zysków i strat ujawniony przez Komisję przedstawiono w sposób ogólnikowy, bez szczegółowych informacji. W związku z tym twierdziła, że zainteresowane strony nie były w stanie zrozumieć, co dokładnie uwzględniono w danych liczbowych, i zwróciła się do Komisji o ujawnienie szczegółowego podziału danych.
- (243) Ponadto grupa Sanjia zauważyła, że marża kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych przedsiębiorstwa Caramuru Alimentos S.A., jak wskazano w nocy, prawdopodobnie obejmuje koszty transportu, i zwróciła się o odliczenie tych kosztów w celu zapewnienia obiektywnego porównania. Grupa Shuangta zauważyła, że sprawozdania finansowe przedsiębiorstwa Caramuru Alimentos S.A. zawierają szczegółowe informacje dotyczące kosztów i wydatków poniesionych przez przedsiębiorstwo, co umożliwia Komisji lepsze oszacowanie marży kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych na poziomie *ex-works*.
- (244) Grupa Shuangta, powołując się na wyrok w sprawie Sinopec⁽¹²⁹⁾, stwierdziła ponadto, że Sąd podkreślił konieczność ustalenia wartości normalnej i ceny eksportowej na tym samym poziomie handlu, aby zapewnić rzetelną i porównywalną analizę, oraz zwróciła się do Komisji o odliczenie prowizji od sprzedaży i kosztów wywozu od kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych. W tym celu grupa Shuangta twierdziła, że koszty te można odliczyć od ceny eksportowej tylko wtedy, gdy są one również odliczone od wartości normalnej; w przeciwnym razie doszłoby do naruszenia formuły wprowadzającej art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego, która nakazuje dokonanie porównania na tym samym poziomie handlu.
- (245) Jeżeli chodzi o rzekomy brak szczegółowych informacji finansowych, jak twierdzi grupa Sanjia, Komisja zauważyła, że źródło wskazane w nocy, tj. zbadane sprawozdania finansowe przedsiębiorstwa Caramuru Alimentos S.A., charakteryzuje się znacznym poziomem szczegółowości, o czym świadczą uwagi przedstawione przez grupę Shuangta, w których wskazano szczegółowe zestawienie kosztów zawartych w rachunku zysków i strat przedsiębiorstwa. W związku z tym argument odrzucono.
- (246) W odniesieniu do wniosków o wyłączenie niektórych wydatków z marży kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych Komisja uznała potrzebę dostosowania ceny eksportowej i wartości normalnej do tego samego poziomu handlu oraz wyłączyła koszty transportu i wywozu oraz prowizje od sprzedaży ze sprawozdań finansowych wykorzystanych do obliczenia kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych, ponieważ wydatki te nie należą do na poziomie handlu *ex-works*.
- (247) Ponadto po dalszej analizie Komisja zauważyła, że w załączniku III do noty błędnie uwzględniła rachunek „zysk/strata jednostek zależnych przedsiębiorstwa Caramuru Alimentos S.A.” w obliczeniach kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych. Zgodnie z podziałem dodatkowych wydatków przedstawionym przez grupę Shuangta rachunek ten nie był związany z faktycznymi wydatkami poniesionymi przez przedsiębiorstwo Caramuru Alimentos S.A. i w związku z tym usunięto go z obliczeń.

⁽¹²⁹⁾ Wyrok Sądu z 21 lutego 2024 r. w sprawie T-762/20, Sinopec Chongqing SVW Chemical Co. Ltd. i in., pkt 126–127.

Obliczenia

- (248) Na podstawie powyższego Komisja skonstruowała wartość normalną dla każdego rodzaju produktu na podstawie ceny *ex-works* zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (249) Po pierwsze, Komisja ustaliła wartość nieznieskształconych kosztów produkcji na jednostkę. Komisja zastosowała nieznieskształcone koszty jednostkowe do rzeczywistego zużycia poszczególnych czynników produkcji współpracujących producentów eksportujących. Powyższe wskaźniki zużycia sprawdzono podczas wizyty weryfikacyjnej. Komisja pomnożyła wskaźniki zużycia przez nieznieskształcone koszty jednostkowe odnotowane w reprezentatywnym kraju, jak opisano w sekcji 3.2.3.1.
- (250) Następnie, aby uzyskać nieznieskształcone koszty produkcji, Komisja dodała koszty ogólne produkcji, wyjaśnione w motywie 240, do nieznieskształconych kosztów produkcji.
- (251) Do kosztów produkcji określonych w sposób opisany w poprzednim motywie Komisja zastosowała koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk przedsiębiorstwa Caramuru Alimentos S.A. Koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne wyrażone jako odsetek kosztów sprzedanych towarów i zastosowane do nieznieskształconych kosztów produkcji wyniosły 7,59 %. Zysk wyrażony jako odsetek kosztów sprzedanych towarów i zastosowany do nieznieskształconych kosztów produkcji wyniósł 10,22 %.
- (252) Komisja zbadała własność grochu żółtego, głównego surowca, w grupie Shuangta, ale stwierdziła niespójności w dokumentacji i ewidencji księgowej przedsiębiorstwa, w związku z czym nie można było ustalić własności surowca z rozsądnym stopniem wiarygodności. Biorąc pod uwagę, że zużycie zgłoszone przez przedsiębiorstwo do celów ustalenia wartości normalnej opierało się na kosztach tego surowca, Komisja ustaliła, że ze względu na niespójności w dokumentacji i nieproporcjonalną alokację kosztów między główne produkty a produkt objęty dochodzeniem metoda ta nie była wiarygodna.
- (253) W rezultacie Komisja odrzuciła metodę alokacji zużycia surowców stosowaną przez grupę Shuangta na podstawie kosztów zgłoszonych w jej zapisach księgowych. Komisja oparła się na całkowitej ilości czystego grochu zakupionego od przedsiębiorstwa powiązanego, ale nie na powiązanych kosztach, które uznano za niewiarygodne ze względu na zakłócenia występujące w Chinach, a także ze względu na niespójności w dokumentacji przedsiębiorstwa.
- (254) Pismem z dnia 9 lutego 2026 r. Komisja poinformowała przedsiębiorstwo o napotkanych problemach związanych z identyfikowalnością i weryfikacją pozyskiwania surowców oraz poinformowała, że zamierza odrzucić metodę stosowaną przez przedsiębiorstwo do alokacji zużycia surowców i wykorzystać fakty dostępne w rozumieniu art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (255) W odpowiedzi na to pismo grupa Shuangta przedstawiła uwagi w dniu 17 lutego 2026 r. Po pierwsze, przedsiębiorstwo stwierdziło, że nie otrzymało sprawozdania z wizyty kontrolnej, a zatem nie było w stanie w pełni ustosunkować się do kwestii opisanych w piśmie. Komisja uznała, że przedsiębiorstwo to posiada wszystkie niezbędne informacje, w szczególności dokumenty przedłożone w trakcie dochodzenia w celu rozwiania obaw Komisji, a w dniu 19 lutego 2026 r. przedstawiła mu pełne sprawozdanie z wizyty kontrolnej.
- (256) Grupa Shuangta zakwestionowała fakt, że nie można wiarygodnie ustalić własności surowców, i argumentowała, że zgodnie z chińskim prawem podatkowym uiszczenie należności celnych przywozowych i VAT przez jej przedsiębiorstwo powiązane skutkowało przeniesieniem własności na to przedsiębiorstwo. Ponadto grupa Shuangta argumentowała, że metodę alokacji kosztów przedsiębiorstwo stosowało w przeszłości, w związku z czym Komisja nie jest uprawniona do odrzucenia tej metody. Na poparcie tego argumentu grupa Shuangta odniosła się do art. 2 ust. 5 rozporządzenia podstawowego oraz sprawozdania zespołu orzekającego WTO w sprawie Chiny – środki w zakresie ceł antydumpingowych i wyrównawczych dotyczące produktów z brojlerów ze Stanów Zjednoczonych ⁽¹³⁰⁾.

⁽¹³⁰⁾ Chiny – środki w zakresie ceł antydumpingowych i wyrównawczych dotyczące produktów z brojlerów ze Stanów Zjednoczonych – sprawozdanie zespołu orzekającego na podstawie art. 21.5 uzgodnienia w sprawie rozstrzygnięcia sporów <https://docs.wto.org/dol2fe/Pages/SS/directdoc.aspx?filename=q:/WT/DS/427RW.pdf&Open=True>.

- (257) Jeżeli chodzi o własność surowców, grupa Shuangta nie przedstawiła jednak żadnych dowodów potwierdzających jej twierdzenie. W związku z powyższym argument ten odrzucono. Podobnie w odniesieniu do zespołu orzekającego i art. 2 ust. 5 rozporządzenia podstawowego Komisja przypomniała, że zespół orzekający w swoim sprawozdaniu podkreślił, że może nie istnieć pojedyncza właściwa alokacja kosztów. Właściwą alokacją kosztów jest taka, która odpowiada faktom i okolicznościom dotyczącym danego producenta i produktu⁽¹³¹⁾. Ponieważ Komisja stwierdziła, że zapisy księgowe, nawet jeśli były wykorzystywane w przeszłości, nie dokumentują właściwie kosztów związanych z produkcją i sprzedażą, ponieważ dane, na których opierała się metoda prowadzenia zapisów, nie były dokładne, Komisja nie mogła oprzeć się na wartościach księgowych i ostatecznych kosztach czystego grochu. W związku z tym, ze względu na brak dowodów na przeniesienie własności grochu żółtego do przedsiębiorstwa powiązanego, nie można było wiarygodnie ustalić jego rzeczywistej wartości sprzedaży, a zatem również zaksięgowane koszty półproduktów, a mianowicie czystego grochu, uznano za niewiarygodne. W związku z tym Komisja odrzuciła metodę alokacji kosztów wykorzystującą wartość półproduktów.
- (258) Komisja zastosowała zatem alternatywną metodę opartą na wartości, dokonując alokacji ilości głównego surowca zakupionego przez przedsiębiorstwo, a mianowicie czystego grochu, którą można było zweryfikować i która była identyfikowalna, jak wyjaśniono w motywie 253, do produkcji produktu objętego dochodzeniem proporcjonalnie do obrotu z wyrobów gotowych. Aby ustalić koszt czystego grochu, Komisja zastosowała wartość odniesienia dla grochu żółtego dostosowaną w celu odzwierciedlenia wartości czystego grochu. W związku z tym Komisja skonstruowała wartość normalną na podstawie zużycia czystego grochu.
- (259) Na tej podstawie Komisja skonstruowała wartość normalną dla każdego rodzaju produktu na podstawie ceny *ex-works* zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.

3.3. Cena eksportowa

- (260) Objęci próbą producenci eksportujący dokonywali wywozu do Unii albo bezpośrednio do niezależnych klientów, albo za pośrednictwem powiązanych przedsiębiorstw handlowych z ChRL.
- (261) W przypadku wywozu produktu objętego postępowaniem bezpośrednio do niezależnych klientów w Unii, za cenę eksportową uważało się cenę faktycznie zapłaconą lub należną za produkt objęty postępowaniem sprzedany na wywóz do Unii, zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia podstawowego.

3.4. Porównanie

- (262) W art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego nałożono na Komisję obowiązek dokonania obiektywnego porównania wartości normalnej z ceną eksportową na tym samym poziomie handlu oraz uwzględnienia różnic w czynnikach wpływających na ceny i ich porównywalność. W omawianym przypadku Komisja porównała wartość normalną i cenę eksportową objętych próbą producentów eksportujących na poziomie *ex-works*. Jak wyjaśniono dokładniej poniżej, w stosownych przypadkach wartość normalną i cenę eksportową dostosowano w celu: (i) wyrównania ich z powrotem do poziomu *ex-works*; oraz (ii) uwzględnienia różnic w czynnikach, co do których stwierdzono i wykazano, że mają wpływ na ceny i porównywalność cen.

3.4.1. Dostosowania wartości normalnej

- (263) Jak wyjaśniono w motywach 248–259, wartość normalną ustalono na poziomie handlu *ex-works* poprzez wykorzystanie kosztów produkcji wraz z kwotami kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku, które uznano za odpowiednie w odniesieniu do tego poziomu handlu. W związku z tym nie były konieczne dostosowania w celu wyrównania wartości normalnej z powrotem do poziomu *ex-works*.

3.4.2. Dostosowania ceny eksportowej

- (264) W celu wyrównania ceny eksportowej z powrotem do poziomu *ex-works* dokonano dostosowań z tytułu: frachtu, ubezpieczenia, przeładunku, załadunku i nieprzewidzianych wydatków.
- (265) Uwzględniono następujące czynniki wpływające na ceny i porównywalność cen: koszty kredytu, opłaty bankowe i prowizje.

⁽¹³¹⁾ Tamże, pkt 7.39 lit. g).

- (266) Dokonano dostosowania z tytułu prowizji na podstawie art. 2 ust. 10 lit. i) rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do grupy Shuangta i grupy Sanjia i ich powiązanych przedsiębiorstw handlowych. Obydwa przedsiębiorstwa handlowe były odpowiedzialne za relacje z klientami, w szczególności za utrzymywanie i nawiązywanie kontaktów z nimi. Pracownicy powiązanych przedsiębiorstw handlowych byli również odpowiedzialni za zarządzanie zamówieniami i transakcjami, organizację transportu, frachtu oraz ubezpieczenia sprzedaży. Dane przedsiębiorstwa rzeczywiście osiągały zysk w związku ze świadczeniem swoich usług oraz prowadziły obrót wieloma towarami innymi niż produkt objęty postępowaniem. Komisja ustaliła zatem, że przedsiębiorstwa handlowe działały w charakterze przedstawicieli pracujących na zasadzie prowizji. Uwzględniając związek między przedsiębiorstwami handlowymi i producentami, Komisja ustaliła kwotę prowizji w oparciu o koszty ogólne i administracyjne powiązanych przedsiębiorstw handlowych oraz hipotetyczny zysk w wysokości 6,89 %. Obydwie grupy realizowały znaczny odsetek sprzedaży bezpośrednio za pośrednictwem własnych wewnętrznych działów sprzedaży, w związku z czym uznano, że powiązane przedsiębiorstwa handlowe nie funkcjonowały jako dział sprzedaży w ramach outsourcingu.
- (267) Komisja oparła się na rzeczywistych kosztach sprzedaży, kosztach ogólnych i administracyjnych zgłoszonych przez powiązane przedsiębiorstwa handlowe. Jeżeli chodzi o zysk, w obecnym postępowaniu żaden z importerów niepowiązanych nie nawiązał współpracy, w związku z czym Komisja tymczasowo oparła się na zysku uznanym za racjonalny we wcześniejszym dochodzeniu dotyczącym przywozu niektórych (poli)alkoholi winylowych („PVA”) pochodzących z Chin⁽¹³²⁾. Zysk ten ustalono na poziomie 6,89 %. Komisja nie posiada żadnych danych od niepowiązanych przedsiębiorstw handlowych handlujących tym samym produktem lub produktem podobnym do produktu objętego dochodzeniem. W związku z tym Komisja odwołała się do produktu najbardziej zbliżonego do produktu objętego dochodzeniem – lizyny – który ma tę samą klasyfikację CN (jest objęty kodami CN 2309 90 31 i 2309 90 96) i w odniesieniu do którego dostępne są dane. Ponieważ lizyna jest sklasyfikowana jako produkt chemiczny, w dochodzeniu dotyczącym lizyny wykorzystano zysk niepowiązanego przedsiębiorstwa handlowego ustalony w dochodzeniu w sprawie PVA. W obecnej sytuacji zysk ten uznano za najbardziej odpowiedni.

3.5. Marginesy dumpingu

- (268) W przypadku objętych próbą współpracujących producentów eksportujących Komisja porównała średnią ważoną wartości normalnej każdego rodzaju produktu podobnego ze średnią ważoną ceną eksportową odpowiedniego rodzaju produktu objętego postępowaniem, zgodnie z art. 2 ust. 11 i 12 rozporządzenia podstawowego.
- (269) Na tej podstawie tymczasowe średnie ważone marginesy dumpingu, wyrażone jako wartość procentowa ceny kosztu, ubezpieczenia i frachtu („ceny CIF”) na granicy Unii przed ocleniem, są następujące:

Przedsiębiorstwo	Tymczasowe marginesu dumpingu
Grupa Sanjia	40,5 %
Grupa Shuangta	67,4 %

- (270) Zgodnie z art. 9 ust. 6 rozporządzenia podstawowego w przypadku nieobjętych próbą współpracujących producentów eksportujących Komisja powinna obliczyć średni ważony margines dumpingu na podstawie marginesów dumpingu stwierdzonych w odniesieniu do objętych próbą producentów eksportujących, z pominięciem jednak marginesu ustalonego w warunkach określonych w art. 18 rozporządzenia podstawowego. W związku z tym w tym przypadku margines dla nieobjętych próbą współpracujących producentów eksportujących ustalono na podstawie marginesu objętego próbą producenta eksportującego, którego margines dumpingu ustalono bez uwzględnienia warunków, o których mowa w art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (271) Na tej podstawie tymczasowy margines dumpingu nieobjętych próbą współpracujących producentów eksportujących ustalono na 40,5 %.
- (272) W odniesieniu do wszystkich innych producentów eksportujących w państwie, którego dotyczy postępowanie, Komisja określiła margines dumpingu na podstawie dostępnych faktów zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego. W tym celu Komisja określiła poziom współpracy producentów eksportujących. Poziomą współpracę to wielkość wywozu współpracujących producentów eksportujących do Unii wyrażona jako odsetek łącznego przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, do Unii w okresie objętym dochodzeniem, ustalonego na podstawie zweryfikowanych wielkości dwóch producentów objętych próbą, informacji przekazanych przez CFNA oraz odpowiedzi na formularze kontroli wyrywkowej udzielonych przez pozostałych współpracujących producentów eksportujących, jak wyjaśniono szczegółowo w motywach 278–284.

⁽¹³²⁾Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/1336 z dnia 25 września 2020 r. nakładające ostateczne cła antydumpingowe na przywóz niektórych (poli)alkoholi winylowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 315 z 29.9.2020, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1336/oj, motyw 352).

- (273) Poziom współpracy w przedmiotowej sprawie jest wysoki, ponieważ wywóz dokonywany przez współpracujących producentów eksportujących stanowił prawie cały przywóz z państwa, którego dotyczy postępowanie, w OD. Na tej podstawie Komisja postanowiła ustanowić margines dumpingu dla niewspółpracujących producentów eksportujących na poziomie poddanego indywidualnemu badaniu i objętego próbą współpracującego przedsiębiorstwa z najwyższym marginesem dumpingu.
- (274) Tymczasowe marginesy dumpingu, wyrażone jako odsetek ceny CIF na granicy Unii przed ocleniem, są następujące:

Przedsiębiorstwo	Tymczasowy margines dumpingu
Grupa Sanjia	40,5 %
Grupa Shuangta	67,4 %
Pozostałe przedsiębiorstwa współpracujące	40,5 %
Cały pozostały przywóz pochodzący z państwa, którego dotyczy postępowanie	67,4 %

4. SZKODA

4.1. Definicja przemysłu Unii i produkcji unijnej

- (275) Produkt podobny był wytwarzany w okresie objętym dochodzeniem przez sześciu producentów w Unii. Producenci ci reprezentują przemysł Unii w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.
- (276) Zgodnie z ustaleniami całkowita produkcja unijna w okresie objętym dochodzeniem wyniosła około 40 800 ton. Komisja ustaliła tę wartość na podstawie wszystkich dostępnych informacji dotyczących przemysłu Unii przedstawionych w odpowiedziach na pytania zawarte w makrokwestionariuszu udzielonych przez koalicję *ad hoc* unijnych producentów białka grochu, porównanych z odpowiedziami na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielonymi przez trzech producentów unijnych objętych próbą. Jak wskazano w motywie 26, objęci próbą producenci unijni reprezentowali ponad 60 % całkowitej unijnej produkcji produktu podobnego.

4.2. Konsumpcja w Unii

- (277) Komisja ustaliła wielkość konsumpcji w Unii na podstawie (i) zweryfikowanej wielkości sprzedaży przemysłu Unii na rynku unijnym zgłoszonej w odpowiedzi skarżącego na pytania zawarte w makrokwestionariuszu, porównanej ze zweryfikowaną wielkością sprzedaży producentów unijnych objętych próbą, oraz (ii) przywozu produktu objętego dochodzeniem ze wszystkich państw trzecich ustalonego zgodnie z opisem w motywach 283 i 284.
- (278) Wszystkie kody CN, w ramach których białko grochu klasyfikuje się na potrzeby procedury celnej w Unii, obejmują również inne produkty, dlatego też nie istnieją dostępne statystyki dotyczące przywozu odnoszące się konkretnie do produktu objętego dochodzeniem. W związku z tym Komisja zwróciła się do skarżącego o przedstawienie szacunków dotyczących okresu badanego w ramach makrokwestionariusza. Z tego samego powodu Komisja wysłała wnioski o pomoc na podstawie art. 6 ust. 3 rozporządzenia podstawowego do państw członkowskich o największej wielkości przywozu w ramach kodów CN, do których można sklasyfikować produkt objęty dochodzeniem.
- (279) CFNA twierdziła, że metoda zastosowana w skardze do oszacowania wielkości przywozu z Chin do Unii była niewiarygodna, a Komisja powinna oprzeć swoje ustalenia na rzeczywistych danych dotyczących wywozu, które przedstawili chińscy producenci eksportujący. Przedstawiła wielkość wywozu dla producentów eksportujących, których reprezentuje.
- (280) Jeżeli chodzi o oszacowanie wielkości przywozu z Chin do Unii przez skarżącego, który zastosował tę samą metodę co w skardze, nie było dowodów wskazujących na to, dlaczego wielkość przywozu do Unii można zrównać z wielkością przywozu do Stanów Zjednoczonych, ani w przypadku białka grochu, ani w przypadku innych produktów objętych kodami celnymi na podstawie amerykańskiej definicji produktu.

- (281) W odniesieniu do wniosku o pomoc Komisja zwróciła się do państw członkowskich o podanie wielkości, wartości, pochodzenia, daty przywozu oraz opisu zgłaszającego, zawartych w zgłoszeniu celnym, względem przywozu objętego pozycjami HS i kodami CN 2106 10 20, 2106 10 80, 2303 10 90, 2309 i 3504 00 90. Przedstawione opisy produktów nie pozwoliły jednak Komisji ustalić, czy przywóz ten dotyczył produktu objętego dochodzeniem w odniesieniu do większości przywozu w ramach tych kodów.
- (282) Dane przedłożone przez CFNA obejmowały jedynie dane jej członków, podczas gdy mogą istnieć inni producenci eksportujący. W każdym razie Komisja porównała dane CFNA z formularzami kontroli wyrywkowej przedłożonymi przez chińskich producentów eksportujących oraz ze zweryfikowanymi danymi od dwóch chińskich producentów objętych próbą i uznała, że ilości były podobne. Komisja stwierdziła zatem, że wobec braku jakichkolwiek lepszych informacji i mimo że w Chinach mogą istnieć inni producenci eksportujący, dane te można wykorzystać na tym etapie jako najdokładniejsze dostępne dane do określenia wielkości przywozu z Chin do Unii.
- (283) W związku z tym Komisja ustaliła wielkość przywozu z Chin do Unii na podstawie zweryfikowanych wielkości dwóch producentów objętych próbą, informacji przekazanych przez CFNA oraz formularzy kontroli wyrywkowej dotyczących innych współpracujących producentów eksportujących.
- (284) Wielkość przywozu z innych państw trzecich do Unii, wobec braku innych informacji, określono na podstawie danych liczbowych przedstawionych przez skarżącego, w oparciu o jego wiedzę na temat rynku zastosowaną do statystyk publicznych.
- (285) Konsumpcja w Unii kształtowała się następująco:

Tabela 2

Konsumpcja w Unii (w tonach)

	2022	2023	2024	Okres objęty dochodzeniem
Całkowita konsumpcja w Unii	30 443	42 605	40 937	38 810
Indeks	100	140	134	127

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w makrokwestionariuszu, zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu dla producentów eksportujących objętych próbą oraz CFNA.

- (286) W okresie badanym konsumpcja białka grochu w Unii wzrosła ogółem o 27 %. Konsumpcja wzrosła o 40 % w ujęciu rok do roku w latach 2022–2023, spadła o 4 % w 2024 r. i dodatkowo spadła o 5 % w okresie objętym dochodzeniem. Ogólny wzrost wynikał z preferencji konsumentów w zakresie diety roślinnej i zrównoważonych wariantów żywnościowych w porównaniu z innymi wariantami, takimi jak białko zwierzęce, zarówno w sektorze żywności dla ludzi, jak i w sektorze opieki nad zwierzętami.

4.3. Przywóz z państwa, którego dotyczy postępowanie

4.3.1. Wielkość i udział w rynku przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie

- (287) Komisja ustaliła wielkość przywozu i udział w rynku na tym etapie na podstawie zweryfikowanych wielkości dwóch producentów objętych próbą, danych przedłożonych przez CFNA oraz formularzy kontroli wyrywkowej dotyczących innych współpracujących producentów eksportujących, jak wyjaśniono w motywach 277–283.

(288) Przywóz białka grochu z Chin do Unii kształtował się następująco:

Tabela 3

Wielkość przywozu (w tonach) i udział w rynku

	2022	2023	2024	Okres objęty dochodzeniem
Wielkość przywozu z ChRL (w tonach)	9 291	20 558	16 440	11 454
Indeks	100	221	177	123
Udział w rynku (%)	31	48	40	30
Indeks	100	158	132	97

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszach dla producentów eksportujących objętych próbą, formularze kontroli wrywkowej oraz CFNA.

(289) W okresie badanym przywóz białka grochu z ChRL wzrósł ogółem o 23 %. Przywóz wzrósł o 121 % w latach 2022–2023, a następnie zmniejszył się o 20 % w 2024 r. i o 30 % w okresie objętym dochodzeniem w ujęciu rocznym.

(290) Udział przywozu z ChRL w rynku kształtował się odpowiednio, wahając się od 31 % w 2022 r. do szczytowego poziomu 48 % w 2023 r., a następnie spadając do 40 % w 2024 r. i 30 % w okresie objętym dochodzeniem.

4.4. Ceny przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz podcięcie cenowe

(291) Wobec braku innych informacji na temat cen importowych z Chin Komisja ustaliła je na podstawie zweryfikowanych odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielonych przez dwóch chińskich producentów eksportujących objętych próbą w odniesieniu do okresu objętego dochodzeniem. Względem lat poprzedzających okres objęty dochodzeniem Komisja ustaliła ich ceny na poziomie CIF, stosując do tych lat różnicę między ceną eksportową podaną przez tych producentów w ich odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu za okres objęty dochodzeniem a ceną CIF w okresie objętym dochodzeniem. Ci dwaj producenci eksportujący odpowiadali za ponad 70 % wielkości chińskiego wywozu do Unii we wszystkich latach okresu badanego. W związku z tym ich ceny importowe uznano za reprezentatywne dla średniej ceny importowej całego przywozu z Chin.

(292) Rozwój średniej ważonej ceny przywozu do Unii z państwa, którego dotyczy postępowanie, przedstawiono w tabeli 4 ⁽¹³³⁾.

Tabela 4

Ceny importowe (EUR/t)

	2022	2023	2024	Okres objęty dochodzeniem
ChRL	[2 654–3 015]	[1 985–2 372]	[1 749–2 112]	[2 237–2 699]
Indeks	100	70	66	83

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi producentów eksportujących objętych próbą.

⁽¹³³⁾ Ceny importowe w niniejszym rozporządzeniu przedstawiono w przedziałach, biorąc pod uwagę, że pochodzą one wyłącznie od dwóch chińskich producentów eksportujących objętych próbą, tak aby żaden z nich nie mógł podać inżynierii odwrotnej danych swojego konkurenta.

- (293) Cena przywozu z ChRL spadła w latach 2022–2023 z [2 654–3 015] EUR/t do [1 985–2 372] EUR/t. W 2024 r. średnia cena importowa spadła do [1 749–2 112] EUR/t, a następnie wzrosła do [2 237–2 699] EUR/t. W ujęciu ogólnym ceny importowe towarów pochodzących z Chin uległy w okresie badanym obniżeniu o 17 %. Ceny te były znacznie niższe niż ceny sprzedaży w Unii i koszty produkcji producentów unijnych objętych próbą w całym okresie badanym (zob. tabela 8).
- (294) Komisja określiła podcięcie cenowe w okresie objętym dochodzeniem przez porównanie:
- 1) średnich ważonych cen sprzedaży poszczególnych rodzajów produktu, stosowanych przez objętych próbą producentów unijnych wobec niepowiązanych klientów na rynku unijnym, dostosowanych do poziomu cen *ex-works*; oraz
 - 2) odpowiednich średnich ważonych cen przywozu poszczególnych rodzajów produktu od objętych próbą producentów eksportujących z Chin na rzecz pierwszego niezależnego klienta na rynku unijnym, ustalonych na podstawie CIF z odpowiednimi dostosowaniami uwzględniającymi cło i koszty ponoszone po przywozie.
- (295) Porównania cen dokonano z rozróżnieniem na rodzaje produktu w odniesieniu do transakcji na tym samym poziomie handlu, w razie konieczności odpowiednio dostosowanych oraz po odliczeniu bonifikat i rabatów. Wynik porównania wyrażono jako odsetek teoretycznych obrotów objętych próbą producentów unijnych w okresie objętym dochodzeniem. Wykazał on średni ważony margines podjęcia cenowego powyżej 35 % w przywozie z Chin na rynek Unii. Podcięcie cenowe stwierdzono w przypadku 83 % wielkości przywozu przedsiębiorstw objętych próbą.
- (296) Oprócz podjęcia cenowego odnotowano również znaczne zaniżanie cen i tłumienie cen w rozumieniu art. 3 ust. 3 rozporządzenia podstawowego. Średnia cena przywozu z Chin była niższa zarówno od ceny sprzedaży, jak i kosztów produkcji producentów unijnych objętych próbą w całym okresie badanym (zob. tabela 4 w motywie 292 i tabela 8 w motywie 316). Z wyjątkiem 2022 r., kiedy to przemysł Unii osiągnął bardzo niski poziom rentowności, ceny sprzedaży utrzymywały się poniżej kosztów produkcji (zob. tabela 8 w motywie 316). Ze względu na presję cenową wywołaną wielkością i niskimi cenami przywozu z Chin przemysł Unii musiał obniżyć swoje ceny do poziomu, który uniemożliwił mu osiągnięcie rozsądnych zysków.
- (297) Te skutki cenowe stwierdzone na poziomie makro potwierdzono następnie w ustaleniach dokonanych na poziomie przedsiębiorstwa. Poziomy usuwające szkodę wyznaczono dla poszczególnych rodzajów produktu, biorąc tym samym pod uwagę wszelkie potencjalne różnice między asortymentem produktów przywożonych z Chin a sprzedażą krajową prowadzoną przez przemysł Unii. W okresie objętym dochodzeniem przywóz od chińskich producentów eksportujących objętych próbą powodował zaniżanie cen sprzedaży krajowej producentów unijnych objętych próbą o ponad 70 % do ponad 130 % w zależności od rodzaju produktu (zob. sekcja 6.1).

4.5. Sytuacja gospodarcza przemysłu Unii

4.5.1. Uwagi ogólne

- (298) Zgodnie z art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego ocena wpływu przywozu towarów po cenach dumpingowych na przemysł Unii obejmuje ocenę wszystkich wskaźników ekonomicznych oddziałujących na stan przemysłu Unii w okresie badanym.
- (299) Jak wspomniano w motywie 25, w celu określenia potencjalnej szkody poniesionej przez przemysł Unii zastosowano kontrolę wyrwykową.
- (300) W celu określenia szkody Komisja wprowadziła rozróżnienie między makroekonomicznymi i mikroekonomicznymi wskaźnikami szkody. Komisja oceniła wskaźniki makroekonomiczne na podstawie danych zawartych w odpowiedzi na pytania zawarte w makrokwestionariuszu przedłożonej przez skarżącego, obejmującej dane dotyczące wszystkich producentów unijnych. Komisja oceniła wskaźniki mikroekonomiczne na podstawie danych przedstawionych w odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu, udzielonych przez objętych próbą producentów unijnych. Oba zestawy danych uznano za reprezentatywne dla sytuacji gospodarczej przemysłu Unii.
- (301) Do wskaźników makroekonomicznych zalicza się: produkcję, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych, wielkość sprzedaży, udział w rynku, wzrost, zatrudnienie, wydajność, wielkość marginesu dumpingowego oraz poprawę sytuacji po wcześniejszym dumpingu.

- (302) Do wskaźników mikroekonomicznych zalicza się: średnie ceny jednostkowe, koszt jednostkowy, koszty pracy, zapasy, rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału.

4.5.2. Wskaźniki makroekonomiczne

4.5.2.1. Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

- (303) Całkowita produkcja unijna, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 5

Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

	2022	2023	2024	Okres objęty dochodzeniem
Wielkość produkcji (w tonach)	50 152	41 738	41 740	40 802
<i>Indeks</i>	100	83	83	81
Moce produkcyjne (w tonach)	55 688	52 745	56 152	55 194
<i>Indeks</i>	100	95	101	99
Wykorzystanie mocy produkcyjnych	90 %	79 %	74 %	74 %
<i>Indeks</i>	100	88	83	82

Źródło: zweryfikowana odpowiedź na pytania zawarte w makrokwestionariuszu

- (304) Wielkość produkcji przemysłu Unii znacznie zmalała w okresie badanym. Po znacznym spadku z około 50 100 ton w 2022 r. do około 41 700 ton w 2023 r., częściowo z powodu zamknięcia jednego punktu produkcji, produkcja pozostała stabilna w 2024 r., a następnie ponownie spadła o 2 % w okresie objętym dochodzeniem, co skutkowało ogólnym spadkiem o 19 % w całym okresie badanym. W OD produkcja wynosiła około 40 800 ton.
- (305) W okresie badanym moce produkcyjne przemysłu Unii utrzymywały się na zasadniczo stałym poziomie.
- (306) W przypadku wykorzystania mocy produkcyjnych obserwowano podobne tendencje jak w przypadku wielkości produkcji: najpierw spadło z 90 % w 2022 r. do 79 % w 2023 r., a następnie ponownie spadło w 2024 r. do 74 % całkowitych mocy produkcyjnych i pozostało stabilne w okresie objętym dochodzeniem na poziomie 74 %.

4.5.2.2. Ilość sprzedaży i udział w rynku

- (307) Ilość sprzedaży i udział przemysłu Unii w rynku kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 6

Ilość sprzedaży i udział w rynku

	2022	2023	2024	Okres objęty dochodzeniem
Całkowita wielkość sprzedaży na rynku unijnym (w tonach)	17 817	18 660	20 070	21 867
<i>Indeks</i>	100	105	113	123

	2022	2023	2024	Okres objęty dochodzeniem
Udział w rynku (%)	59 %	44 %	49 %	56 %
Indeks	100	75	84	96

Źródło: Zweryfikowana odpowiedź na pytania zawarte w makrokwestionariuszu.

- (308) Wielkość sprzedaży przemysłu Unii wzrosła o 5 % w latach 2022–2023, następnie wzrosła o 8 % w 2024 r. i ostatecznie wzrosła o 9 % w okresie objętym dochodzeniem, co oznacza ogólny wzrost o 23 % w całym okresie badanym.
- (309) Wzrost ten nie znajduje odzwierciedlenia w zmianach udziału w rynku, który ogólnie zmniejszył się w okresie badanym, podczas gdy konsumpcja w Unii wzrosła w tym samym okresie. Udział przemysłu Unii w rynku wahał się zatem od 59 % w 2022 r. do 44 % w 2023 r., a następnie wzrósł do 49 % w 2024 r. i 56 % w okresie objętym dochodzeniem. W ujęciu ogólnym udział przemysłu Unii w rynku obniżył się o 4 %.

4.5.2.3. Wzrost

- (310) Wobec spadku udziału wielkości sprzedaży unijnej w rynku przemysł Unii nie był w stanie w pełni wykorzystać rosnącej konsumpcji na rynku unijnym w okresie badanym.

4.5.2.4. Zatrudnienie i wydajność

- (311) Zatrudnienie i wydajność kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 7

Zatrudnienie i wydajność

	2022	2023	2024	Okres objęty dochodzeniem
Liczba pracowników	258	240	251	259
Indeks	100	93	97	100
Wydajność (w tonach na pracownika)	194	174	166	158
Indeks	100	89	86	81

Źródło: Zweryfikowana odpowiedź na pytania zawarte w makrokwestionariuszu.

- (312) W okresie badanym zatrudnienie utrzymywało się na zasadniczo stabilnym poziomie. Spadło o 7 % w 2023 r., a następnie wzrosło o 5 % w 2024 r. i o 3 % w okresie objętym dochodzeniem.
- (313) Znaczny spadek wielkości produkcji w połączeniu ze stabilną liczbą pracowników doprowadził do spadku wydajności o 19 %, z poziomu 194 ton na pracownika w 2022 r. do 158 ton na pracownika w okresie objętym dochodzeniem.

4.5.2.5. Wielkość marginesu dumpingu i poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu

- (314) Wszystkie marginesy dumpingu znacznie przekraczały poziom *de minimis*. Wpływ wielkości rzeczywistego marginesu dumpingu na przemysł Unii był znaczny, jeśli weźmie się pod uwagę wielkość i ceny przywozu z Chin.
- (315) Jest to pierwsze dochodzenie antydumpingowe dotyczące produktu objętego postępowaniem. W związku z tym brak było dostępnych danych umożliwiających ocenę skutków ewentualnego wcześniejszego dumpingu.

4.5.3. Wskaźniki mikroekonomiczne

4.5.3.1. Ceny i czynniki wpływające na ceny

- (316) Średnie ważone jednostkowe ceny sprzedaży stosowane przez objętych próbą producentów unijnych wobec klientów niepowiązanych w Unii kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 8

Ceny sprzedaży w Unii

	2022	2023	2024	Okres objęty dochodzeniem
Średnia jednostkowa cena sprzedaży w Unii na rynku całkowitym (w EUR/t)	4 432	4 607	3 896	3 818
<i>Indeks</i>	100	104	88	86
Jednostkowy koszt produkcji (w EUR/t)	4 359	4 895	4 000	4 138
<i>Indeks</i>	100	112	92	95

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu dla producentów unijnych objętych próbą.

- (317) Ceny sprzedaży najpierw wzrosły w 2023 r. o 4 % w porównaniu z 2022 r. Następnie cena sprzedaży jednak znacznie spadła, z 4 607 EUR/t w 2023 r. do 3 896 EUR/t w 2024 r. i do 3 818 EUR/t w okresie objętym dochodzeniem. Ogólnie rzecz biorąc, ceny sprzedaży producentów unijnych spadły o 14 % w całym okresie badanym.
- (318) Jednostkowy koszt produkcji wzrósł o 12 % w latach 2022–2023, spadł o 18 % w 2024 r. i ponownie wzrósł o 3 % w okresie objętym dochodzeniem, co oznacza ogólny spadek o 5 %. Wahanie te wynikały z kosztów surowców (grochu i chemikaliów) oraz cen energii. W 2023 r. producenci unijni objęci próbą stanęli w obliczu znacznego wzrostu kosztów, przy czym ceny surowców wzrosły o 11 %, a ceny energii gwałtownie wzrosły o 72 %. Następnie koszty te spadły odpowiednio o 17 % i 31 % w 2024 r., a następnie ceny surowców wzrosły o 3 %, podczas gdy ceny energii pozostały stabilne w okresie objętym dochodzeniem.

4.5.3.2. Koszty pracy

- (319) Średnie koszty pracy objętych próbą producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 9

Średnie koszty pracy na pracownika

	2022	2023	2024	Okres objęty dochodzeniem
Średnie koszty pracy na pracownika (w EUR)	78 223	80 546	81 707	82 094
<i>Indeks</i>	100	103	104	105

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu dla producentów unijnych objętych próbą.

- (320) Średnie koszty pracy w przeliczeniu na pracownika wzrosły o 5 % w okresie badanym.

4.5.3.3. Zapasy

(321) Stan zapasów objętych próbą producentów unijnych kształtował się w okresie badanym następująco:

Tabela 10

Zapasy

	2022	2023	2024	Okres objęty dochodzeniem
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego (w tonach)	13 543	16 179	16 749	16 834
<i>Indeks</i>	100	119	124	124
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako odsetek produkcji	40 %	59 %	59 %	61 %
<i>Indeks</i>	100	148	148	154

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu dla producentów unijnych objętych próbą.

(322) Stan zapasów przemysłu Unii na koniec okresu sprawozdawczego wzrósł ogółem o 24 % w okresie badanym, z około 13 500 ton w 2022 r. do około 16 800 ton w okresie objętym dochodzeniem. Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego wzrósł o 19 % w ujęciu rok do roku w latach 2022–2023, następnie wzrósł o 4 % w 2024 r. i pozostał stabilny w okresie objętym dochodzeniem. Ogólnie rzecz biorąc, stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego wzrósł w okresie badanym w porównaniu z wielkością produkcji, z 40 % w 2022 r. do 59 % w 2023 r. i 2024 r., a następnie osiągnął 61 % w okresie objętym dochodzeniem.

4.5.3.4. Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału

(323) Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji objętych próbą producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 11

Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji

	2022	2023	2024	Okres objęty dochodzeniem
Rentowność sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii (w % obrotu ze sprzedaży)	1,6 %	- 6,3 %	- 2,7 %	- 8,4 %
Przepływy środków pieniężnych (w EUR)	- 16 640 780	- 13 605 214	- 612 662	5 832 321
<i>Indeks</i>	- 100	- 82	- 4	35
Inwestycje (w EUR)	15 356 822	8 889 579	4 174 759	3 401 773
<i>Indeks</i>	100	58	27	22
Zwrot z inwestycji	- 10 %	- 17 %	- 12 %	- 12 %

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu dla producentów unijnych objętych próbą.

- (324) Komisja ustaliła rentowność producentów unijnych objętych próbą jako różnicę między obrotem ze sprzedaży na rynku unijnym na rzecz niepowiązanych stron a kosztami produkcji, wyrażoną jako odsetek obrotu ze sprzedaży. Z wyjątkiem 2022 r., kiedy to przemysł Unii ledwo osiągnął próg rentowności, w całym okresie badanym przynosił straty. Rentowność wyniosła 1,6 % w 2022 r., spadła do -6,3 % w 2023 r., nieznacznie wzrosła w 2024 r. do -2,7 %, a następnie spadła do -8,4 % w okresie objętym dochodzeniem.
- (325) Przepływy środków pieniężnych netto określają zdolność producentów unijnych do samofinansowania swojej działalności. Tendencja w zakresie przepływów środków pieniężnych netto poprawiła się w całym okresie badanym, przy czym przepływy środków pieniężnych przemysłu Unii wzrosły z -16 640 780 EUR w 2022 r. do mniejszego deficytu wynoszącego -13 605 214 EUR w 2023 r., a następnie dalej do -612 662 EUR w 2024 r., po czym stały się dodatnie i osiągnęły 5 832 321 EUR w okresie objętym dochodzeniem.
- (326) Inwestycje spadły ogółem o 78 % w całym okresie badanym. Inwestycje najpierw zmniejszyły się o 42 % w latach 2022–2023, następnie spadły o 53 % w 2024 r. i ostatecznie spadły o dodatkowe 18 % w okresie objętym dochodzeniem.
- (327) Zwrot z inwestycji to procentowy stosunek zysku do wartości księgowej netto inwestycji. Zwrot z inwestycji zmniejszył się w latach 2022–2023, poprawił się w 2024 r. i pozostał stabilny w okresie objętym dochodzeniem, ale niższy niż w 2022 r.
- (328) Na zdolność objętych próbą producentów unijnych do pozyskania kapitału miała wpływ ujemna rentowność. Jeden objęty próbą producent unijny poinformował, że w okresie badanym wstrzymano kilka projektów w zakresie nakładów inwestycyjnych. Inny objęty próbą producent unijny wyjaśnił, że chociaż jego ogólna zdolność do pozyskania kapitału nie uległa w pełni ograniczeniu, wynikało to z dywersyfikacji jego działalności wykraczającej poza produkt objęty dochodzeniem.

4.6. Wnioski dotyczące szkody

- (329) Pod względem wielkości w okresie badanym przemysł Unii nie mógł w pełni skorzystać z rozwijającego się rynku. W tym okresie produkcja spadła o 19 %, przy podobnym spadku wykorzystania mocy produkcyjnych. Zatrudnienie i moce produkcyjne utrzymywały się na stałym poziomie pomimo wzrostu popytu. Wielkość sprzedaży unijnej wzrastała, ale w wolniejszym tempie niż konsumpcja. W związku z tym udział przemysłu Unii w rynku spadł z 59 % w 2022 r. do 56 % w okresie objętym dochodzeniem.
- (330) Pomimo wzrostu wielkości sprzedaży cena sprzedaży przemysłu Unii spadła w okresie badanym o 14 %. Przemysł Unii nie był w stanie osiągnąć zrównoważonego poziomu rentowności w żadnym roku okresu badanego. W 2022 r. ledwo osiągnął próg rentowności, a od 2023 r. nie był w stanie podnieść cen w Unii do poziomu wystarczająco wysokiego, aby pokryć swoje koszty. W rezultacie przemysł Unii, który osiągnął niewielką rentowność w 2022 r. (1,6 %), zaczął przynosić straty (-6,3 % w 2023 r., -2,7 % w 2024 r. i -8,4 % w okresie objętym dochodzeniem).
- (331) W ciągu całego okresu badanego przemysł Unii nie mógł sprzedawać białka grochu w Unii po cenach, które zapewniłyby poziom realnej rentowności niezbędny do pokrycia kosztów produkcji oraz do wykorzystania wzrostu na rynku unijnym, na przykład za pośrednictwem nowych inwestycji na rzecz ekspansji. W rzeczywistości w tej sytuacji inwestycje stale spadały, o 78 % w całym okresie badanym, moce produkcyjne i zatrudnienie utrzymywały się na stałym poziomie, a zapasy przemysłu Unii wzrosły o 24 %, co pokazuje, że przemysł Unii nie mógł rozwijać się wraz z rosnącym rynkiem.
- (332) W związku z powyższym Komisja stwierdziła na tym etapie, że przemysł Unii poniósł istotną szkodę w rozumieniu art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.

5. ZWIĄZEK PRZYCZYNOWY

- (333) Zgodnie z art. 3 ust. 6 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy przywóz towarów po cenach dumpingowych z państwa, którego dotyczy postępowanie, spowodował istotną szkodę dla przemysłu Unii. Zgodnie z art. 3 ust. 7 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała także, czy inne znane czynniki mogły w tym samym czasie również spowodować szkodę dla przemysłu Unii. Komisja dopilnowała, aby ewentualne szkody spowodowane przez inne czynniki niż przywóz towarów po cenach dumpingowych z państwa, którego dotyczy postępowanie, nie były łączone z tym przywozem. Te czynniki to: przywóz z innych państw trzecich, wyniki wywozu przemysłu Unii, zmiany w konsumpcji w Unii oraz zmiany kosztów produkcji wynikające ze wzrostu kosztów surowców i energii.

5.1. Skutki przywozu towarów po cenach dumpingowych

- (334) Wielkość przywozu towarów po cenach dumpingowych z Chin wzrosła w okresie badanym o 23 %, z 9 291 ton w 2022 r. do 11 454 ton w okresie objętym dochodzeniem. Wzrost ten nie miał stabilnego charakteru: przywóz wzrósł ponad dwukrotnie w latach 2022–2023, z 9 291 ton do 20 500 ton, co stanowi wzrost o 121 % w ujęciu rok do roku, a następnie spadł o 20 % w ujęciu rok do roku do 16 440 ton w 2024 r. i o 30 % w ujęciu rok do roku do 11 454 ton w okresie objętym dochodzeniem. Udział przywozu z Chin w rynku spadł z 31 % w 2022 r. do 30 % w okresie objętym dochodzeniem. W latach 2023 i 2024 udział przywozu z Chin w rynku wynosił 48,3 % i 40,2 %.
- (335) Wzrost przywozu z Chin do Unii wynikał z faktu, że był to przywóz towarów po niskich cenach dumpingowych, który podciął ceny przemysłu Unii o 35 % w okresie objętym dochodzeniem, jak ustalono w motywie 295. Oprócz ustaleń dotyczących podcięcia cenowego w okresie objętym dochodzeniem średnie ceny importowe z Chin spadły o 17 % w okresie badanym i były niższe niż ceny przemysłu Unii we wszystkich latach okresu badanego.
- (336) Pod względem wielkości do okresu objętego dochodzeniem przemysł Unii nie mógł czerpać korzyści z rosnącej konsumpcji. Z drugiej strony w latach 2022–2024 przywóz z Chin wzrósł o 77 %, znacznie przewyższając zarówno wzrost konsumpcji o 34 %, jak i wzrost sprzedaży unijnej o 13 %. W tym okresie zwiększenie udziału w rynku przywozu towarów po cenach dumpingowych miało miejsce kosztem przemysłu Unii. Świadczy o tym również wzrost zapasów przemysłu Unii o 24 % od 2022 r. do okresu objętego dochodzeniem. Chociaż przemysł Unii odzyskał udział w rynku w okresie objętym dochodzeniem w porównaniu z 2024 r. ze względu na spadek przywozu z Chin, odbyło się to kosztem jego rentowności, jak wyjaśniono w motywie 337.
- (337) Jeżeli chodzi o ceny, pogorszenie sytuacji finansowej przemysłu Unii wynikało z presji cenowej, jaką wywierał przywóz towarów po cenach dumpingowych, która zmusiła przemysł Unii do obniżenia cen o 14 % w okresie badanym. Ceny przywozu z Chin do Unii były również stale niższe od kosztów produkcji przemysłu Unii w całym okresie badanym, przy czym najwyższą różnicę odnotowano w 2023 r., czyli w roku, w którym przywóz z Chin stał się dominującą siłą na rynku unijnym, a jego udział w rynku wyniósł 48 %. W obliczu tak niskich cen dumpingowych przemysł Unii nigdy nie był w stanie osiągnąć rozsądnych zysków w całym okresie badanym i, aby uniknąć dalszej utraty udziałów w rynku, musiał obniżyć swoje ceny poniżej kosztów produkcji i sprzedawać ze stratą od 2023 r. do końca okresu objętego dochodzeniem.
- (338) Z powyższego wynika, że przywóz towarów po cenach dumpingowych z Chin doprowadził do spadku sprzedaży przemysłu Unii i uniemożliwił mu osiągnięcie rozsądnego poziomu zysku w całym okresie badanym. Znaczny udział przywozu z Chińskiej Republiki Ludowej po tak niskich cenach dumpingowych spowodował szkodę dla przemysłu Unii we wszystkich latach okresu badanego, a sytuacja finansowa przemysłu znacznie się pogorszyła. Komisja stwierdziła zatem, że istnieje związek przyczynowy między przywozem towarów po cenach dumpingowych z ChRL a szkodą poniesioną przez przemysł Unii.

5.2. Wpływ pozostałych czynników

5.2.1. Przywóz z państw trzecich

- (339) Przywóz z państw trzecich ustalono metodą opisaną w motywie 284.
- (340) Ilość i ceny przywozu z pozostałych państw trzecich kształtowała się w okresie badanym następująco:

Tabela 12

Przywóz z państw trzecich

Państwo		2022	2023	2024	Okres objęty dochodzeniem
Stany Zjednoczone Ameryki	Ilość (w tonach)	1 873	1 675	2 713	3 402
	Indeks	100	89	145	182
	Udział w rynku	6 %	4 %	7 %	9 %
	Średnia cena (w EUR/t)	12 369	19 497	13 206	13 837
	Indeks	100	158	107	112

Państwo		2022	2023	2024	Okres objęty dochodzeniem
Indie	Ilość (w tonach)	738	1 323	1 370	1 045
	<i>Indeks</i>	100	179	186	142
	Udział w rynku	2 %	3 %	3 %	3 %
	Średnia cena (w EUR/t)	3 792	4 123	3 778	5 249
Australia	<i>Indeks</i>	100	109	100	138
	Ilość (w tonach)	42	115	39	786
	<i>Indeks</i>	100	276	94	1 883
	Udział w rynku	0,1 %	0,2 %	0,1 %	2 %
Kanada	Średnia cena (w EUR/t)	6 533	5 868	12 395	9 360
	<i>Indeks</i>	100	90	190	143
	Ilość (w tonach)	682	275	304	256
	<i>Indeks</i>	100	40	45	38
Państwa trzecie ogółem, z wyjątkiem ChRL	Udział w rynku	2 %	1 %	1 %	1 %
	Średnia cena (w EUR/t)	3 566	8 386	11 188	11 383
	<i>Indeks</i>	100	235	314	319
	Ilość (w tonach)	3 334	3 388	4 426	5 489
Państwa trzecie ogółem, z wyjątkiem ChRL	<i>Indeks</i>	100	102	133	165
	Udział w rynku	11 %	8 %	11 %	14 %
	Średnia cena	8 598	12 129	10 142	11 446
	<i>Indeks</i>	100	141	118	133

Źródło: Zweryfikowana odpowiedź na pytania zawarte w makrokwestionariuszu.

- (341) Wielkość przywozu białka grochu z państw trzecich innych niż Chiny utrzymywała się na stosunkowo niskim poziomie w całym okresie badanym. Udział w rynku nie przekroczył 9 % w przypadku żadnego państwa trzeciego, podczas gdy łączny udział wszystkich państw trzecich w rynku utrzymywał się na stałym poziomie poniżej 15 %, co stanowi mniej niż połowę udziału w rynku przywozu z Chin w dowolnym momencie okresu badanego.
- (342) Ponadto średnia cena przywozu ze wszystkich państw trzecich innych niż Chiny była, w ujęciu zagregowanym, znacznie wyższa od średniej unijnej ceny sprzedaży. W ujęciu indywidualnym jedynie średnia cena importowa z Indii była nieco niższa od unijnej ceny sprzedaży w latach 2022, 2023 i 2024, ale była znacznie wyższa niż średnia cena importowa z Chin w tych latach, podczas gdy ilości były bardzo niewielkie.
- (343) W związku z tym Komisja stwierdziła na tym etapie, że przywóz z innych państw nie przyczynił się do szkody poniesionej przez przemysł Unii.

5.2.2. Wyniki wywozu przemysłu Unii

- (344) Komisja oceniła wielkość wywozu na podstawie informacji przedłożonych przez skarżącego w odniesieniu do całego przemysłu Unii. Ceny eksportowe dla niepowiązanych stron ustalono na podstawie zweryfikowanych odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu, udzielonych przez producentów unijnych objętych próbą.
- (345) Wielkość wywozu przemysłu Unii kształtowała się w okresie badanym następująco:

Tabela 13

Wyniki wywozu przemysłu Unii

	2022	2023	2024	Okres objęty dochodzeniem
Wielkość wywozu (w tonach)	27 468	18 799	21 314	22 161
Indeks	100	68	78	81
Średnia cena dla niepowiązanych stron (w EUR/t)	4 271	3 562	3 988	4 039
Indeks	100	83	93	95

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w makrokwestionariuszu (wielkość wywozu) oraz zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu dla producentów unijnych objętych próbą (ceny eksportowe).

- (346) Ogólnie rzecz biorąc, w całym okresie badanym wielkość wywozu przemysłu Unii spadła o 19 %. Wielkość ta zmniejszyła się o 32 % w ujęciu rok do roku w latach 2022–2023, wzrosła o 13 % w 2024 r. i dodatkowo wzrosła o 4 % w okresie objętym dochodzeniem. Ceny eksportowe dla klientów niepowiązanych stosowane przez producentów unijnych objętych próbą ogółem spadły w okresie badanym o 5 %. W 2024 r. i w okresie objętym dochodzeniem ceny te były wyższe od ich cen sprzedaży w Unii.
- (347) Przemysł Unii jest w znacznym stopniu zorientowany na wywóz, przy czym wywóz odpowiadał za ponad połowę jego sprzedaży w okresie badanym, a głównym rynkiem eksportowym są Stany Zjednoczone ⁽¹³⁴⁾. W latach 2023 i 2024 władze USA przeprowadziły dochodzenia antydumpingowe i antysubsydjne, w ramach których stwierdzono, że przywóz białka grochu z Chin odbywał się w sposób nieuczciwy po cenach dumpingowych i subsydiowanych, co spowodowało szkodę dla amerykańskiego przemysłu krajowego. Sugeruje to, że początkowy spadek wyników wywozu producentów unijnych objętych próbą mógł być spowodowany chińskim przywozem towarów po cenach dumpingowych i subsydiowanych na rynek USA, z którym konkurowali oni na tym rynku, oraz poprawą sytuacji wynikającą ze środków wprowadzonych przez władze USA.
- (348) Na tej podstawie, biorąc pod uwagę jego wielkość i ceny, Komisja wstępnie stwierdziła, że wyniki wywozu przemysłu Unii przyczyniły się do szkody poniesionej przez przemysł Unii. Ceny eksportowe przemysłu Unii wykazywały jednak pozytywną tendencję od 2023 r., podczas gdy ceny przemysłu Unii na rynku unijnym wykazywały negatywną tendencję od 2023 r. Od 2024 r. ceny eksportowe przemysłu Unii były również wyższe od średnich cen w Unii. W związku z tym Komisja stwierdziła, że wyniki wywozu przemysłu Unii nie osłabiły związku przyczynowego między istotną szkodą poniesioną przez przemysł Unii na rynku unijnym, na którym zwiększył się udział w rynku przywozu z Chin po cenach dumpingowych kosztem przemysłu Unii na początku okresu badanego, co zmusiło przemysł Unii do obniżenia cen w całym okresie badanym i doprowadziło do sytuacji, w której ponosił on straty.

⁽¹³⁴⁾ Skarga, pkt 280.

5.2.3. Zmiany w konsumpcji

- (349) Jak opisano w motywie 286, konsumpcja białka grochu w Unii wzrosła w okresie badanym ogółem o 27 %. W związku z tym nie mogła przyczynić się do wystąpienia istotnej szkody poniesionej przez przemysł Unii. Wręcz przeciwnie, gdyby na rynku unijnym nie był obecny chiński wywóz towarów po cenach dumpingowych w znacznych ilościach, ta pozytywna zmiana w konsumpcji w Unii zapewniłaby przemysłowi Unii możliwość wzrostu.

5.2.4. Zmiany kosztów produkcji wynikające ze wzrostu kosztów surowców i energii

- (350) W swoich uwagach dotyczących wszczęcia postępowania CFNA stwierdziła, że szkodę spowodował wzrost kosztów ze względu na (i) wzrost kosztów energii oraz (ii) wzrost kosztów grochu, głównego surowca, spowodowany stawką celną *ad valorem* w wysokości 50 % nałożoną przez UE w 2024 r. na przywóz z Rosji i Białorusi⁽¹³⁵⁾, co rzekomo spowodowało wzrost cen grochu w Unii.
- (351) Groch odpowiadał za około 30 % kosztów producentów unijnych objętych próbą, natomiast energia – od 11 % do 16 % w zależności od roku. Jeżeli chodzi o koszty energii, na podstawie zweryfikowanych informacji od producentów unijnych objętych próbą rzeczywiście odnotowano ich wzrost o 72 % w latach 2022–2023, po czym ponownie spadły one w 2024 r. i w okresie objętym dochodzeniem. Ogólnie rzecz biorąc, w okresie badanym koszty energii zwiększyły się o 19 %. Jeżeli chodzi o groch, jego koszty ulegały wahaniom, ale w okresie badanym spadły ogółem o 5 %. Ponadto koszt grochu spadł o 18 % między 2023 r. a 2024 r., w którym to roku weszło w życie cło w wysokości 50 % na przywóz z Rosji i Białorusi. Ogólnie rzecz biorąc, jak opisano w motywie 318, koszty produkcji przemysłu Unii spadły w okresie badanym o 5 %.
- (352) W związku z tym wzrost kosztów energii i grochu w niektórych latach okresu badanego nie mógł przyczynić się do istotnej szkody poniesionej przez przemysł Unii. Ponadto w przypadku braku znacznej presji cenowej ze strony przywozu towarów po cenach dumpingowych w całym okresie badanym przemysł Unii mógłby przenieść ten wzrost kosztów na swoich klientów.

5.3. Wnioski w sprawie związku przyczynowego

- (353) Komisja ustaliła związek przyczynowy między szkodą poniesioną przez przemysł Unii a przywozem towarów po cenach dumpingowych z Chin. Wzrost przywozu towarów po cenach dumpingowych zbiegł się w czasie ze zmniejszeniem udziału przemysłu Unii w rynku unijnym, a większość rosnącego popytu w Unii została przejęta przez przywóz z Chin, pomimo spadku przywozu w okresie objętym dochodzeniem i związanego z tym zwiększenia udziału przemysłu Unii w rynku. Wzrost przywozu z Chin opierał się na niskich cenach dumpingowych, które były niższe od kosztów produkcji przemysłu Unii, znacznie podcinały ceny sprzedaży przemysłu Unii na rynku unijnym i uniemożliwiały przemysłowi Unii ustalenie cen na zrównoważonym poziomie niezbędnym do osiągnięcia rozsądnych marż zysku.
- (354) Komisja wyróżniła i oddzieliła wpływ wszystkich znanych czynników na sytuację przemysłu Unii od szkodliwych skutków przywozu towarów po cenach dumpingowych z Chin. Chociaż wyniki wywozu przemysłu Unii przyczyniły się do istotnej szkody wyrządzonej przemysłowi Unii, nie naruszyły one związku przyczynowego między przywozem towarów po cenach dumpingowych a stwierdzoną istotną szkodą. W odniesieniu do przywozu z innych państw trzecich, zmian w konsumpcji w Unii i zmian kosztów produkcji przemysłu Unii Komisja stwierdziła, że czynniki te nie spowodowały żadnej szkody dla przemysłu Unii.
- (355) Uwzględniając powyższe, Komisja stwierdziła na tym etapie, że przywóz towarów po cenach dumpingowych z Chin spowodował istotną szkodę dla przemysłu Unii, a pozostałe czynniki, rozważane osobno lub łącznie, nie naruszyły związku przyczynowego między przywozem towarów po cenach dumpingowych a istotną szkodą.

⁽¹³⁵⁾Rozporządzenie Rady (UE) 2024/1652 z dnia 30 maja 2024 r. zmieniające załącznik I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L, 2024/1652, 10.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1652/oj>).

6. POZIOM ŚRODKÓW

- (356) W celu określenia poziomu środków Komisja zbadała, czy cło niższe od marginesu dumpingu będzie wystarczające do usunięcia szkody dla przemysłu Unii spowodowanej przez przywóz towarów po cenach dumpingowych.
- (357) W swoich odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu producenci unijni objęci próbą oraz koalicja *ad hoc* unijnych producentów białka grochu stwierdzili, że w przedmiotowej sprawie istnieją elementy, które uzasadniają zniesienie zasady niższego cła na podstawie art. 7 ust. 2a rozporządzenia podstawowego. Konkretnie twierdzili oni, że groch, który odpowiada za ponad 17 % kosztów produkcji białka grochu, podlega w Chinach obniżce kwoty zwrotu lub wykluczeniu możliwości zwrotu podatku od wartości dodanej (VAT). Żadna z tych stron nie przedstawiła jednak żadnych dowodów potwierdzających, że chińska cena grochu jest niższa niż cena na reprezentatywnych rynkach międzynarodowych, zgodnie z wymogami rozporządzenia podstawowego. W związku z powyższym Komisja odrzuciła to twierdzenie.

6.1. Margines szkody

- (358) Szkada zostałaaby usunięta, gdyby przemysł Unii był w stanie osiągnąć zysk docelowy dzięki sprzedaży po cenie docelowej w rozumieniu art. 7 ust. 2c i 2d rozporządzenia podstawowego.
- (359) Zgodnie z art. 7 ust. 2c rozporządzenia podstawowego przy ustalaniu zysku docelowego Komisja wzięła pod uwagę następujące czynniki: poziom rentowności przed wzrostem przywozu z Chin, poziom rentowności potrzebny do pokrycia pełnych kosztów i inwestycji, działalności badawczo-rozwojowej i innowacji oraz poziom rentowności spodziewany w normalnych warunkach konkurencji. Taka marża zysku nie powinna być niższa niż 6 %.
- (360) Na pierwszym etapie Komisja ustaliła zysk podstawowy, pokrywający pełne koszty w normalnych warunkach konkurencji.
- (361) Jak pokazano w tabelach 3, 4 i 8, przemysł Unii przynosił straty lub ledwo osiągał próg rentowności w całym okresie badanym, podczas gdy obecność przywozu z Chin była już znacząca w 2022 r., a jego ceny importowe były stale niższe od cen przemysłu Unii. Żaden rok z tego okresu nie kwalifikuje się zatem do zapewnienia zysku docelowego zgodnie z art. 7 ust. 2c rozporządzenia podstawowego.
- (362) Jeden z trzech producentów unijnych objętych próbą nie przedstawił żadnych informacji dotyczących odpowiedniego poziomu zysku docelowego. Pozostali dwaj producenci unijni objęci próbą przedstawili dane dla siedmiu lat poprzedzających okres badany.
- (363) Aby określić wielkość przywozu z Chin do Unii w ciągu tych siedmiu lat, a nie w okresie badanym, oraz wobec braku dokładnych danych statystycznych ze względów wyjaśnionych w motywie 278, Komisja wykorzystwała chińskie dane dotyczące wywozu do Unii w odniesieniu do kodu celnego 2106 10 00 „Koncentraty białkowe i teksturowane substancje białkowe”, pochodzące z bazy danych Global Trade Atlas. Chociaż kod ten obejmuje również produkty inne niż białko grochu, Komisja uznała, że zmiany w wywozie w ramach tego kodu stanowią odpowiedni wskaźnik penetracji przywozu chińskiego białka grochu do Unii. Ponadto według CFNA i jak potwierdzają informacje przedstawione w odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielonych przez dwóch producentów eksportujących objętych próbą, w okresie badanym chińscy producenci dokonywali wywozu produktu objętego dochodzeniem z Chin do Unii wyłącznie w ramach tego kodu. Rokiem o najniższej wielkości, w którym rentowne były obydwa przedsiębiorstwa dostarczające dane, był 2017 r. W 2017 r. chiński wywóz do Unii w ramach kodu celnego 2106 10 00 wyniósł 12 025 ton, czyli był znacznie niższy niż wywóz w ramach tego samego kodu w dowolnym roku okresu badanego i niż średnia roczna z okresu badanego w przypadku wywozu w ramach tego samego kodu, która wynosiła 38 617 ton rocznie. Komisja stwierdziła zatem, że do określenia zysku docelowego można wykorzystać rok 2017.
- (364) Następnie Komisja ustaliła zysk docelowy, uśredniając dane dotyczące zysku zgłoszone przez dwóch producentów unijnych objętych próbą w 2017 r. W rezultacie podstawowy zysk docelowy wyniósł [9,5–10,5] ⁽¹³⁶⁾ %.

⁽¹³⁶⁾ Dane liczbowe podano w przedziałach, ponieważ pochodzą od tylko dwóch producentów unijnych objętych próbą, tak aby żaden z nich nie mógł poddać inżynierii odwrotnej danych swojego konkurenta.

- (365) Przemysł Unii dostarczył dowody, że jego poziom inwestycji, badań i rozwoju oraz innowacji w okresie badanym byłby wyższy w normalnych warunkach konkurencji. Komisja zweryfikowała te informacje na podstawie planów inwestycyjnych, które miały zostać zrealizowane w okresie badanym, ale zostały anulowane lub odroczone, i uznała te argumenty za uzasadnione. Aby odzwierciedlić to w zysku docelowym, Komisja obliczyła różnicę między wydatkami na inwestycje, badania i rozwój oraz innowacje w normalnych warunkach konkurencji, przedstawionymi przez przemysł Unii i zweryfikowanymi przez Komisję, a faktycznymi wydatkami na te cele w okresie badanym. Różnica ta, wyrażona jako odsetek obrotów, wyniosła 1,55 % i została dodana do podstawowego zysku docelowego. W rezultacie zysk docelowy wyniósł [11–12] %.
- (366) Na tej podstawie cena niewyrządzająca szkody wynosi około 3 000–5 500 EUR za tonę, w zależności od rodzaju produktu, co wynika z zastosowania wyżej wymienionej marży zysku wynoszącej [11–12] % do kosztów produkcji ponoszonych przez objętych próbą producentów unijnych w OD.
- (367) Na koniec, zgodnie z art. 7 ust. 2d rozporządzenia podstawowego, Komisja oceniła przyszłe koszty wynikające z wielostronnych umów środowiskowych i protokołów do tych umów, których Unia jest stroną, oraz konwencji MOP wymienionych w załączniku Ia, które to koszty przemysł Unii poniesie w okresie stosowania środka zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Na podstawie dostępnych dowodów Komisja ustaliła dodatkowy koszt w wysokości 300 EUR za tonę, od którego odliczyła rzeczywisty koszt przestrzegania tych konwencji w OD, tj. 265 EUR za tonę, co daje wynik w wysokości 35 EUR za tonę. Różnicę tę dodano do ceny niewyrządzającej szkody, o której mowa w motywie 366.
- (368) Na tej podstawie Komisja obliczyła niewyrządzającą szkody cenę produktu podobnego dla przemysłu Unii w przedziale 3 035–5 535 EUR za tonę w zależności od rodzaju produktu, dodając docelową marżę zysku wynoszącą [11–12] % do kosztów produkcji objętych próbą producentów unijnych w okresie objętym dochodzeniem i następnie dodając dostosowania przewidziane w art. 7 ust. 2d.
- (369) Komisja ustaliła następnie margines szkody poprzez porównanie średniej ważonej ceny importowej objętych próbą współpracujących producentów eksportujących w państwie, którego dotyczy postępowanie, ustalonej na potrzeby obliczeń podjęcia cenowego, ze średnią ważoną niewyrządzającą szkody ceny produktu podobnego sprzedawanego przez objętych próbą producentów unijnych na rynku unijnym w okresie objętym dochodzeniem. Wszelkie różnice wynikające z tego porównania zostały wyrażone jako odsetek średniej ważonej wartości importowej CIF.
- (370) Poziom usuwający szkodę dla „pozostałych przedsiębiorstw współpracujących” oraz dla „całego pozostałego przywozu pochodzącego z państwa, którego dotyczy postępowanie” obliczono w ten sam sposób co margines dumpingu dla tych przedsiębiorstw i tego przywozu (zob. motywy 268–273).

Państwo	Przedsiębiorstwo	Margines dumpingu (%)	Margines szkody (%)
Chińska Republika Ludowa	Grupa Sanjia	40,5	81,9
	Grupa Shuangta	67,4	130,8
	Pozostałe przedsiębiorstwa współpracujące	40,5	81,9
	Cały pozostały przywóz pochodzący z Chińskiej Republiki Ludowej	67,4	130,8

6.2. Wnioski dotyczące poziomu środków

- (371) W wyniku powyższej oceny wysokości tymczasowego cła antydumpingowego powinny zostać ustalone zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia podstawowego w sposób przedstawiony poniżej:

Państwo	Przedsiębiorstwo	Tymczasowe cło antydumpingowe
Chińska Republika Ludowa	Grupa Sanjia	40,5 %
	Grupa Shuangta	67,4 %
	Pozostałe przedsiębiorstwa współpracujące	40,5 %
	Cały pozostały przywóz pochodzący z Chińskiej Republiki Ludowej	67,4 %

7. INTERES UNII

- (372) Zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy można jasno stwierdzić, że wprowadzenie środków w tym przypadku wyraźnie nie leży w interesie Unii, mimo iż stwierdzono wystąpienie dumpingu wyrządzającego szkodę. Interes Unii określono na podstawie oceny wszystkich poszczególnych interesów, których dotyczy sprawa, w tym interesu przemysłu Unii, dostawców wyższego szczebla, importerów i użytkowników.

7.1. Interes przemysłu Unii

- (373) W Unii działa sześć przedsiębiorstw produkujących białko grochu, zatrudniających około 259 pracowników (EPC). Producenci mają siedziby w Belgii, Francji, Niemczech i Hiszpanii. Żaden z producentów nie sprzeciwił się wszczęciu dochodzenia.
- (374) Dochodzenie wykazało, że przemysł Unii ponosi istotną szkodę spowodowaną przywozem towarów po cenach dumpingowych z Chińskiej Republiki Ludowej. Jak stwierdzono w sekcjach 4 i 5, sytuacja całego przemysłu Unii pogorszyła się w wyniku przywozu towarów po cenach dumpingowych z Chin.
- (375) Wprowadzenie środków umożliwiłoby przywrócenie uczciwych warunków handlu na rynku unijnym, a przemysłowi Unii – czerpanie z niego korzyści i podniesienie cen, a tym samym poprawę rentowności do zrównoważonego poziomu oraz poprawę sytuacji. Przemysł Unii byłby również w stanie wznowić inwestycje w innowacje oraz zwiększyć produkcję i wykorzystanie mocy produkcyjnych, co miałyby dalszy pozytywny wpływ na jego wyniki.
- (376) Nienałożenie środków pogorszyłoby i tak już istotną szkodę dla przemysłu Unii pod względem niższej wielkości produkcji i wykorzystania mocy produkcyjnych oraz dalszego pogorszenia jego sytuacji gospodarczej pod względem rentowności i inwestycji. Okoliczności te zagroziłyby rentowności przemysłu Unii.
- (377) Na tym etapie Komisja stwierdziła zatem, że nałożenie środków tymczasowych leżałoby w interesie przemysłu Unii.

7.2. Interes dostawców wyższego szczebla

- (378) Oprócz bezpośredniego zatrudnienia przemysł białka grochu opierał się również na kompleksowej sieci dostawców wyższego szczebla dostarczających surowce niezbędne do produkcji białka grochu, w szczególności groch i chemikalia. Skarżący wyjaśnił, że unijny przemysł białka grochu zapewnia możliwości handlowe plantatorom grochu i rolnikom⁽¹³⁷⁾, ponieważ cały groch wykorzystywany przez trzech producentów unijnych objętych próbą pochodzi z Unii.
- (379) Jeden dystrybutor chemikaliów z siedzibą w Hiszpanii, Quimidroga S.A., poparł dochodzenie i nałożenie środków antydumpingowych na przywóz białka grochu pochodzącego z Chin. Przedsiębiorstwo to twierdziło, że w ciągu ostatnich pięciu lat straciło wielu klientów z powodu chińskiej konkurencji, i argumentowało, że w przypadku hipotetycznego zaniknięcia produkcji unijnej rynek byłby niewystarczająco zaopatrzony i nie byłby w stanie zaspokoić rosnącego popytu na białko grochu. Przedsiębiorstwo wyjaśniło ponadto, że sektor rolny ma strategiczne znaczenie i nie można go przenosić, zarówno ze względów związanych z łańcuchem dostaw, jak i geostrategicznych.
- (380) Wobec braku dodatkowych informacji dostępnych Komisji w związku z powyższym Komisja stwierdziła na tym etapie, że nałożenie tymczasowych ceł antydumpingowych leżałoby również w interesie dostawców białka grochu w Unii.

7.3. Interes importerów niepowiązanych

- (381) W dniu wszczęcia dochodzenia skontaktowano się z 27 importerami oraz zaproszono ich do współpracy w ramach dochodzenia. Jeden importer zarejestrował się jako zainteresowana strona, ale nie udzielił odpowiedzi na żadne pytania zawarte w kwestionariuszu. W związku z tym żaden importer niepowiązany nie współpracował w trakcie dochodzenia.
- (382) Wobec braku współpracy ze strony importerów niepowiązanych Komisja nie była w stanie dokładnie określić wpływu ceł antydumpingowych na ich działalność.

⁽¹³⁷⁾ Skarga, pkt 316.

- (383) Chociaż środki antidumpingowe prawdopodobnie będą miały pewien negatywny wpływ na importerów, Komisja uznała, że importerzy będą w stanie zaabsorbować lub przenieść część wzrostu kosztów spowodowanego cłem na swoich klientów.
- (384) Dlatego też Komisja stwierdziła na tym etapie, że wprowadzenie środków nie miałyby nieproporcjonalnego wpływu na importerów niepowiązanych.

7.4. Interes użytkowników

- (385) Jak wyjaśniono w motywie 44, białko grochu służy jako składnik do produkcji żywności i napojów dla ludzi, a także w karmie dla zwierząt domowych, specjalach paszowych i paszach dla akwakultury. W dniu wszczęcia postępowania Komisja skontaktowała się z kilkoma przedsiębiorstwami wytwarzającymi niektóre z tych produktów. Żaden nie chciał nawiązać współpracy.
- (386) W związku z tym Komisja nie posiada informacji dotyczących potencjalnego wpływu środków antidumpingowych na użytkowników. W dochodzeniu wykazano jednak, że unijny przemysł białka grochu dysponuje znacznymi wolnymi mocami produkcyjnymi. Celem nałożenia środków jest przywrócenie uczciwego handlu, a nie uniemożliwienie chińskiemu wywozowi wejścia na rynek unijny. Ponadto istnieją również inne niż Chiny źródła wywozu białka grochu na rynek unijny. W związku z tym niedobory dostaw są mało prawdopodobne.
- (387) Komisja uznała, że białko grochu stanowi bardzo małą część koszyka zakupów konsumenckich. Ewentualny wpływ nałożenia ceł antidumpingowych na sytuację finansową przeciętnego konsumenta będzie prawdopodobnie znikomy.
- (388) W związku z tym na podstawie informacji dostępnych na tym etapie Komisja stwierdziła, że nałożenie środków nie będzie miało nieproporcjonalnego wpływu na użytkowników.

7.5. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (389) Nałożenie środków antidumpingowych zaradziłoby presji cenowej na rynku unijnym spowodowanej przywozem towarów po cenach dumpingowych z Chin i umożliwiłoby przemysłowi Unii podniesienie cen do zrównoważonych poziomów. Miałyby to pozytywny wpływ na jego rentowność oraz umożliwiłoby przemysłowi obronę swojej pozycji rynkowej i inwestowanie w badania w celu opracowania nowych rodzajów produktu. Nienałożenie środków doprowadziłoby natomiast do szybkiego dalszego pogorszenia rentowności przemysłu Unii i ostatecznie uniemożliwiłoby jego rozwój, co mogłoby skutkować dalszą utratą udziału w rynku, większymi stratami finansowymi i ewentualnym zamknięciem fabryk.
- (390) Jednocześnie dochodzenie nie wykazało, że środki miałyby nieproporcjonalnie negatywny wpływ na importerów i użytkowników, podczas gdy leżałyby w interesie dostawców.
- (391) Na podstawie powyższego Komisja doszła do wniosku, że na obecnym etapie dochodzenia nie ma przekonujących powodów, aby stwierdzić, iż wprowadzenie środków w odniesieniu do przywozu białka grochu pochodzącego z Chin nie leży w interesie Unii.

8. TYMCZASOWE ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

- (392) Biorąc pod uwagę wnioski Komisji dotyczące dumpingu, wynikającej z niego szkody, związku przyczynowego, poziomu środków i interesu Unii, należy wprowadzić środki tymczasowe, aby zapobiec dalszemu wyrządzaniu szkody przemysłowi Unii przez przywóz towarów po cenach dumpingowych.
- (393) W odniesieniu do przywozu białka grochu pochodzącego z Chin należy wprowadzić tymczasowe środki antidumpingowe zgodnie z zasadą niższego cła określoną w art. 7 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Komisja porównała marginesy szkody z marginesami dumpingu przedstawionymi w motywie 370. Kwotę ceł ustalono na poziomie marginesu dumpingu albo marginesu szkody, zależnie od tego, który z nich jest niższy.
- (394) W związku z powyższym stawki tymczasowego cła antidumpingowego, wyrażone w cenach CIF na granicy Unii przed ocleniem, powinny być następujące:

Państwo	Przedsiębiorstwo	Tymczasowe cło antidumpingowe
Chińska Republika Ludowa	Grupa Sanjia	40,5 %
	Grupa Shuangta	67,4 %
	Pozostałe przedsiębiorstwa współpracujące	40,5 %
	Cały pozostały przywóz pochodzący z państwa, którego dotyczy postępowanie	67,4 %

- (395) Indywidualne stawki cła antydumpingowego dla poszczególnych przedsiębiorstw określone w niniejszym rozporządzeniu zostały ustanowione na podstawie ustaleń niniejszego dochodzenia. Odzwierciedlają one zatem sytuację ustaloną w toku dochodzenia, dotyczącą tych przedsiębiorstw. Te stawki celne mają zastosowanie wyłącznie do przywozu produktu objętego postępowaniem pochodzącego z państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz produkowanego przez wymienione podmioty prawne. Przywóz produktu objętego postępowaniem, wyprodukowanego przez dowolne inne przedsiębiorstwo, które nie zostało konkretnie wymienione w części normatywnej niniejszego rozporządzenia, w tym podmioty powiązane z przedsiębiorstwami konkretnie wymienionymi, powinien podlegać stawce cła mającej zastosowanie do „całego pozostałego przywozu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej”. Nie powinny one być objęte żadną z indywidualnych stawek cła antydumpingowego.
- (396) Do zminimalizowania ryzyka obchodzenia cła w związku z różnicą w stawkach celnych potrzebne są środki szczególne gwarantujące stosowanie indywidualnych ceł antydumpingowych. Indywidualne cła antydumpingowe stosuje się wyłącznie po przedstawieniu ważnej faktury handlowej organom celnym państwa członkowskiego. Faktura musi spełniać wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia. Do czasu przedstawienia takiej faktury przywóz powinien podlegać cłu antydumpingowemu mającemu zastosowanie do „całego pozostałego przywozu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej”.
- (397) Mimo że przedstawienie tej faktury jest konieczne, aby organy celne państw członkowskich zastosowały indywidualne stawki cła antydumpingowego wobec przywozu, nie jest ona jedynym elementem brany pod uwagę przez organy celne. Organy celne państw członkowskich muszą bowiem przeprowadzić zwykłą kontrolę, nawet jeśli otrzymają fakturę spełniającą wszystkie wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia, i podobnie jak we wszystkich innych przypadkach, mogą żądać dodatkowych dokumentów (dokumentów przewozowych itp.) do celów weryfikacji poprawności danych zawartych w oświadczeniu oraz zapewnienia zasadności późniejszego zastosowania niższej stawki celnej zgodnie z prawem celnym.
- (398) Jeżeli wywóz dokonywany przez jedno z przedsiębiorstw korzystających z niższej indywidualnej stawki celnej wzrośnie w znacznym stopniu po wprowadzeniu przedmiotowych środków, tego rodzaju wzrost wielkości wywozu może zostać uznany za stanowiący sam w sobie zmianę struktury handlu ze względu na wprowadzenie środków w rozumieniu art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. W takich okolicznościach, o ile spełnione są odpowiednie warunki, można wszcząć dochodzenie w sprawie obejścia środków. Podczas tego dochodzenia można między innymi zbadać potrzebę zniesienia indywidualnych stawek celnych i nałożenia ogólnokrajowego cła.

9. REJESTRACJA

- (399) Jak wspomniano w motywie 3, Komisja objęła przywóz produktu objętego postępowaniem obowiązkiem rejestracji. Rejestracja miała miejsce w celu ewentualnego pobrania ceł z mocą wsteczną zgodnie z art. 10 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.
- (400) W świetle ustaleń dokonanych na etapie tymczasowym należy zaprzestać rejestracji przywozu.
- (401) Na obecnym etapie postępowania nie podjęto decyzji o ewentualnym stosowaniu środków antydumpingowych z mocą wsteczną.

10. INFORMACJE NA ETAPIE TYMCZASOWYM

- (402) Zgodnie z art. 19a rozporządzenia podstawowego Komisja poinformowała zainteresowane strony o planowanym nałożeniu ceł tymczasowych. Informacje te zostały również udostępnione ogółowi społeczeństwa za pośrednictwem strony internetowej DG ds. Handlu. Zainteresowane strony miały trzy dni robocze na przedstawienie uwag dotyczących prawidłowości obliczeń, które zostały im ujawnione.
- (403) Grupa Shuangta przedstawiła uwagi dotyczące obliczeń. W świetle tych uwag Komisja zmieniła swoje obliczenia dotyczące dumpingu w odniesieniu do grupy Shuangta. Inne uwagi grupy Shuangta odnosiły się do metodyki zastosowanej do obliczenia marginesu dumpingu. Ponieważ uwagi te nie dotyczyły bezpośrednio dokładności obliczeń, zostaną one rozpatrzone, w stosownych przypadkach, na ostatecznym etapie dochodzenia. Żadne inne zainteresowane strony nie przedstawiły uwag.

11. PRZEPISY KOŃCOWE

- (404) W interesie dobrej administracji Komisja zwróci się do zainteresowanych stron z prośbą o przedłożenie pisemnych uwag lub o złożenie wniosku o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją lub rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu w określonym terminie.
- (405) Ustalenia dotyczące nałożenia ceł tymczasowych obowiązują tymczasowo i mogą ulec zmianie na ostatecznym etapie dochodzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Nakłada się tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz białka grochu o wysokiej zawartości białka (więcej niż 65 % białka w przeliczeniu na suchą masę), obejmującego wszystkie rodzaje białka grochu pochodzącego z grochu (w tym m.in. grochu żółtego i grochu zielonego), we wszystkich formach fizycznych (w tym w postaci stałej (np. jako proszek) i płynnej (jako roztwór)), niezależnie od tego, czy jest ono teksturowane, obecnie objętego następującymi kodami CN, TARIC i dodatkowymi kodami TARIC wymienionymi w pkt 2 załącznika do niniejszego rozporządzenia:

ex 3504 00 90 (kod TARIC 3504 00 90 91),

ex 2106 10 20 (kod TARIC 2106 10 20 40),

ex 2106 10 80 (kody TARIC 2106 10 80 31, 2106 10 80 39 i 2106 10 80 71),

ex 2106 90 92 (kod TARIC 2106 90 92 75),

ex 2303 10 90 (kod TARIC 2303 10 90 10),

ex 2309 10 11, ex 2309 10 13, ex 2309 10 15, ex 2309 10 19, ex 2309 10 31, ex 2309 10 33, ex 2309 10 39, ex 2309 10 51, ex 2309 10 53, ex 2309 10 59, ex 2309 10 70, ex 2309 10 90, ex 2309 90 10 i ex 2309 90 20,

ex 2309 90 31 (kody TARIC 2309 90 31 12, 2309 90 31 14, 2309 90 31 17, 2309 90 31 19, 2309 90 31 30, 2309 90 31 81 i 2309 90 31 91),

ex 2309 90 33, ex 2309 90 35, ex 2309 90 39, ex 2309 90 41, ex 2309 90 43, ex 2309 90 49, ex 2309 90 51, ex 2309 90 53, ex 2309 90 59, ex 2309 90 70 i ex 2309 90 91),

ex 2309 90 96 (kody TARIC 2309 90 96 31, 2309 90 96 39, 2309 90 96 91 i 2309 90 96 95)

i pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej.

2. Stawki tymczasowego cła antydumpingowego mające zastosowanie do ceny netto na granicy Unii przed oceniem są następujące dla produktu opisanego w ust. 1 i wyprodukowanego przez poniższe przedsiębiorstwa:

Państwo pochodzenia	Przedsiębiorstwo	Tymczasowe cło antydumpingowe	Dodatkowy kod TARIC
Chińska Republika Ludowa	Grupa Sanjia: — Jiujiang Tiantai Food Co., Ltd. — Yantai Oriental Protein Tech Co., Ltd	40,5 %	88BQ
	Yantai Shuangta Food Co. Ltd.	67,4 %	88BR
	Pozostałe przedsiębiorstwa współpracujące wymienione w załączniku	40,5 %	Zob. załącznik
	Cały pozostały przywóz pochodzący z Chińskiej Republiki Ludowej	67,4 %	88ZZ

3. Stosowanie indywidualnych stawek celnych ustalonych dla przedsiębiorstw wymienionych w ust. 2 uwarunkowane jest przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, która musi zawierać oświadczenie następującej treści, opatrzone datą i podpisem pracownika podmiotu wystawiającego fakturę, ze wskazaniem imienia i nazwiska oraz stanowiska: „Ja, niżej podpisany, poświadczam, że [ilość w tonach] białka grochu sprzedana na wywóz do Unii Europejskiej objęta niniejszą fakturą została wytworzona przez [nazwa i adres przedsiębiorstwa] [dodatkowy kod TARIC] w Chińskiej Republice Ludowej. Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą”. Do czasu przedstawienia takiej faktury obowiązuje cło mające zastosowanie do całego pozostałego przywozu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej.

4. Dopuszczenie do swobodnego obrotu na terenie Unii produktu, o którym mowa w ust. 1, uwarunkowane jest wpłaceniem zabezpieczenia w wysokości kwoty cła tymczasowego.

5. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

1. Zainteresowane strony przedkładają Komisji uwagi na piśmie dotyczące niniejszego rozporządzenia w ciągu 15 dni kalendarzowych od daty jego wejścia w życie.
2. Zainteresowane strony pragnące złożyć wniosek o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją występują z takim wnioskiem w ciągu 5 dni kalendarzowych od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.
3. Zainteresowane strony pragnące złożyć wniosek o posiedzenie wyjaśniające przed rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu mogą to uczynić w ciągu 5 dni kalendarzowych od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Rzecznik praw stron może rozpatrzyć wnioski złożone poza tym terminem i, w stosownych przypadkach, może podjąć decyzję w sprawie przyjęcia takich wniosków.

Artykuł 3

1. Niniejszym poleca się organom celnym zaprzestanie rejestracji przywozu ustanowionej zgodnie z art. 1 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2025/2144.
2. Dane zebrane na temat produktów, które dopuszczono do konsumpcji w UE nie więcej niż 90 dni przed datą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, są przechowywane do wejścia w życie ewentualnych środków ostatecznych lub zakończenia niniejszego postępowania.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 27 kwietnia 2026 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN

ZAŁĄCZNIK

Pozostali współpracujący producenci eksportujący nieobjęci próbą

Państwo	Nazwa	Dodatkowy kod TARIC
Chińska Republika Ludowa	Anhui Wanshen Biotechnology Co., Ltd.	88BS
	Jianyuan Group: — HENGYUAN BIOTECHNOLOGY CO., LTD., — JIANYUAN INTERNATIONAL CO., LTD.	88BT
	Linyi Yuwang Vegetable Protein Co., Ltd.	88BU
	SHANDONG FURUN BIOTECHNOLOGY CO., LTD	88BV
	SHANDONG HUA-THAI FOODPRODUCTS CO., LTD.	88BW
	Shandong Jindu Talin Foods Co.,Ltd.	88BX
	YANTAI T.FULL BIOTECH CO.,LTD.	88BY
	Yasin Biotechnology (Yantai) Co., Ltd.	88BZ
	ZHAOYUAN XIRIBEN FOOD STUFF CO., LTD	88CA